

# ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ  
31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА,

И

# ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА



ДОКУМЕНТАЦИЯ  
к 35-й сессии Ассамблеи в 2004 году

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ**  
**ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА,**  
**И**  
**ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

# МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

## ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

### ПРЕДИСЛОВИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. Финансовые отчеты Международной организации гражданской авиации за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, представляются с разбивкой на 11 различных фондов или групп фондов, указанных ниже. С точки зрения понесенных расходов объем проведенных финансовых операций указан ниже по конкретному фонду или группе фондов, а сводка расходов представлена на рис. 1.

	Общая сумма расходов (в долл. США)	
	2002	2001
1. Регулярная программа (средства, ассигнованные Ассамблеей или Советом)	54 817 941	57 050 270
2. Фонды совместного финансирования (средства для совместной поддержки аэронавигационного обслуживания)	21 119 513	23 588 578
3. Расходы на административное и оперативное обслуживание (средства для организации и осуществления программ технического сотрудничества)	5 250 848	4 773 053
4. Программа развития Организации Объединенных Наций (в основном средства, предоставленные ПРООН правительствами в рамках соглашений о долевом участии в финансировании)*	19 590 255	52 767 928
5. Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании (средства, предоставленные различными странами-донорами для проектов технического сотрудничества, осуществляемых ИКАО)*	27 846 401	31 579 206
6. Служба закупок для гражданской авиации (средства, предоставленные различными странами-донорами для производства закупок для гражданской авиации от их имени)*	9 976 787	10 227 156
7. Целевой фонд авиационной безопасности (средства, предоставленные различными странами-донорами для повышения уровня авиационной безопасности)	1 257 424	668 384
8. Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (средства, предоставленные различными донорами для проведения проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов)	16 295	104 379
9. Механизм реализации целей ИКАО (средства, предоставленные различными странами-донорами для осуществления технического сотрудничества)*	94 968	129 339
10. Специальные счета/фонды	1 518 380	644 706
11. Прочие фонды (фонды, не подпадающие ни под одну из вышеупомянутых категорий)*	<u>3 299 141</u>	<u>3 511 329</u>
Итого	<u>144 787 953</u>	<u>185 044 328</u>

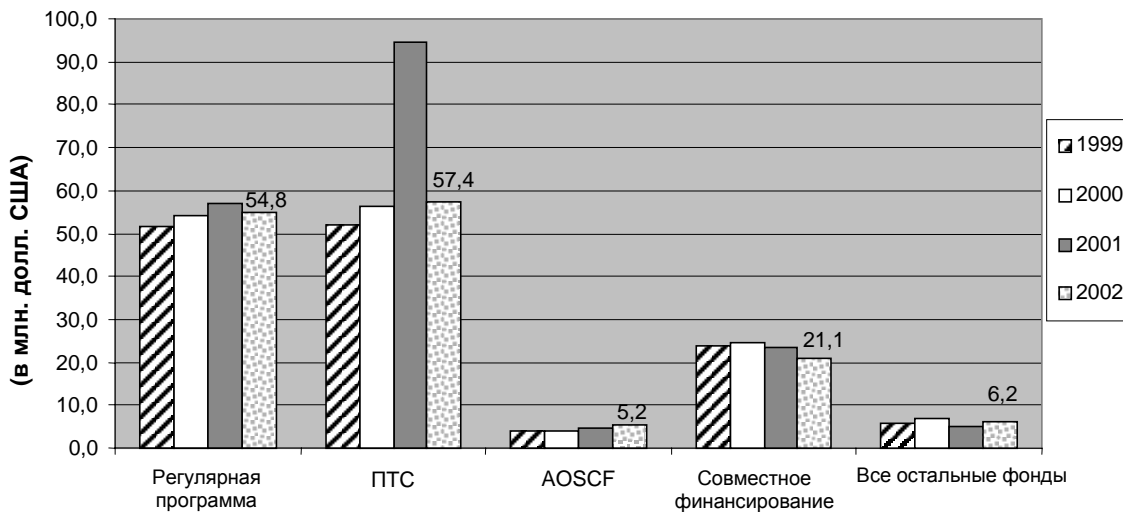
\* Исключая накладные административные расходы.

2. Сводные данные о поступлениях, расходах, активах и пассивах по основным фондам ИКАО и общая сумма всех фондов указаны в отчетах I и II.

3. Сравнение общей суммы расходов, выраженных в млн. долларов США, по всем видам деятельности ИКАО за последние четыре года приводится на рис. 1 ниже.

**РИСУНОК 1**

**СРАВНЕНИЕ ОБЩИХ СУММ РАСХОДОВ ПО ВСЕМ ФОНДАМ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ**



**4. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА**

4.1 **Ассигнования.** 33-я сессия Ассамблеи утвердила в 2001 году в соответствии с резолюцией A33-23 (пункт A2) ассигнования на 2002 год в сумме 56 743 000 долл. Подробные сведения об ассигнованиях, переносах, расходах и свободных от обязательств остатках ассигнований приведены в отчете IV на странице 12. Данные об исполнении бюджета за 2002 год можно обобщить следующим образом:

	(долл.)
Первоначальные ассигнования	56 743 000
Увеличение ассигнований	1 215 000
Перенесено с 2001 года	280 000
Перенесено на 2002 год	(3 355 466)
Пересмотренные ассигнования	54 882 534
Общая сумма расходов	<u>54 817 941</u>
Свободный от обязательств остаток ассигнований	<u>64 593</u>

4.2 **Поступления.** Утвержденные на 33-й сессии Ассамблеи ассигнования на 2002 год должны были финансироваться за счет взносов Договаривающихся государств в размере 49 940 000 долл., разных поступлений, составляющих по смете 4 544 000 долл., и излишка наличности в размере 2 259 000 долл. Фактические итоги отражены в отчете I на странице 9, при этом даются следующие пояснения:

- а) Сумма взносов за 2002 год, начисленных Договаривающимся государствам, включая взнос нового Договаривающегося государства в размере 14 982 долл., составила 49 954 982 долл. В течение года было получено 46 917 069 долл., относительно взносов за текущий год и на конец года не поступило 3 037 913 долл. В начале года общая сумма причитающихся от государств взносов за 2001 год и предшествующие годы составила 14 162 245 долл., из которых было получено 1 956 443 долл., в результате чего общая сумма невыплаченных взносов составила 12 205 802 долл. По состоянию на 31 декабря 2002 года общая сумма причитающихся взносов за все годы составила 15 243 715 долл. Подробные сведения о взносах приведены в таблицах А и В.
- б) **Разные поступления** составили 5 017 763 долл. вместо 4 544 000 долл., предусмотренных сметой.

4.3 **Излишек.** По состоянию на 31 декабря 2002 года общая сумма накопленного излишка, как показано в отчете V, составила 14 166 042 долл. по сравнению с 26 733 166 долл. в 2001 году. Существенное уменьшение в основном обусловлено чистым переносом ассигнований в размере 3 075 466 долл., распределением излишка наличности в размере 1 000 000 долл. и образованием резерва излишка наличности в размере 8 429 000 долл. для использования в 2003 и 2004 годах в соответствии с резолюцией А33-23В Ассамблеи. Остаток причитающихся с Договаривающихся государств взносов в размере 15 243 715 долл. был выше остатка в 2001 году, что привело к уменьшению излишка наличности на 1 081 480 долл.; в результате вышеизложенного год закончился с общим дефицитом наличности в размере 1 077 673 долл.

4.4 **Остаток наличности.** По состоянию на 31 декабря 2002 года остаток наличности в Общем фонде составил 24 709 696 долл. (включая остаток Фонда оборотных средств), как показано в отчете II.

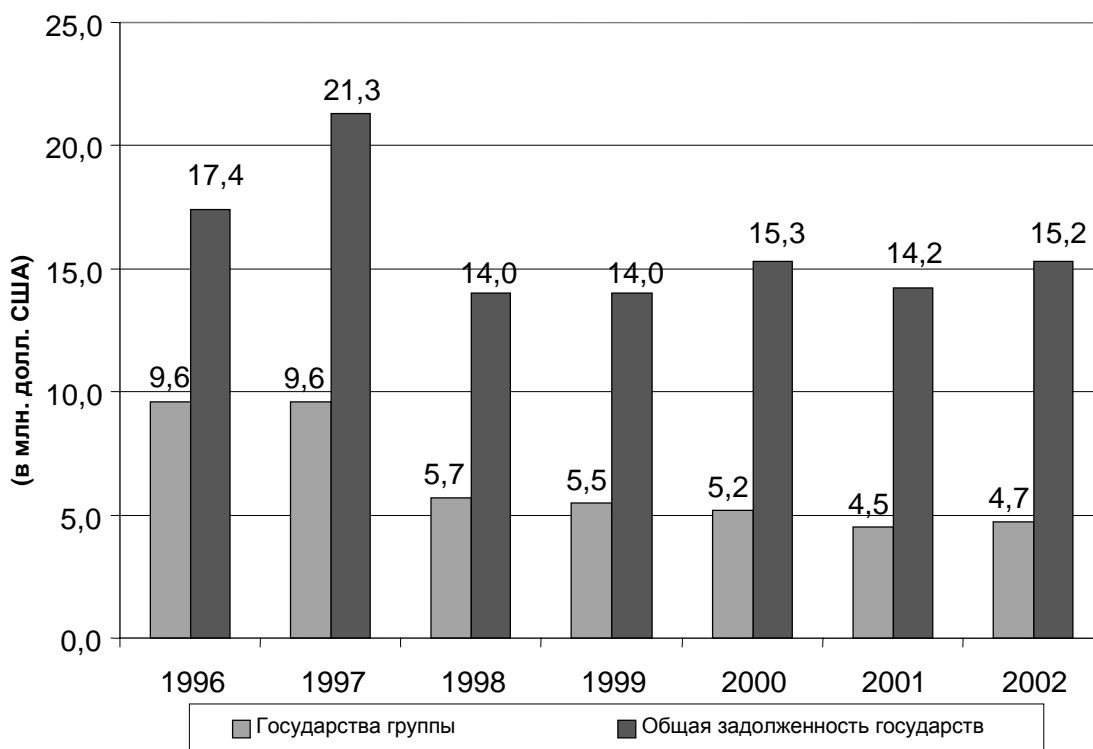
4.5 **Покупка валюты на срок.** С тем чтобы уменьшить последствия колебаний курса доллара США по отношению к канадскому доллару для бюджета и помочь снять вопрос прогнозирования валютного курса в бюджете, Организация заключила договоры покупки канадских долларов на срок на общую сумму 151 212 000 кан. долл. (стоимость контракта 97 177 403 долл. США) на период с 4 января 2002 года по 1 декабря 2004 года. В 2002 году было получено 50 221 000 кан. долл. по фактической стоимости 32 276 632 долл. США.

## 5. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА: ХОД ПОСТУПЛЕНИЯ ВЗНОСОВ

5.1 Как отмечалось в пункте 4.2 а) выше, по состоянию на 31 декабря 2002 года остаток взносов за 2002 год и предыдущие годы, причитающихся с Договаривающихся государств, составил 15,24 млн. долл. по сравнению с 14,16 млн. долл. на 31 декабря 2001 года. Процент уплаты взносов за последние четыре года по сравнению с начисленной суммой составил более 93%. На рис. 2 представлена информация о ходе поступления взносов на конец каждого года начиная с 1996 года. Как указано в отчете V, задержки с поступлением взносов в течение года привели к дефициту наличности в конце 2002 года.

РИСУНОК 2

НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ  
НА 31 ДЕКАБРЯ



5.2 Из общей суммы задолженности по взносам в 15,24 млн. долл. на 31 декабря 2002 года 1,1 млн. долл. приходится на государства, представленные в Совете. На эту же дату сумма неуплаченных взносов государств группы В, т. е. государств, имеющих задолженность за три полных года или более, составляла 4,7 млн. долл.

5.3 На 31 декабря 2002 года 34 государства заключили соглашения о ликвидации своей задолженности в течение ряда лет. Соглашениями предусматривается выплата этими государствами наряду с взносом за текущий год также и ежегодной доли задолженности за предыдущие годы. В примечании к таблице В указаны государства, которые по состоянию на 31 декабря 2002 года не выполнили условий своих соглашений.

## 6. ФОНД РАСХОДОВ НА АДМИНИСТРАТИВНОЕ И ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (AOSCF)

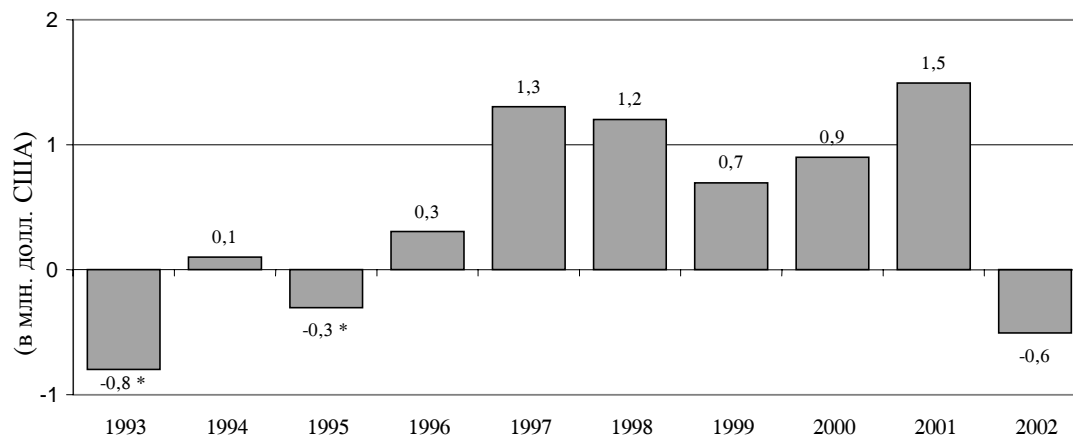
6.1 Фонд AOSC используется для покрытия расходов на административное и оперативное обслуживание Программы технического сотрудничества (ПТС) и в основном финансируется за счет накладных административных сборов, взимаемых в рамках проектов, реализуемых по линии ПРООН, СЗГА, целевых фондов и СУО.

6.2 В 2002 году на повышение эффективности и результативности деятельности Управления технического сотрудничества была затрачена сумма в 0,3 млн. долл. Чистые последствия дефицита и расходов на совершенствование деятельности УТС заключаются в уменьшении накопленного излишка средств в Фонде AOSC с 8,2 млн. долл. в 2001 году до 7,3 млн. долл. на 31 декабря 2002 года.

6.3 Поступления по линии Фонда AOSC в 2002 году составили 4,3 млн. долл. и по сравнению с 2001 годом уменьшились на 1,9 млн. долл., что на 0,2 млн. долл. меньше суммы представленных 33-й сессии Ассамблеи ориентировочных бюджетных поступлений. Наиболее резкое уменьшение поступлений в 2002 году имело место в рамках проектов ПРООН, по линии которой по сравнению с 2001 годом было получено на 1,9 млн. долл.

меньше. С другой стороны, фактические расходы составили 5,2 млн. долл., 0,3 млн. долл. из которых было затрачено на повышение эффективности и результативности деятельности УТС и финансировалось за счет излишка, зарезервированного специально для этой цели. После учета суммы в 0,3 млн. долл. из излишка, использованной для финансирования деятельности по повышению эффективности и результативности деятельности УТС, чистые расходы за год составили 4,9 млн. долл., что меньше окончательного ориентировочного бюджета в 5,1 млн., утвержденного Советом. Соответственно, впервые с 1996 года в Фонде AOSC образовался дефицит в размере 0,6 млн. долл.

**РИСУНОК 3**  
**РАЗМЕР ДЕФИЦИТА И ИЗЛИШКА ФОНДА AOSC**  
**ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ\*\***



\* Дефицит без учета поддержки из бюджета Регулярной программы.

\*\* В суммы, указанные выше, не включены расходы на повышение эффективности и результативности деятельности УТС.

6.4 Как показано на рис. 1, общая сумма расходов по Программе технического сотрудничества (ПТС) в 2002 году составила 57,4 млн. долл. по сравнению с 94,6 млн. долл. в 2001 году. Соответственно, уменьшилась сумма поступлений по линии возмещения накладных и вспомогательных расходов, которые представляют собой основной источник поступлений в Фонд AOSC. Кроме того, в 2002 году нельзя отразить суммы выполненных в рамках ПТС закупок в размере 6 млн. долл., основной объем работ по которым был завершен к 31 декабря 2002 года, поскольку от Договаривающегося государства не поступили средства для этих закупок. Согласно существующей практике бухгалтерского учета, принятой после начала реализации ПТС, поступления по линии возмещения накладных расходов учитываются лишь на основе фактических расходов, понесенных в рамках конкретных проектов. Соответственно, несмотря на возможность завершения в финансовом году основного объема выполняемых ИКАО работ, накладные расходы могут быть учтены лишь в следующем финансовом году после фактической реализации контрактов на закупку. Напротив, в последующие годы ИКАО может по-прежнему нести расходы в качестве составной части последующих мероприятий, связанных с реализацией контрактов. Данные о поступлениях и расходах, связанных с источниками этих поступлений, могут не представляться в одном и том же финансовом году. Соответственно, оценка финансового положения Фонда AOSC за более длительный период от двух до трех лет позволяет лучше представить картину результатов выполненных операций.

7. **СОЗДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ (ММФБП)**

Во исполнение резолюции А33-10 Ассамблеи Совет в ходе происходившего 4 декабря 2002 года заседания своей 167-й сессии учредил Международный механизм финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП). Согласно утвержденному Советом Административному уставу ММФБП будет функционировать независимо, но под контролем Совета. Был создан специальный счет для приема добровольных взносов Договаривающихся государств на цели ММФБП. По состоянию на 31 декабря 2002 года остаток средств на счете составил 226 144 долл.

8. **ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ**

Правильность отчетов, включенных в настоящий годовой доклад, удостоверяю:

\_\_\_\_\_  
(подпись)  
С. Кандасами  
Начальник Финансового отдела

Отчеты, включенные в настоящий годовой доклад, утверждаю:

\_\_\_\_\_  
(подпись)  
Р.К. Коста Перейра  
Генеральный секретарь



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ЗА ГОД,  
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

**Страница**

<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРА</b> .....	8
Отчет I.    Отчет о поступлениях и расходах и изменениях в остатках фондов.....	9
Отчет II.   Отчет об активах, пассивах и остатках фондов .....	10
Отчет III.  Отчет о движении наличности .....	11
Отчет IV.  Отчет об ассигнованиях .....	12
Отчет V.   Отчет об излишке наличности .....	13
 <b>РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА</b>	
Таблица А. Начисленные взносы Договаривающихся государств за 2002 финансовый год.....	14
Таблица В. Начисленные взносы к получению от Договаривающихся государств за все финансовые годы.....	17
Таблица С. Взносы, поступившие авансом .....	19
 <b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА/ФОНДЫ</b>	
Таблица D. Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фондов .....	20
 <b>ФОНДЫ СОВМЕСТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ</b>	
Таблица Е. Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фондов .....	21
Таблица Е.1. Начисленные взносы, остатки к получению и кредиты Договаривающимся правительствам по Датскому и Исландскому соглашениям о совместном финансировании .....	22
 <b>ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ</b>	
Таблица F.  Отчет о состоянии фондов.....	24
Таблица F.1. Расходы по странам и регионам .....	25
 <b>ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ</b>	
Таблица G.  Поступления, расходы и остатки фондов .....	26
 <b>ФОНДЫ СЛУЖБЫ ЗАКУПОК ДЛЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ</b>	
Таблица H.  Поступления, расходы и остатки фондов.....	28
 <b>ЦЕЛЕВОЙ ФОНД АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	
Таблица I.  Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фонда .....	29
 <b>ФОНД ПРОГРАММЫ ИКАО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРОВЕРОК ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ</b>	
Таблица J.  Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фонда .....	30
 <b>ФОНД МЕХАНИЗМА РЕАЛИЗАЦИИ ЦЕЛЕЙ ИКАО</b>	
Таблица K.  Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фонда .....	31
 <b>ПРОЧИЕ ФОНДЫ</b>	
Таблица L.  Поступления, расходы, активы, пассивы и остатки фондов .....	32
 <b>ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ОТЧЕТАМ</b> .....	34
<b>ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА</b> .....	54

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Ассамблее  
Международной организации гражданской авиации

Я проверила отчеты об активах и пассивах Международной организации гражданской авиации (ИКАО), о поступлениях и расходах и изменениях в остатках фондов, о движении наличности в фондах ИКАО, об излишке наличности и об ассигнованиях по Общему фонду Регулярной программы, а также дополнительные таблицы и примечания по итогам года, закончившегося 31 декабря 2002 года. Упомянутые финансовые отчеты подготовлены Генеральным секретарем. Моя задача заключалась в подготовке заключения по этим финансовым отчетам на основе результатов проверки.

Я проводила ревизию в соответствии с общими нормами ревизования, принятыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и согласующимися с международными нормами ревизования. Согласно этим нормам я должна планировать и выполнять проверку с целью получения достаточных гарантий того, что финансовые отчеты не содержат существенных ошибок. Ревизия предусматривает изучение на выборочной основе информации, подтверждающей суммы и данные в финансовых отчетах. Кроме того, в рамках ревизии проводится оценка используемых принципов бухгалтерского учета и существенных допущений, сделанных руководством, а также анализ общего формата представления финансовой отчетности. Я считаю, что результаты проверки являются достаточной основой для моего заключения.

По моему мнению, перечисленные финансовые отчеты по всем существенным моментам правильно отражают финансовое положение Международной организации гражданской авиации по состоянию на 31 декабря 2002 года и результаты ее деятельности и изменения в остатках фондов, движение наличности в фондах ИКАО, излишки и ассигнования по Общему фонду Регулярной программы за год, закончившийся на упомянутую дату, с соблюдением принятых Международной организацией гражданской авиации принципов бухгалтерского учета, изложенных в примечании 2 к финансовым отчетам, которые применялись в соответствии с методами, использовавшимися в предыдущем году.

Кроме того, я считаю, что операции Международной организации гражданской авиации, с которыми я ознакомилась в ходе проверки финансовых отчетов, во всех существенных отношениях учитывают Финансовые положения и уставные полномочия Международной организации гражданской авиации.

В соответствии со статьей XIII Финансовых положений я также представила подробный доклад о ревизии Международной организации гражданской авиации.

Шейла Фрейзер, FCA  
Внешний ревизор

Монреаль, Канада  
15 мая 2003 года

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в тыс. долл. США)

	Регулярн. прог. Общий фонд и Фонд оборотных средств		Фонд расходов на администрат. и оперативное обслуживание		Специальные счета/ фонды		Итого по фондам ИКАО		Фонды совместного финансирования		Программа развития ООН		Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании		Фонды Службы закупок для гражданской авиации		Механизмы ИКАО *		Прочие фонды		Исключение		Всего				
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>																											
Начисленные взносы	49 955	49 992					49 955	49 992	237	( 3 677)													50 192	46 315			
Правительственные и другие взносы					261	370	261	370							32 055	31 609	8 095	11 572	3 865	1 088	339	531	44 615	45 170			
Прочие поступления																											
Продажа публикаций	3 242	3 362					3 242	3 362															3 242	3 362			
Средства, получ. в рамках соглаш. между организациями											28 828	36 865											28 828	36 865			
Поступления от предоставл. обслуж.: админ. накл. расх.																											
ПРООН и целевые фонды	44	43	3 442	5 636			3 486	5 679																			
Поступления по процентам	433	1 136	127	256	70	21	630	1 413	19	45			840	1 525	105	183	53	95			64	178	1 711	3 439	( 3 486)	( 5 679)	
Поступления от сборов с пользоват./администр. сборов									22 066	21 750											2 903	2 770	24 969	24 520			
Прочие	1 299	1 329	759	274	792	510	2 850	2 113		91			542	411			273	39					3 665	2 654			
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>54 973</b>	<b>55 862</b>	<b>4 328</b>	<b>6 166</b>	<b>1 123</b>	<b>901</b>	<b>60 424</b>	<b>62 929</b>	<b>22 322</b>	<b>18 209</b>	<b>28 828</b>	<b>36 865</b>	<b>33 437</b>	<b>33 545</b>	<b>8 200</b>	<b>11 755</b>	<b>4 191</b>	<b>1 222</b>	<b>3 306</b>	<b>3 479</b>	<b>( 3 486)</b>	<b>( 5 679)</b>	<b>157 222</b>	<b>162 325</b>			
<b>РАСХОДЫ</b>																											
Оклады и общие расходы по персоналу	45 399	45 153	4 579	4 157	577	271	50 555	49 581									769	536	575	559			51 899	50 676			
Общие оперативные расходы	6 530	7 799	76	58	403	208	7 009	8 065															7 009	8 065			
Путевые расходы	1 598	2 057	151	144	30	4	1 779	2 205									416	217	51	34			2 246	2 456			
Оборудование	525	935	6	39	362	49	893	1 023			12 459	41 443	3 310	4 807	8 090	10 055	39	12					24 791	57 340			
Совещания	396	943					396	943															396	943			
Расходы на экспертов и прочие расходы											4 997	6 638	18 195	18 673			11	62					23 203	25 373			
Субподрядные расходы											825	2 669	3 792	5 265									4 617	7 934			
Обучение											808	1 210	722	1 146			38	40					1 568	2 396			
Административные накладные расходы											1 216	3 076	1 960	2 184	256	360	10	16	44	43	( 3 486)	( 5 679)	23 503	26 326			
Расходы, связанные с обслуживанием									21 021	23 585									2 482	2 741							
Расходы на повышение эффективности и результативности деятельности УТС (прим. 6 - AOSCF)			290	145			290	145															290	145			
Прочие расходы	370	163	149	230	146	113	665	506	99	4	501	807	1 827	1 688	1 887	172	96	35	191	178			5 266	3 390			
<b>ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ</b>	<b>54 818</b>	<b>57 050</b>	<b>5 251</b>	<b>4 773</b>	<b>1 518</b>	<b>645</b>	<b>61 587</b>	<b>62 468</b>	<b>21 120</b>	<b>23 589</b>	<b>20 806</b>	<b>55 843</b>	<b>29 806</b>	<b>33 763</b>	<b>10 233</b>	<b>10 587</b>	<b>1 379</b>	<b>918</b>	<b>3 343</b>	<b>3 555</b>	<b>( 3 486)</b>	<b>( 5 679)</b>	<b>144 788</b>	<b>185 044</b>			
<b>ПРЕВЫШ. ПОСТУПЛ. НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>	<b>155</b>	<b>( 1 188)</b>	<b>( 923)</b>	<b>1 393</b>	<b>( 395)</b>	<b>256</b>	<b>( 1 163)</b>	<b>461</b>	<b>1 202</b>	<b>( 5 380)</b>	<b>8 022</b>	<b>( 18 978)</b>	<b>3 631</b>	<b>( 218)</b>	<b>( 2 033)</b>	<b>1 168</b>	<b>2 812</b>	<b>304</b>	<b>( 37)</b>	<b>( 76)</b>			<b>12 434</b>	<b>( 22 719)</b>			
Перенос из резерва наличности УТС			290	145			290	145															290	145			
<b>ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>	<b>155</b>	<b>( 1 188)</b>	<b>( 633)</b>	<b>1 538</b>	<b>( 395)</b>	<b>256</b>	<b>( 873)</b>	<b>606</b>	<b>1 202</b>	<b>( 5 380)</b>	<b>8 022</b>	<b>( 18 978)</b>	<b>3 631</b>	<b>( 218)</b>	<b>( 2 033)</b>	<b>1 168</b>	<b>2 812</b>	<b>304</b>	<b>( 37)</b>	<b>( 76)</b>			<b>12 724</b>	<b>( 22 574)</b>			
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>																											
Перенос из резерва наличности УТС			( 290)	( 145)			( 290)	( 145)															( 290)	( 145)			
Корректив непогаш. обязательств/расходов за предыдущ. год	345	413	12	15		100	357	528															357	528			
Распределение излишка (прим. 11 - Регулярная программа)	( 1 000)	( 1 982)					( 1 000)	( 1 982)															( 1 000)	( 1 982)			
Увеличение (уменьшение) Фонда оборотных средств	( 3)	7					( 3)	7															( 3)	7			
Переносы в другие фонды/из др. фондов (отчет V)	( 562)	( 5 673)			562	5 673							( 78)	12	78	( 12)											
Возврат взносов/перенос остатка фондов													( 3 525)	( 5 240)	( 407)	( 32)							( 3 932)	( 5 331)			
Остатки фондов на начало периода	34 085	42 508	8 249	6 841	7 517	1 488	49 851	50 837	( 2 019)	3 361	( 30 621)	( 11 643)	21 557	27 003	3 215	2 091	2 498	2 194	3 888	4 023			48 369	77 866			
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА</b>	<b>33 020</b>	<b>34 085</b>	<b>7 338</b>	<b>8 249</b>	<b>7 684</b>	<b>7 517</b>	<b>48 042</b>	<b>49 851</b>	<b>( 817)</b>	<b>( 2 019)</b>	<b>( 22 599)</b>	<b>( 30 621)</b>	<b>21 585</b>	<b>21 557</b>	<b>853</b>	<b>3 215</b>	<b>5 310</b>	<b>2 498</b>	<b>3 851</b>	<b>3 888</b>			<b>56 225</b>	<b>48 369</b>			

\* Механизмы ИКАО включают целевой фонд авиационной безопасности (таблица I), фонд Универсальной программы ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (таблица J) и фонд механизма реализации целей ИКАО (таблица K).

Прилагаемые примечания и таблицы являются неотъемлемой частью отчетов.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОТЧЕТ ОБ АКТИВАХ, ПАССИВАХ И ОСТАТКАХ ФОНДОВ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в тыс. долларов США)

	Регулярн. прогр. Общий фонд и Фонд оборотных средств		Фонд расходов на администрат. и оперативное обслуживание		Специальные счета/ фонды		Итого по фондам ИКАО		Фонды совместного финансирования		Программа развития ООН		Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании		Фонды Службы закупок для гражданской авиации		Механизмы ИКАО *		Прочие фонды		Исключение		Всего		
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	
<b>АКТИВЫ</b>																									
Наличность и срочные вклады	24 710	29 673	7 897	8 439	4 562	1 165	37 169	39 277	1 359	1 407	276	228	26 195	28 297	7 772	12 340	4 387	2 596	4 071	4 062			81 229	88 207	
Счета к получению:																									
Взносы Договаривающихся государств (таблицы А, В, Е и прим. 4 – Регулярная программа)	15 311	14 175					15 311	14 175	1														15 312	14 175	
Межфондовые остатки	1 091	674	322	185	3 740	6 411	5 153	7 270	4	4	2 544	2 295	1 126	294	203	175	1 740	47	102	84	( 10 872)	( 10 169)			
Счета к поступлению и авансовые платежи	3 200	3 938	664	354	164	140	4 028	4 432	1 540	1 226	7 961	2 614	170	382	3	3	149	9					13 851	8 666	
Причисляется с региональных органов: АКГА и ЛАКГА (прим. 5 – Регулярная программа)	1 746	1 708					1 746	1 708																1 746	1 708
Прочие активы	32	66					32	66																32	66
Земля и постройки стоимостью	1 065	1 065					1 065	1 065																1 065	1 065
<b>ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ</b>	<b>47 155</b>	<b>51 299</b>	<b>8 883</b>	<b>8 978</b>	<b>8 466</b>	<b>7 716</b>	<b>64 504</b>	<b>67 993</b>	<b>2 904</b>	<b>2 637</b>	<b>10 781</b>	<b>5 137</b>	<b>27 491</b>	<b>28 973</b>	<b>7 978</b>	<b>12 518</b>	<b>6 276</b>	<b>2 652</b>	<b>4 173</b>	<b>4 146</b>	<b>( 10 872)</b>	<b>( 10 169)</b>	<b>113 235</b>	<b>113 887</b>	
<b>ПАССИВЫ</b>																									
Взносы, поступившие авансом (таблица С)	3 173	3 166					3 173	3 166									20							3 193	3 166
Непогашенные обязательства	1 282	2 036	169	284	139	130	1 590	2 450			5 602	28 570	1 331	2 297	3 504	1 573	188	21	40	40			12 255	34 951	
Счета к оплате	3 779	4 291	76	96	161		4 016	4 387			27 762	7 080	2 770	3 153	2 713	7 639	162	33					37 423	22 292	
Причисляется региональным органам: ЕКГА (прим. 5 – Регулярная программа)	379	447					379	447																379	447
Межфондовые остатки	5 522	7 274	1 290	348	482	69	7 294	7 691			16	108	1 805	1 966	908	91	596	100	253	213	( 10 872)	( 10 169)			
Кредиты, предоставленные Договаривающимся/ обслуживающим правительствам (таблица Е)									3 721	4 656									29	5			3 750	4 661	
Другие остатки кредитов и ассигнований			10	1			10	1															10	1	
<b>ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ</b>	<b>14 135</b>	<b>17 214</b>	<b>1 545</b>	<b>729</b>	<b>782</b>	<b>199</b>	<b>16 462</b>	<b>18 142</b>	<b>3 721</b>	<b>4 656</b>	<b>33 380</b>	<b>35 758</b>	<b>5 906</b>	<b>7 416</b>	<b>7 125</b>	<b>9 303</b>	<b>966</b>	<b>154</b>	<b>322</b>	<b>258</b>	<b>( 10 872)</b>	<b>( 10 169)</b>	<b>57 010</b>	<b>65 518</b>	
<b>ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>																									
Состоит из:																									
Вносимый в счет стоимости земли и построек капитал	1 065	1 065					1 065	1 065																1 065	1 065
Перенесенные ассигнования (прим. 3 - Рег. прогр.)	3 355	280					3 355	280																3 355	280
Излишек (отчет V)	14 167	26 733					14 167	26 733																14 167	26 733
Зарезервированный излишек наличности (отчет V) (прим. 11 - Регулярная программа)	8 429						8 429																	8 429	
Фонд оборотных средств (прим. 6 – Рег. прогр.)	6 004	6 007					6 004	6 007																6 004	6 007
Резерв для УТС (прим. 5 и 6 – АОСФ)			323	305			323	305																323	305
Остаток фондов			7 015	7 944	7 684	7 517	14 699	15 461	( 817)	( 2 019)	( 22 599)	( 30 621)	21 585	21 557	853	3 215	5 310	2 498	3 851	3 888			22 882	13 979	
<b>ОБЩАЯ СУММА ОСТАТКОВ ФОНДОВ</b>	<b>33 020</b>	<b>34 085</b>	<b>7 338</b>	<b>8 249</b>	<b>7 684</b>	<b>7 517</b>	<b>48 042</b>	<b>49 851</b>	<b>( 817)</b>	<b>( 2 019)</b>	<b>( 22 599)</b>	<b>( 30 621)</b>	<b>21 585</b>	<b>21 557</b>	<b>853</b>	<b>3 215</b>	<b>5 310</b>	<b>2 498</b>	<b>3 851</b>	<b>3 888</b>			<b>56 225</b>	<b>48 369</b>	
<b>ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОСТАТКОВ ФОНДОВ</b>	<b>47 155</b>	<b>51 299</b>	<b>8 883</b>	<b>8 978</b>	<b>8 466</b>	<b>7 716</b>	<b>64 504</b>	<b>67 993</b>	<b>2 904</b>	<b>2 637</b>	<b>10 781</b>	<b>5 137</b>	<b>27 491</b>	<b>28 973</b>	<b>7 978</b>	<b>12 518</b>	<b>6 276</b>	<b>2 652</b>	<b>4 173</b>	<b>4 146</b>	<b>( 10 872)</b>	<b>( 10 169)</b>	<b>113 235</b>	<b>113 887</b>	

\* Механизмы ИКАО включают целевой фонд авиационной безопасности (таблица I), фонд Универсальной программы ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (таблица J) и фонд механизма реализации целей ИКАО (таблица K).

Прилагаемые примечания и таблицы являются неотъемлемой частью отчетов.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ НАЛИЧНОСТИ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в тыс. долл. США)

	Регул. программа Общий фонд и Фонд оборотных средств		Фонд расходов на администрат. и оперативное обслуживание	
	2002	2001	2002	2001
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ОПЕРАТ. ДЕЯТ-СТИ:</b>				
Превышение поступлений над расходами (отчет I) (прим. 3 - Рег. программа)	155	( 1 188)	( 633)	1 538
Минус: процентные поступления	( 433)	( 1 136)	( 127)	( 256)
(Увеличение) уменьшение суммы подлежащих выплате взносов	( 1 136)	1 163		
(Увеличение) уменьшение по другим счетам к получению	700	126	( 310)	16
(Увеличение) уменьшение по другим активам	34	15		
Увеличение (уменьшение) по взносам, поступившим авансом	7	196		
Увеличение (уменьшение) по счетам к оплате	( 580)	1 160	( 20)	( 33)
Увеличение (уменьшение) непогашенных обязательств	( 754)	( 798)	( 115)	165
Увеличение (уменьшение) по др. кредит. балансам и статьям			9	1
<b>ЧИСТАЯ НАЛИЧНОСТЬ (ОТТОК) ОТ ОПЕРАТ. ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>	<b>( 2 007)</b>	<b>( 462)</b>	<b>( 1 196)</b>	<b>1 431</b>
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ИНВЕСТИР. И ФИНАНСИР.:</b>				
(Увеличение) уменьшение по межфондовым остаткам к получению	( 417)	20	( 137)	969
Увеличение (уменьшение) по межфондовым остаткам к оплате	( 1 752)	5 171	942	( 103)
Увеличение (уменьшение) остатка Фонда оборотных средств	( 3)	7		
Процентные поступления	433	1 136	127	256
<b>ЧИСТАЯ НАЛИЧНОСТЬ (ОТТОК) ОТ ИНВЕСТИРОВАНИЯ И ФИНАНСИР.</b>	<b>( 1 739)</b>	<b>6 334</b>	<b>932</b>	<b>1 122</b>
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ:</b>				
Повышение эффективности и результативности деятельности УТС (прим. 6 - AOSCF)			( 290)	( 145)
Корректив непогашенных обязательств/расходов за предыдущий год	345	413	12	15
Распределение излишка и переносы в фонд стимулирования и ИСТ	( 1 562)	( 7 655)		
<b>ЧИСТАЯ НАЛИЧНОСТЬ (ОТТОК) ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ</b>	<b>( 1 217)</b>	<b>( 7 242)</b>	<b>( 278)</b>	<b>( 130)</b>
<b>ЧИСТОЕ УВЕЛИЧ. (СОКРАЩ.) ДЕН. НАЛИЧН. И СРОЧН. ВКЛАДОВ</b>	<b>( 4 963)</b>	<b>( 1 370)</b>	<b>( 542)</b>	<b>2 423</b>
Денежная наличность и срочные вклады: начало периода	29 673	31 043	8 439	6 016
<b>ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И СРОЧНЫЕ ВКЛАДЫ: КОНЕЦ ПЕРИОДА</b>	<b>24 710</b>	<b>29 673</b>	<b>7 897</b>	<b>8 439</b>

Прилагаемые примечания и таблицы являются неотъемлемой частью отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОБЩИЙ ФОНД РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЫ  
ОТЧЕТ ОБ АССИГНОВАНИЯХ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в тыс. долларов США)

	Ассигнования						Расходы			Остаток
	Первонач. ассигнования (А33-23А) \a	Перенос с предыдущ. года \b	Увеличение \c	Перераспредел. средств между осн. прогр-ми \d	Перенос на следующий год \d	Пересмотренные	Произведен. расходы	Непогашенные обязательства	Всего	
Общая политика и руководство	1 838		110	73	( 991)	1 030	1 015	9	1 024	6
Аэронавигация	8 236		514		( 812)	7 938	7 632	260	7 892	46
Воздушный транспорт	4 491		30		( 73)	4 448	4 358	62	4 420	28
Фонд расширенного механизма AVSEC (прим. 10 - Регулярная программа)							250		250	( 250)
Юридические вопросы	786		72		( 30)	828	821	3	824	4
Региональные и прочие программы	14 761		63	254	( 275)	14 803	14 497	301	14 798	5
Административное обеспечение	21 528		426	( 77)	( 367)	21 510	20 809	532	21 341	169
Финансовая деят-сть, внешние сношения/ обществ. информация и оценка программ, ревизия и анализ управленческой деятельности	3 372			( 216)	( 246)	2 910	2 797	84	2 881	29
Универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов	968	280		( 34)	( 153)	1 061	1 024	12	1 036	25
	55 980	280	1 215		( 2 947)	54 528	53 203	1 263	54 466	62
Универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов, финансируемая за счет излишка наличности	763				( 408)	355	333	19	352	3
<b>ВСЕГО</b>	<b>56 743</b>	<b>280</b>	<b>1 215</b>		<b>( 3 355)</b>	<b>54 883</b>	<b>53 536</b>	<b>1 282</b>	<b>54 818</b>	<b>65</b>

\a Включая ассигнования, финансируемые за счет излишка наличности в размере 2 259 000 долл.(А33-23, А-3(с)).

\b Утверждено Советом на 165-й сессии (С-165/4).

\c Утверждено Советом на 166-й сессии (С-166/2) и 167-й сессии (С-167/7).

\d Утверждено Советом на 167-й сессии (С-167/9).

Прилагаемые примечания и таблицы являются неотъемлемой частью отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОБЩИЙ ФОНД РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЫ  
ОТЧЕТ ОБ ИЗЛИШКЕ НАЛИЧНОСТИ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в тыс. долларов США)

	2002	2001
Остаток накопленного излишка на начало года	26 733	31 362
i) Превышение/дефицит поступлений над расходами (прим. 13 - Рег. программа)	155	(1 188)
ii) Корректировка по расходам предыдущего года	143	( 66)
iii) Полное списание со счета	( 6)	
iv) Аннулирование непогашенных обязательств за предыдущий год	208	479
v) Ассигнования, перенесенные с предыдущего года (прим. 13 - Рег. программа)	280	4 081
vi) Ассигнования, перенесенные на следующий год (прим. 13 - Рег. программа)	(3 355)	( 280)
vii) Распределение излишка		(1 982)
viii) Перенос на специальные счета/фонды:		
Фонд информационных и связанных технологий (ИСТ)		(3 570)
Фонд стимулирования погашения задолженности (А33-27) (прим. 1.4 - Спец. счета/фонды)	( 562)	(2 103)
ix) Перенос со счета/(на счет) зарезервирован. излишка наличн. (А33-23В) (прим. 11 - Рег. прог.)		
Перенос на счет зарезервированного излишка наличности в течение года	(11 688)	
Перенос со счета зарезервированного излишка наличности в течение года	2 259	
Остаток накопленного излишка на конец года	14 167	26 733
Излишек состоит из:		
Излишка/(дефицита) наличности	(1 077)	12 571
Безналичного излишка наличности для компенсации невыплаченных взносов (таблица В)	15 244	14 162
Остаток накопленного излишка на конец года	14 167	26 733

Зарезервированный излишек наличности (А33-23В) (прим. 11 - Рег. программа)		
Остаток зарезервированного излишка наличности на начало года	-	
Сумма, зарезервированная в соответствии с резолюцией А33-23В	11 688	
Распределение излишка наличности, 1 января 2002 года	(1 000)	
Перенос в фонд накопленного излишка в течение года		
Распределено на реализацию Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов	( 763)	
Использовано для уменьшения взносов за упомянутый год	(1 496)	
Остаток зарезервированного излишка наличности на конец года	8 429	

Прилагаемые примечания и таблицы являются неотъемлемой частью отчетов.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА  
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ В ОБЩИЙ ФОНД  
ЗА 2002 ФИНАНСОВЫЙ ГОД И ОСТАТКИ К ПОЛУЧЕНИЮ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Договаривающиеся государства Резолюции Ассамблеи А33-26 и А33-23А	Начисленные взносы за 2002 год		Полученные взносы	Остатки к получению
Австралия	1,66	829 004	829 004	
Австрия	0,77	384 538	384 538	
Азербайджан	0,06	29 964		29 964
Албания	0,06	29 964	29 964	
Алжир	0,07	34 958	34 958	
Ангола	0,06	29 964		29 964
Андорра	0,06	29 964	29 964	
Антигуа и Барбуда	0,06	29 964		29 964
Аргентина	0,72	359 568		359 568
Армения	0,06	29 964		29 964
Афганистан	0,06	29 964		29 964
Багамские Острова	0,06	29 964	29 964	
Бангладеш	0,07	34 958	601	34 357
Барбадос	0,06	29 964	29 964	
Бахрейн	0,06	29 964	29 964	
Беларусь	0,06	29 964	950	29 014
Белиз	0,06	29 964		29 964
Бельгия	0,95	474 430	474 430	
Бенин	0,06	29 964		29 964
Болгария	0,06	29 964	29 964	
Боливия	0,06	29 964	29 964	
Босния и Герцеговина	0,06	29 964		29 964
Ботсвана	0,06	29 964	29 964	
Бразилия	1,64	819 016	819 016	
Бруней-Даруссалам	0,06	29 964	29 964	
Буркина-Фасо	0,06	29 964		29 964
Бурунди	0,06	29 964	23 947	6 017
Бутан	0,06	29 964	29 964	
Бывшая югосл. Республика Македония	0,06	29 964		29 964
Вануату	0,06	29 964		29 964
Венгрия	0,12	59 928	59 928	
Венесуэла	0,20	99 880		99 880
Вьетнам	0,06	29 964	29 964	
Габон	0,06	29 964		29 964
Гаити	0,06	29 964	29 964	
Гайана	0,06	29 964	29 964	
Гамбия	0,06	29 964		29 964
Гана	0,06	29 964	29 964	
Гватемала	0,06	29 964	29 964	
Гвинея	0,06	29 964	3 495	26 469
Гвинея-Бисау	0,06	29 964		29 964
Германия	7,74	3 865 356	3 865 356	
Гондурас	0,06	29 964	29 964	
Гренада	0,06	29 964	11 323	18 641
Греция	0,41	204 754	200 554	4 200
Грузия	0,06	29 964		29 964
Дания	0,57	284 658	284 658	
Демократическая Республика Конго	0,06	29 964		29 964
Джибути	0,06	29 964		29 964
Доминиканская Республика	0,06	29 964	29 964	
Египет	0,17	84 898	81 839	3 059
Замбия	0,06	29 964		29 964
Зимбабве	0,06	29 964	29 964	
Израиль	0,48	239 712		239 712
Индия	0,40	199 760	199 760	
Индонезия	0,25	124 850	124 850	
Иордания	0,06	29 964	29 964	
Ирак	0,10	49 940		49 940
Иран, Исламская Республика	0,23	114 862	21 421	93 441
Ирландия	0,28	139 832	139 832	
Исландия	0,06	29 964	29 964	
Испания	2,04	1 018 776	1 018 776	
Италия	3,78	1 887 732	1 887 732	
Йемен	0,06	29 964	29 964	
Кабо-Верде	0,06	29 964		29 964
Казахстан	0,06	29 964	29 964	
Камбоджа	0,06	29 964	29 964	
Камерун	0,06	29 964	8 744	21 220
Канада	2,30	1 148 620	1 148 620	
Катар	0,06	29 964	29 964	



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА  
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ В ОБЩИЙ ФОНД  
ЗА 2002 ФИНАНСОВЫЙ ГОД И ОСТАТКИ К ПОЛУЧЕНИЮ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Договаривающиеся государства Резолюции Ассамблеи А33-26 и А33-23А	Начисленные взносы за 2002 год		Полученные взносы	Остатки к получению
Кения	0,06	29 964		29 964
Кипр	0,06	29 964	29 964	
Кирибати	0,06	29 964		29 964
Китай	1,25	624 250	624 250	
Колумбия	0,21	104 874	2 203	102 671
Коморские Острова	0,06	29 964		29 964
Конго	0,06	29 964		29 964
Корейская Нар.-Демокр. Республика	0,06	29 964		29 964
Коста-Рика	0,06	29 964	1 199	28 765
Кот-д'Ивуар	0,06	29 964	20 024	9 940
Куба	0,06	29 964	29 964	
Кувейт	0,17	84 898	84 898	
Кыргызстан	0,06	29 964		29 964
Лаосская Нар.-Демокр. Республика	0,06	29 964	1 199	28 765
Латвия	0,06	29 964	29 964	
Лесото	0,06	29 964	29 964	
Либерия	0,06	29 964	18 313	11 651
Ливан	0,06	29 964	29 964	
Ливийская Арабская Джамахирия	0,06	29 964	13 392	16 572
Литва	0,06	29 964	29 964	
Люксембург	0,13	64 922	64 922	
Маврикий	0,06	29 964	29 964	
Мавритания	0,06	29 964		29 964
Мадагаскар	0,06	29 964		29 964
Малави	0,06	29 964		29 964
Малайзия	0,54	269 676	269 676	
Мали	0,06	29 964		29 964
Мальдивы	0,06	29 964	29 964	
Мальта	0,06	29 964	29 964	
Марокко	0,10	49 940		49 940
Маршалловы Острова	0,06	29 964		29 964
Мексика	0,92	459 448	459 448	
Микронезии, Федеративные Штаты	0,06	29 964		29 964
Мозамбик	0,06	29 964	29 964	
Монако	0,06	29 964	29 964	
Монголия	0,06	29 964	29 964	
Мьянма	0,06	29 964		29 964
Намибия	0,06	29 964	931	29 033
Науру	0,06	29 964	29 964	29 964
Непал	0,06	29 964		29 964
Нигер	0,06	29 964		29 964
Нигерия	0,06	29 964	29 964	
Нидерланды	1,97	983 818	983 818	
Никарагуа	0,06	29 964		29 964
Новая Зеландия	0,37	184 778	184 778	
Норвегия	0,51	254 694	254 694	
Объединенная Республика Танзания	0,06	29 964	29 964	
Объединенные Арабские Эмираты	0,35	174 790	144 243	30 547
Оман	0,08	39 952	39 952	
Острова Кука	0,06	29 964	29 964	
Пакистан	0,16	79 904	79 904	
Палау	0,06	29 964	29 964	
Панама	0,06	29 964	29 964	
Папуа-Новая Гвинея	0,06	29 964	29 964	
Парагвай	0,06	29 964		29 964
Перу	0,10	49 940	49 940	
Польша	0,26	129 844	129 844	
Португалия	0,41	204 754	204 754	
Республика Корея	1,99	993 806	964 406	29 400
Республика Молдова	0,06	29 964	29 964	
Российская Федерация	0,84	419 496	419 496	
Руанда	0,06	29 964		29 964
Румыния	0,07	34 958	34 958	
Сальвадор	0,06	29 964		29 964
Самоа	0,06	29 964	29 964	

**ТАБЛИЦА А**  
**(продолж.)**

- 16 -

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА  
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ В ОБЩИЙ ФОНД  
ЗА 2002 ФИНАНСОВЫЙ ГОД И ОСТАТКИ К ПОЛУЧЕНИЮ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Договаривающиеся государства Резолюции Ассамблеи А33-26 и А33-23А	Начисленные взносы за 2002 год		Полученные взносы	Остатки к получению
Сан-Марино	0,06	29 964	29 964	
Сан-Томе и Принсипи	0,06	29 964		29 964
Саудовская Аравия	0,63	314 622	314 622	
Свазиленд	0,06	29 964	29 964	
Сейшельские Острова	0,06	29 964		29 964
Сенегал	0,06	29 964		29 964
Сент-Винсент и Гренадины	0,06	29 964	300	29 664
Сент-Люсия	0,06	29 964		29 964
Сингапур	1,10	549 340	549 340	
Сирийская Арабская Республика	0,07	34 958	34 958	
Словакия	0,06	29 964	29 964	
Словения	0,06	29 964	29 964	
Соединенное Королевство	5,39	2 691 766	2 691 766	
Соединенные Штаты Америки	25,00	12 485 000	12 485 000	
Соломоновы Острова	0,06	29 964		29 964
Сомали	0,06	29 964		29 964
Судан	0,06	29 964	29 753	211
Суринам	0,06	29 964		29 964
Сьерра-Леоне	0,06	29 964		29 964
Таджикистан	0,06	29 964		29 964
Таиланд	0,58	289 652	289 652	
Того	0,06	29 964	29 964	
Тонга	0,06	29 964		29 964
Тринидад и Тобаго	0,06	29 964	29 964	
Тунис	0,06	29 964	29 964	
Туркменистан	0,06	29 964	29 964	
Турция	0,45	224 730	224 130	600
Уганда	0,06	29 964	29 964	
Узбекистан	0,06	29 964		29 964
Украина	0,06	29 964	29 964	
Уругвай	0,06	29 964		29 964
Фиджи	0,06	29 964	29 232	732
Филиппины	0,17	84 898	63 996	20 902
Финляндия	0,44	219 736	219 736	
Франция	5,40	2 696 760	2 696 760	
Хорватия	0,06	29 964	29 964	
Центральноафриканская Республика	0,06	29 964		29 964
Чад	0,06	29 964		29 964
Чешская Республика	0,17	84 898	84 898	
Чили	0,29	144 826	144 826	
Швейцария	1,25	624 250	624 250	
Швеция	0,78	389 532	389 532	
Шри-Ланка	0,06	29 964	29 964	
Эквадор	0,06	29 964	29 964	
Экваториальная Гвинея	0,06	29 964		29 964
Эритрея	0,06	29 964	29 964	
Эстония	0,06	29 964	29 964	
Эфиопия	0,06	29 964	29 964	
Югославия *	0,06	29 964	29 964	
Южная Африки	0,52	259 688	259 688	
Ямайка	0,06	29 964		29 964
Япония	14,58	7 281 252	7 281 252	
<b>Итого</b>	<b>100,00</b>	<b>49 940 000</b>	<b>46 917 069</b>	<b>3 022 931</b>
<u>Новое Договаривающееся государство</u>				
Сент-Китс и Невис	C-167/4	0,06	14 982	14 982
<b>ВСЕГО</b>		<b>49 954 982</b>	<b>46 917 069</b>	<b>3 037 913</b>

\* В феврале 2003 года официальное название изменено на Сербию и Черногорию.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА  
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ  
ЗА ВСЕ ФИНАНСОВЫЕ ГОДЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Договаривающиеся государства	Общий фонд			Фонд оборотных средств	Итого остатки к получению
	2002 (Таблица А)	Предыдущие годы	Итого		
<b>ГРУППА А (см. примечание)</b>					
Беларусь (1)	29 014	4 021	33 035		33 035
Бенин (1)	29 964	252 498	282 462		282 462
Босния и Герцеговина (1)	29 964	62 644	92 608		92 608
Буркина-Фасо (1)	29 964	258 633	288 597		288 597
Бурунди (1)	6 017	59 535	65 552		65 552
Габон (1)	29 964	191 626	221 590		221 590
Гамбия (1)	29 964	285 525	315 489		315 489
Гвинея (1)	26 469	223 854	250 323		250 323
Гренада (1)	18 641	303 855	322 496		322 496
Замбия (1)	29 964	104 706	134 670		134 670
Казахстан		373 499	373 499		373 499
Камбоджа		255 307	255 307		255 307
Конго (1)	29 964	304 296	334 260		334 260
Кот-д'Ивуар (1)	9 940	133 631	143 571		143 571
Кыргызстан (1)	29 964	197 583	227 547		227 547
Либерия (1)	11 651	269 934	281 585		281 585
Мавритания (1)	29 964	315 593	345 557		345 557
Мадагаскар (1)	29 964	17 631	47 595		47 595
Малави (1)	29 964	41 828	71 792		71 792
Мали (1)	29 964	295 219	325 183		325 183
Нигер (1)	29 964	157 541	187 505		187 505
Никарагуа (1)	29 964	104 901	134 865		134 865
Острова Кука		135 415	135 415		135 415
Парагвай (1)	29 964	76 087	106 051		106 051
Республика Молдова		173 994	173 994		173 994
Руанда (1)	29 964	112 498	142 462		142 462
Сальвадор (1)	29 964	105 361	135 325		135 325
Сан-Томе и Принсипи (1)	29 964	336 051	366 015		366 015
Сейшельские Острова (1)	29 964	85 832	115 796		115 796
Суринам (1)	29 964	125 448	155 412		155 412
Сьерра-Леоне (1)	29 964	274 815	304 779		304 779
Центральноафриканская Республика (1)	29 964	357 653	387 617		387 617
Чад (1)	29 964	408 162	438 126		438 126
Экваториальная Гвинея (1)	29 964	29 484	59 448		59 448
Итого по группе А	820 868	6 434 660	7 255 528		7 255 528
<b>ГРУППА В (см. примечание)</b>					
Антигуа и Барбуда	29 964	346 705	376 669	981	377 650
Армения	29 964	68 070	98 034		98 034
Афганистан	29 964	259 765	289 729	459	290 188
Гвинея-Бисау	29 964	459 845	489 809	1 080	490 889
Грузия	29 964	281 506	311 470	3 600	315 070
Демократическая Республика Конго	29 964	226 891	256 855		256 855
Джибути	29 964	399 014	428 978	1 080	430 058
Ирак	49 940	1 037 061	1 087 001	2 400	1 089 401
Коморские Острова	29 964	405 432	435 396	540	435 936
Науру	29 964	203 756	233 720		233 720
Соломоновы Острова	29 964	224 110	254 074		254 074
Сомали	29 964	417 222	447 186	1 080	448 266
Итого по группе В	379 544	4 329 377	4 708 921	11 220	4 720 141

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА  
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ  
ЗА ВСЕ ФИНАНСОВЫЕ ГОДЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Договаривающиеся государства	Общий фонд			Фонд оборотных средств	Итого остатков к получению
	2002 (Таблица А)	Предыдущие годы	Итого		
<b>ГРУППА С (см. примечание)</b>					
Аргентина	359 568	307 462	667 030		667 030
Венесуэла	99 880	84 414	184 294	1 200	185 494
Израиль	239 712	177 493	417 205		417 205
Кения	29 964	13 270	43 234		43 234
Марокко	49 940	42 747	92 687	600	93 287
Маршалловы Острова	29 964	57 913	87 877		87 877
Микронезии, Федеративные Штаты	29 964	29 492	59 456		59 456
Мьянма	29 964	28 765	58 729		58 729
Сенегал	29 964	44 888	74 852		74 852
Сент-Люсия	29 964	57 913	87 877		87 877
Тонга	29 964	29 964	59 928		59 928
Узбекистан	29 964	28 765	58 729		58 729
Уругвай	29 964	27 797	57 761		57 761
Итого по группе С	1 018 776	930 883	1 949 659	1 800	1 951 459
<b>ГРУППА D (см. примечание)</b>					
Азербайджан	29 964		29 964		29 964
Ангола	29 964		29 964		29 964
Бангладеш	34 357		34 357		34 357
Белиз	29 964		29 964		29 964
Бельгия (2)				3 600	3 600
Бывшая югосл. Республика Македония	29 964		29 964		29 964
Вануату	29 964		29 964		29 964
Греция	4 200		4 200		4 200
Египет	3 059		3 059		3 059
Иран, Исламская Республика	93 441		93 441	4 200	97 641
Кабо-Верде	29 964		29 964		29 964
Камерун	21 220		21 220		21 220
Кирибати	29 964		29 964		29 964
Китай (2)				15 600	15 600
Колумбия	102 671		102 671	3 600	106 271
Корейская Нар.-Демокр. Республика	29 964		29 964		29 964
Коста-Рика	28 765		28 765		28 765
Лаосская Нар.-Демокр. Республика	28 765		28 765		28 765
Ливийская Арабская Джамахирия	16 572		16 572		16 572
Малайзия (2)				7 200	7 200
Намибия	29 033		29 033		29 033
Непал	29 964		29 964		29 964
Объединенные Арабские Эмираты	30 547		30 547	4 200	34 747
Польша (2)				4 200	4 200
Республика Корея	29 400		29 400		29 400
Сент-Винсент и Гренадины	29 664		29 664		29 664
Сент-Китс и Невис	14 982		14 982	3 600	18 582
Судан	211		211		211
Таджикистан	29 964		29 964		29 964
Таиланд (2)				2 400	2 400
Турция	600		600		600
Фиджи	732		732		732
Филиппины	20 902		20 902		20 902
Швейцария (2)				1 200	1 200
Южная Африка (2)				4 200	4 200
Ямайка	29 964		29 964		29 964
Итого по группе D	818 725		818 725	54 000	872 725
Бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия *		510 882	510 882		510 882
ВСЕГО	3 037 913	12 205 802	15 243 715	67 020	15 310 735

Примечание 1. Государства, не выполнившие условий своих соглашений на 31 декабря 2002 года.

Примечание 2. Суммы, относящиеся к Фонду оборотных средств, отражают корректировку за трехлетний период 2002-2004 гг. с 1 июля 2002 года.

Группа А : эти государства заключили соглашение с Советом о ликвидации своей задолженности в течение ряда лет.

Группа В : государства, имеющие задолженность по взносам, эквивалентную задолженности за три предыдущих года или более и не заключившие с Советом соглашения о ликвидации своей задолженности.

Группа С : государства с задолженностью по взносам, эквивалентной задолженности менее чем за три полных года.

Группа D : государства, не уплатившие взносы только за 2002 год.

\* Аспекты передачи средств, принадлежавших бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии, предстоит уточнить.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**

**ОБЩИЙ ФОНД РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЫ  
ВЗНОСЫ, ПОСТУПИВШИЕ АВАНСОМ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

Австралия	825 412
Багамские Острова	2 595
Бразилия	210 684
Вьетнам	1 063
Германия	7 800
Гондурас	3 369
Дания	281 848
Индонезия	10 200
Иордания	1 800
Испания	1 800
Италия	6 350
Йемен	1 199
Канада	1 137 458
Кипр	1 018
Кувейт	1 200
Монголия	1 199
Нидерландов, Королевство	600
Новая Зеландия	600
Пакистан	1 200
Перу	990
Российская Федерация	20 400
Румыния	600
Саудовская Аравия	600
Сингапур	578 795
Сирийская Арабская Республика	600
Словакия	1 199
Соединенное Королевство	12 600
Украина	6 000
Финляндия	2 400
Франция	600
Швеция	3 000
Шри-Ланка	889
Япония	47 400
	<hr/>
	<u>3 173 468</u>

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА/ФОНДЫ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**  
(в долларах США)

	Счет возмещен. расходов на воздушный транспорт	Фонд конфе- ренц-залов и других хоз. объектов	Счет проекта по стандартн. англий- скому языку	Стимули- рование погашения задол- женности	Фонд информа- ционных и связанных технологий (ИСТ)	Международный механизм финансирова- ния в целях безо- пасности поле- тов (ММФБП)	Счет Службы переводов	Счет электрон- ных пуб- ликаций	Подготовит. комиссия междуна- родного регистра	Специальный счет проектов обществен. информации	ВСЕГО		
											2002	2001	
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>													
<b>Поступления</b>													
Взносы						222 709			38 915			261 624	370 174
Проценты	1 216	9 010	3 206		51 062	3 435	634	755	329	30		69 677	20 393
Сдача помещений в аренду		382 189										382 189	325 036
Прочее	83 200						127 728	174 573		24 500		410 001	184 752
	<u>84 416</u>	<u>391 199</u>	<u>3 206</u>		<u>51 062</u>	<u>226 144</u>	<u>128 362</u>	<u>175 328</u>	<u>39 244</u>	<u>24 530</u>		<u>1 123 491</u>	<u>900 355</u>
<b>Расходы</b>													
Заработн. плата и общ. расх. по персоналу	27 892	194 807	77 557		203 899		39 937	13 445	19 908			577 445	271 092
Общие оперативные расходы		212 963			113 371		76 868					403 202	208 462
Поездки			9 281		3 483		14 168	1 659	1 659			30 250	3 632
Оборудование		65 246			285 681		5 610	5 394				361 931	48 678
Разное	48 410	4 812		57 633	18 727		281	13 736	319	1 634		145 552	112 842
	<u>76 302</u>	<u>477 828</u>	<u>86 838</u>	<u>57 633</u>	<u>625 161</u>		<u>136 864</u>	<u>34 234</u>	<u>21 886</u>	<u>1 634</u>		<u>1 518 380</u>	<u>644 706</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>8 114</u>	<u>( 86 629)</u>	<u>( 83 632)</u>	<u>( 57 633)</u>	<u>( 574 099)</u>	<u>226 144</u>	<u>( 8 502)</u>	<u>141 094</u>	<u>17 358</u>	<u>22 896</u>		<u>( 394 889)</u>	<u>255 649</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>													
<b>Активы</b>													
Наличность и срочные вклады	102 268	482 422	261 936		3 338 977	226 144	12 961	107 640	19 196	10 530		4 562 074	1 165 606
Счета к получению	11 802	119 016					33 332					164 150	139 784
Причисляется из других фондов	938	19 826		3 622 850	10 643		14 755	56 879		14 000		3 739 891	6 410 846
	<u>115 008</u>	<u>621 264</u>	<u>261 936</u>	<u>3 622 850</u>	<u>3 349 620</u>	<u>226 144</u>	<u>61 048</u>	<u>164 519</u>	<u>19 196</u>	<u>24 530</u>		<u>8 466 115</u>	<u>7 716 236</u>
<b>Пассивы</b>													
Причисляется другим фондам	2 061	22 687	118 852		303 098		19 574	13 936	1 838			482 046	68 558
Оплачиваемые счета	24 100	121 339			10 839		3 964	1 293				161 535	
Непогашенные обязательства	9 242	68 546			37 858		13 262	8 196		1 634		138 738	130 355
	<u>35 403</u>	<u>212 572</u>	<u>118 852</u>		<u>351 795</u>		<u>36 800</u>	<u>23 425</u>	<u>1 838</u>	<u>1 634</u>		<u>782 319</u>	<u>198 913</u>
<b>Остатки фондов</b>													
На начало года	71 501	495 321	226 716	3 118 780	3 571 924		33 081					7 517 323	1 488 301
Корректировка по доходам за предыдущ. год	( 10)						( 331)					( 341)	100 000
Перенос в/из других фондов				561 703								561 703	5 673 373
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>8 114</u>	<u>( 86 629)</u>	<u>( 83 632)</u>	<u>( 57 633)</u>	<u>( 574 099)</u>	<u>226 144</u>	<u>( 8 502)</u>	<u>141 094</u>	<u>17 358</u>	<u>22 896</u>		<u>( 394 889)</u>	<u>255 649</u>
На конец года	<u>79 605</u>	<u>408 692</u>	<u>143 084</u>	<u>3 622 850</u>	<u>2 997 825</u>	<u>226 144</u>	<u>24 248</u>	<u>141 094</u>	<u>17 358</u>	<u>22 896</u>		<u>7 683 796</u>	<u>7 517 323</u>
	<u>115 008</u>	<u>621 264</u>	<u>261 936</u>	<u>3 622 850</u>	<u>3 349 620</u>	<u>226 144</u>	<u>61 048</u>	<u>164 519</u>	<u>19 196</u>	<u>24 530</u>		<u>8 466 115</u>	<u>7 716 236</u>

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ФОНДЫ СОВМЕСТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

( в долларах США )

	Фонд Датского соглашения о совместном финансиров.	Фонд Исландского соглашения о совместном финансиров.	ВСЕГО	
			2002	2001
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>				
<b>Поступления</b>				
Доходы от сборов с пользователей	3 111 973	18 954 174	22 066 147	21 749 569
Взносы Договаривающихся правительств	199 392	37 193	236 585	(3 676 591)
Проценты	5 374	14 033	19 407	44 607
Корректировки на обменный курс				90 727
	<u>3 316 739</u>	<u>19 005 400</u>	<u>22 322 139</u>	<u>18 208 312</u>
<b>Расходы</b>				
Сметные расходы на обслуживание в текущем году	4 559 867	18 700 732	23 260 599	23 658 201
Урегул. расх. на обслуживание за предыдущ. год	190 238	(2 429 635)	(2 239 397)	( 73 049)
Прочие расходы	45 039	44 843	89 882	3 426
Корректировки на обменный курс	8 429		8 429	
	<u>4 803 573</u>	<u>16 315 940</u>	<u>21 119 513</u>	<u>23 588 578</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>(1 486 834)</u>	<u>2 689 460</u>	<u>1 202 626</u>	<u>(5 380 266)</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>				
<b>Активы</b>				
Наличность	522 102	836 385	1 358 487	1 406 988
Причитается из других фондов	1 534	2 623	4 157	3 747
Взносы к получению (таблица Е.1)	998		998	300
Авансовые платежи прав-ам, предост. обслуж.		1 540 326	1 540 326	1 225 508
	<u>524 634</u>	<u>2 379 334</u>	<u>2 903 968</u>	<u>2 636 543</u>
<b>Пассивы</b>				
Кредиты Догов. прав-ам (таблица Е.1)	602 437	2 745 373	3 347 810	3 513 373
Причитается прав-ам, предоставляющим обслуж.	373 113		373 113	1 142 751
	<u>975 550</u>	<u>2 745 373</u>	<u>3 720 923</u>	<u>4 656 124</u>
<b>Остатки фондов</b>				
На начало года	1 035 918	(3 055 499)	(2 019 581)	3 360 685
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	(1 486 834)	2 689 460	1 202 626	(5 380 266)
	<u>( 450 916)</u>	<u>( 366 039)</u>	<u>( 816 955)</u>	<u>(2 019 581)</u>
	<u>524 634</u>	<u>2 379 334</u>	<u>2 903 968</u>	<u>2 636 543</u>

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ПО ДАТСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ,  
ОСТАТКИ К ПОЛУЧЕНИЮ И КРЕДИТЫ ДОГОВАРИВАЮЩИМСЯ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в датских кронах)

	Остатки на начало периода к получению/(кредиты)	Взносы за 2002 год	Полученные взносы	Перенос со счета Исландского соглашения о сов- местн. финансир.	Остатки на конец года К получению	Кредиты
Бельгия	( 17 757)	48 200		30 443		
Германия	( 489 504)	160 841				328 663
Греция	( 57 606)	10 994				46 612
Дания	( 40 111)	11 596				28 515
Египет	( 9 567)	(1 020)				10 587
Ирландия	( 73 725)	47 693				26 032
Исландия	( 114 462)	40 221				74 241
Испания	( 34 290)	32 510				1 780
Италия	( 96 293)	91 223				5 070
Канада	( 547 710)	93 145				454 565
Куба	2 504	(7 546)				5 042
Кувейт	( 19 537)	( 169)				19 706
Нидерланды		(3 253)				3 253
Норвегия	( 20 817)	6 575				14 242
Российская Федерация	( 85 048)	(16 644)				101 692
Словакия		42	42			
Соединенное Королевство	(1 188 122)	109 652				1 078 470
Соединенные Штаты Америки	(2 708 106)	638 726				2 069 380
Финляндия	( 27 716)	(6 301)				34 017
Франция	( 288 633)	183 811				104 822
Швейцария	( 116 870)	124 354			7 484	
Швеция	( 50 212)	15 205				35 007
Япония	( 82 886)	6 308				76 578
	<u>(6 066 468)</u>	<u>1 586 163</u>	<u>42</u>	<u>30 443</u>	<u>7 484</u>	<u>4 518 274</u>
Эквивалент в долл. США	<u>( 726 523)</u>	<u>199 392</u>	<u>102</u>	<u>74 206</u>	<u>998</u>	<u>602 437</u>



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**

**НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ПО ИСЛАНДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ,  
ОСТАТКИ К ПОЛУЧЕНИЮ И КРЕДИТЫ ДОГОВАРИВАЮЩИМСЯ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США )

	Остатки на начало периода К получению/(кредит)	Взносы за 2002 год	Полученные взносы	Перенос на счет Датского согла- шение о совместн. финансировании	Остатки на конец года К получению	Кредиты
Бельгия	( 22 669)	2 582		3 987		( 16 100)
Германия	( 220 174)	6 922				( 213 252)
Греция	( 23 818)	646				( 23 172)
Дания	( 17 085)	248				( 16 837)
Египет	( 5 457)	( 312)				( 5 769)
Ирландия	( 35 617)	2 999				( 32 618)
Исландия	( 53 037)	1 583				( 51 454)
Испания	( 23 331)	2 354				( 20 977)
Италия	( 50 888)	6 483				( 44 405)
Канада	( 243 357)	( 231)				( 243 588)
Куба	( 3 502)	( 819)				( 4 321)
Кувейт	( 8 095)	( 287)				( 8 382)
Нидерланды		( 5 664)				( 5 664)
Норвегия	( 15 970)	64				( 15 906)
Российская Федерация	( 35 761)	( 2 833)				( 38 594)
Словакия		3	3			
Соединенное Королевство	( 512 439)	( 8 127)				( 520 566)
Соединенные Штаты Америки	(1 237 252)	11 951				(1 225 301)
Финляндия	( 19 876)	( 1 022)				( 20 898)
Франция	( 139 899)	11 535				( 128 364)
Швейцария	( 64 939)	8 506				( 56 433)
Швеция	( 29 304)	583				( 28 721)
Япония	( 24 080)	29				( 24 051)
	<u>(2 786 550)</u>	<u>37 193</u>	<u>3</u>	<u>3 987</u>		<u>(2 745 373)</u>

- 23 -

ТАБЛИЦА Е.1  
(продолж.)

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
**ОТЧЕТ О СОСТОЯНИИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

	2002	2001
<b>ОПЕРАТИВНЫЙ ФОНД</b>		
Остаток фондов на начало года	(30 620 848)	(11 642 521)
Плюс:		
Кредиты наличными из средств ПРООН	24 200 000	23 460 000
Внутренние расчетные документы, в наличии	11 302 092	13 546 452
Прочие сборы/кредиты (чистая сумма)	(6 780 720)	( 168 270)
Прочие поступления и корректировка валютных курсов	102 046	26 832
Различн. суммы, подлеж. возмещ./взиманию с ПРООН	4 638	348
	28 828 056	36 865 362
	(1 792 792)	25 222 841
Минус:		
Расходы в течение отчетного года (таблица F.1)		
На проекты		
Издержки	13 735 196	24 014 499
Непогашенные обязательства	5 602 296	28 570 154
Расходы по поддержке	1 215 421	3 075 761
	20 552 913	55 660 414
Поддержка выработки политики и развития программ	252 763	177 834
Поддержка технических услуг на уровне проектов		5 441
	20 805 676	55 843 689
Всего расходов за текущий год (отчет I)	20 805 676	55 843 689
Остаток фондов на конец года	<b>(22 598 468)</b>	<b>(30 620 848)</b>
<b>ЭТУ СУММУ СОСТАВЛЯЮТ:</b>		
Наличность в банках, в кассе и переходные суммы	276 143	227 528
Причисляется из других фондов	2 543 672	2 295 381
Счета к получению и разные дебетовые остатки	7 961 658	2 614 028
	10 781 473	5 136 937
Минус:		
Причисляется другим фондам	15 526	107 504
Счета к оплате и разные кредитовые остатки	27 762 119	7 080 127
Непогашенные обязательства: текущий год	5 602 296	28 570 154
	33 379 941	35 757 785
Остаток фондов на конец года	<b>(22 598 468)</b>	<b>(30 620 848)</b>

Правильность удостоверяю:

Утверждаю:

(подпись)  
 \_\_\_\_\_  
 С. Кандасами  
 Начальник Финансового отдела

(подпись)  
 \_\_\_\_\_  
 Р.К. Коста Перейра  
 Генеральный секретарь

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ****ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
РАСХОДЫ ПО СТРАНАМ И РЕГИОНАМ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

**СТРАНА**

Бахрейн	2 364
Ботсвана	1 665
Венесуэла	3 172
Демократическая Республика Конго	-960
Индонезия	506 448
Иран, Исламская Республика	11 113
* Колумбия	5 023 846
Ливан	381 114
Ливийская Арабская Джамазирия	76 866
Перу	54 048
Республика Корея	11 956
Сомали	2 684 633
Эквадор	9 429 052
Эфиопия	50 918
	<hr/>
Итого по странам	18 236 235

**РЕГИОН**

Латинская Америка и Карибский бассейн	1 101 257
	<hr/>

<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>	19 337 492
---------------------------	------------

<b>Вспомогательные расходы</b>	1 215 421
	<hr/>

<b>ВСЕГО</b>	<b>20 552 913</b>
	<hr/> <hr/>

\* В эту сумму включены расходы правительства в размере 577 423 долл. на выполнение проекта COL/93/018, по которому ИКАО, являющаяся агентством, реализующим проект, должна, в соответствии с правилами и основными принципами ПРООН, представлять отчетность. Дополнительные расходы, примерно составляющие 1,3 млн. долл., не отражены, поскольку их должна подтвердить ПРООН.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

Фонд	Остаток на 01.01.2002	Поступления		Расходы		Перенос из фонда в фонд	Возмещение взносов	Остаток на 31.12.2002
		Взносы	Проценты и прочие поступления	Затраты на проекты	Администр. накладные			
АРГЕНТИНА (DA)			58 276					58 276
АРГЕНТИНА (СУО) *	25 457	769 793	392	721 177	67 884			6 581
АФГАНИСТАН (DFID) (СУО)*		284 518	1 472	269 543	18 867			( 2 420)
АФГАНИСТАН (СУО)* (ПРИМ. 5)					87 000			( 87 000)
БАГАМСКИЕ ОСТРОВА (ДСА)	70 242		1 153					71 395
БАНГЛАДЕШ	14 890		244	500	65			14 569
БАРБАДОС	297 468		4 347	94 406	12 273	2 514		197 650
БЕЛЬГИЯ (ПРОГРАММА ПОМОЩНИКОВ ЭКСПЕРТОВ)	117 524		1 406	62 584	7 510			48 836
БОЛИВИЯ	556 517	1 771 453	6 524	1 506 028	134 825	( 179 542)	( 322 939)	191 160
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	844 592		14 393	482 356	23 164			353 465
БРАЗИЛИЯ (CART) (СУО) *	471 537		20 849	493	( 1 124)	46 050		539 067
БРАЗИЛИЯ (ДАС) (СУО) *	64 724	6 405 257	170 243	5 032 292	145 444	( 884 018)		578 470
БРАЗИЛИЯ (DEPV) (СУО) *	641 821	4 633 116	306 834	3 000 381	68 324	( 601 444)		1 911 622
БРАЗИЛИЯ (DONP)						6 000		6 000
БРАЗИЛИЯ (ITSM) (СУО) *	68 529		35 924	1 392 351	18 094	1 264 079		( 41 913)
БРАЗИЛИЯ (SSA) (СУО) *	( 118 117)		8 775	( 57 358)	( 6 199)	169 333		123 548
ВЬЕТНАМ	12 415		204					12 619
ВЬЕТНАМ (СУО)*	211 812		2 364	142 415	14 240		( 15 666)	41 855
ГАИТИ	44 606	67 770	518	60 000	7 800			45 094
ГАЙАНА (ЕС)		10 687	138	9 900				925
ГАЙАНА (GTV)	9 210	11 980	207	3 498	1 340			16 559
ГАНА (СУО)*		17 475	39	3 000	300			14 214
ГВАТЕМАЛА (СУО)*	279 632	164 412	4 946	143 153	14 668			291 169
ГРЕЦИЯ (СУО)*	772 579	790 790	12 228	587 928	64 671			922 998
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА (СУО) *	995 234	15 800	4 533	507 207	79 463			428 897
ИНДИЯ (СУО)*	152 885		1 995	55 866	5 587			93 427
ИНДОНЕЗИЯ (СУО)*	17 855		318	10 604	1 379			6 190
ИРАК	39 020							39 020
ИТАЛИЯ (ПРОГРАММА ПОМОЩНИКОВ ЭКСПЕРТОВ)	45 469	90 847	850	74 250	3 712			59 204
ЙЕМЕН	14 831		244					15 075
КАТАР (СААQ) (СУО)*		23 100	33	13 790	1 379			7 964
КАТАР (СУО)*		78 790	381	62 570	6 257			10 344
КИТАЙ	50 493		841	10 398	1 352			39 584
КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ	12 787		210					12 997
КОСЕСНА	173 439		1 123	150 110	15 318			9 134
КОСТА-РИКА		31 990	38	17 144	1 714			13 170
ЛАОССКАЯ НАР.-ДЕМОКР. РЕСПУБЛИКА (СУО)*		62 390	589	39 627	5 152			18 200
ЛАТВИЯ	39 717		661	5 221	678			34 479
ЛЕСОТО	20 184		332					20 516
ЛЕСОТО (CAD)	95 310		1 565					96 875
ЛИБЕРИЯ (СУО)*		19 100	507					19 607
ЛИВАН (СУО)*	670 236	54 285	11 296			2 938	( 245 200)	493 555
МАКАО	72 709	74 429	2 528	38 671	5 026			105 969
МАЛЬДИВЫ	17 440		416	( 5 909)	( 590)			24 355
МАРОККО (ONDA)	78 387		1 242	58	8			79 563
МЕКСИКА (СУО)*		18 900	5	18 000	900			5
МОНГОЛИЯ	15 474		255					15 729
МОНГОЛИЯ (СУО)*	14 022		70				( 14 092)	
НИГЕРИЯ (FAAN) (СУО) *	174 329		2 916	2 276	296			174 673
НИГЕРИЯ (NAMA) (СУО) *	300 320		4 678	39 684	5 159	60 000		320 155

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

Фонд	Остаток на 01.01.2002	Поступления		Расходы		Перенос из фонда в фонд	Возмещение взносов	Остаток на 31.12.2002
		Взносы	Проценты и прочие поступления	Затраты на проекты	Администр. накладные			
НИГЕРИЯ (НСАТ)	13 636		219					13 855
НИГЕРИЯ (СУО)*			41	30 386	3 039	45 000		11 616
НОРВЕГИЯ (ПРОГРАММА ПОМОЩНИКОВ ЭКСПЕРТОВ)	22 474		322	( 3 656)	( 439)			26 891
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСП. ТАНЗАНИЯ (СУО)*		143 380	856	121 598	12 160			10 478
ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ (СУО)*	176 973	429 821	8 057	369 542	36 954			208 355
ОМАН	279 260	693 480	12 187	518 273	51 826			414 828
ПАНАМА (САД) (СУО) *	( 30 222)			486				( 30 708)
ПАНАМА (DGAC) (СУО) *	237 443	664 346	2 019	509 393	47 099		( 91 709)	255 607
ПЕРУ (CORPAC)	13 556		160			( 13 716)		
ПЕРУ (DGTA) (СУО)*	882 651			( 64 564)	( 6 438)	( 953 653)		
ПЕРУ (МЕЕ) (СУО)*	24 977	234 178	310	225 300	27 509	60 655		67 311
ПЕРУ (СУО)*		3 464 188	233	3 615 602	298 343	906 714		457 190
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ДРКО)	250 225		2 856	254 413	25 441	129 809		103 036
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ДРКО) (СУО)*	128 811		998			( 129 809)		
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (АСЕСНА) (СУО)*	25 252		323	( 610)	( 61)		( 26 246)	
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (УЕМОА)	45 806		649	23 393	3 002			20 060
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (UN) (СУО)*		31 645		28 777	2 878			( 10)
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (WFP) (СУО) *	28 373	54 990	1 126					84 489
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (АЗИЯ)		239 945	41					239 986
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (АФРИКА) (СУО)*	262 967		3 674	62 935	6 293	( 2 389)		195 024
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (БОИНГ)	91 567	59 990	1 647	69 234	6 923			77 047
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (БОИНГ) (СУО)*		50 000	236					50 236
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ЛАТИН. АМЕРИКА)	371 069	219 402	7 064	188 420	24 494	179 542		564 163
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ЮГО-ВОСТ. АЗИЯ) (COSCAP)	372 257	254 940	5 138	248 729	32 323	4 800		356 083
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ЮЖНАЯ АЗИЯ) (COSCAP)	426 071	316 722	8 342	339 822	44 177			367 136
РЕГИОНАЛЬНЫЙ (ЮЖНАЯ АМЕРИКА)	13 520		222					13 742
САЛЬВАДОР	10 233	11 390	178	9 494	1 234			11 073
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	225 127			1 854 251	27 809	1 760 000		103 067
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ (СУО)*	8 775 577	5 066 667	640 387	3 482 379	348 238	( 1 760 000)		8 892 014
СИНГАПУР	71 683	299 535	2 563	206 980	20 699			146 102
СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСП. (СУО)*	233 766	361 590	4 143	274 610	27 461	( 182 632)		114 796
СОМАЛИ	1 034	2 801 344	6 595				( 2 807 015)	1 958
СУДАН	25 417		417					25 834
ТАИЛАНД (СУО)*		148 300		106 994	10 699			30 607
ТАИЛАНД (МТС)	93 945		1 530	8 622	1 121			85 732
УГАНДА	36 858		845	( 12 141)	( 1 578)			51 422
ФИДЖИ (СУО)*		43 590	272	25 175	2 517			16 170
ФИЛИППИНЫ	159 131	353 742	4 180	149 033	19 374			348 646
ФИЛИППИНЫ (DAVAO) (СУО) *	15 656	15 357	408	3 715	483			27 223
ФИЛИППИНЫ (TRAINAIR) (СУО) *	45 074	170 338	1 970	109 399	14 222			93 761
ФИЛИППИНЫ (СУО)*	( 351)	35 430	328	10 898	1 417			23 092
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА (СУО) *	26 400	48 387	16 874	51 401	2 570			37 690
ШРИ-ЛАНКА	402 398		6 101	95 634	12 372		( 439)	300 054
ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ (СУО)*		29 500	226					29 726
COSCAP (SA) EC GRA (СУО)*	216 109	77 482	3 276	105 604	10 561			180 702
COSCAP (SEA) EC GRA (СУО)*	91 315		1 199	61 993	6 199			24 322
КОНТРАКТЫ С ТВЕРДОЙ ЦЕНОЙ (ПРИМ. 6 ЦФ, СУО)		272 922	671	257 772	25 778			( 9 957)
ПРОЧИЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ**	105 951	6 990	1 877	12 901	1 652	( 7 863)	( 1 603)	90 799
<b>ВСЕГО</b>	<b>21 557 568</b>	<b>32 054 749</b>	<b>1 381 586</b>	<b>27 846 401</b>	<b>1 960 287</b>	<b>( 77 632)</b>	<b>( 3 524 909)</b>	<b>21 584 674</b>

\* Соглашения об управленческом обслуживании.

\*\* Всего 40 фондов с остатками на конец года или операциями в течение года на суммы менее 10 тыс. долл.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ФОНДЫ СЛУЖБЫ ЗАКУПОК ДЛЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ  
ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

Фонд	Остаток на 01.01.2002	Поступления		Расходы		Перенос из фонда в фонд	Возмещение взносов	Остаток на 31.12.2002
		Взносы	Проценты и прочие поступления	Затраты на проекты	Административ- ные накладные			
АВСТРИЯ		85 198	165	42 677	2 554			40 132
АФГАНИСТАН	269 971		2 664	70 910	6 509		( 150 000)	45 216
БАНГЛАДЕШ	208 801		3 429	500	50			211 680
БРАЗИЛИЯ	1 431	3 111 711	1 580	3 083 909	31 108			( 295)
ВЬЕТНАМ	( 166 822)		47	1 618 799			( 39 717)	(1 825 291)
ЕГИПЕТ	34 820		672	( 5 866)	( 587)			41 945
ИНДИЯ	16 217	94 790	185	90 221	3 611			17 360
ЙЕМЕН	30 347		499					30 846
КАБО-ВЕРДЕ	169 529		4 815	24 252	1 454			148 638
КОРЕЙСКАЯ НАР.-ДЕМОКР. РЕСПУБЛИКА	59 100	351 170	4 004	1 379	176		( 210 000)	202 719
КУБА	48 713		791	18 463	1 558			29 483
ЛЕСОТО	139 566		2 292					141 858
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ (САД)	23 461		287	16	2		( 7 900)	15 830
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ (САНІ)	27 613		454	626	83			27 358
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ (ЛАА)	24 539		403					24 942
МАЛЬДИВЫ	5 076		83					5 159
МОЗАМБИК	38 868		580	3 847	231			35 370
МЬЯНМА	1 079 962		17 337	239 423	13 546			844 330
НИГЕРИЯ (НАМА)	142 489		2 080			( 105 000)		39 569
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	12 476		256					12 732
ПАКИСТАН	19 271		317					19 588
ПЕРУ		185 488	935	122 992	7 010			56 421
СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	980 765	2 789 005	53 439	3 300 925	133 594	182 632		571 322
СУРИНАМ	21 650		428					22 078
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	14 864		244					15 108
ТРИНИДАД И ТОБАГО		1 477 754	7 150	1 363 110	55 426			66 368
УГАНДА	7 031		116	550	55			6 542
ПРОЧИЕ ФОНДЫ СЗГА *	5 534		145	54				5 625
<b>ВСЕГО</b>	<b>3 215 272</b>	<b>8 095 116</b>	<b>105 397</b>	<b>9 976 787</b>	<b>256 380</b>	<b>77 632</b>	<b>( 407 617)</b>	<b>852 633</b>

\* Всего шесть фондов с остатками на конец года или операциями в течение года на суммы менее 5 тыс. долл.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ЦЕЛЕВОЙ ФОНД АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДА**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

	ПЛАН ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ							ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ AVSEC			ВСЕГО		
	РАСШИРЕННЫЙ МЕХАНИЗМ	ФРАНЦИЯ ЭКСПЕРТ ПО ПРОТОКОЛАМ	НИДЕРЛАНДЫ	СОЕДИНЕН. КОРОЛ.	СОЕДИНЕН. ШТАТЫ АМЕРИКИ	СПЕЦ. ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ	ОБЩИЙ СЧЕТ	ПРОМЕЖУТ. ИТОГ	ФРАНЦИЯ СОТРУД. В ОБЛАСТИ ПРОТОКОЛОВ	СТАНДАРТИЗ. ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ	НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА УГАНДЫ	2002	2001
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>													
<b>Поступления</b>													
Взносы	3 137 151	99 890	44 092	93 837	235 624		199 990	3 810 584				3 810 584	948 490
Проценты	10 470	292	1 303	1 018	( 501)	10 524	11 668	34 774	2 394	8 522	3 552	49 242	80 694
Прочие	250 000							250 000		23 290		273 290	38 675
	<u>3 397 621</u>	<u>100 182</u>	<u>45 395</u>	<u>94 855</u>	<u>235 123</u>	<u>10 524</u>	<u>211 658</u>	<u>4 095 358</u>	<u>2 394</u>	<u>31 812</u>	<u>3 552</u>	<u>4 133 116</u>	<u>1 067 859</u>
<b>Расходы</b>													
Оклады и общ. расх. на персонал	230 214	98 260	42 177	86 948	176 829	49 514	51 362	735 304				735 304	417 399
Служебные командировки	101 842					39 550	80 550	221 942	190 720	2 599	872	416 133	217 361
Оборудование	10 227							10 227				10 227	
Разное	( 987)					79 123	3 017	81 153	14 607			95 760	33 624
	<u>341 296</u>	<u>98 260</u>	<u>42 177</u>	<u>86 948</u>	<u>176 829</u>	<u>168 187</u>	<u>134 929</u>	<u>1 048 626</u>	<u>205 327</u>	<u>2 599</u>	<u>872</u>	<u>1 257 424</u>	<u>668 384</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>3 056 325</u>	<u>1 922</u>	<u>3 218</u>	<u>7 907</u>	<u>58 294</u>	<u>( 157 663)</u>	<u>76 729</u>	<u>3 046 732</u>	<u>(202 933)</u>	<u>29 213</u>	<u>2 680</u>	<u>2 875 692</u>	<u>399 475</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>													
<b>Активы</b>													
Наличность и срочн. вклады	2 108 943	45 049	57 194	37 683		550 773	604 522	3 404 164	14 840	525 019	192 785	4 136 808	2 340 800
Причисляется из других фондов	1 600 409				107 559			1 707 968	31 552			1 739 520	45 700
Счета к получению					127 532			127 532				127 532	
	<u>3 709 352</u>	<u>45 049</u>	<u>57 194</u>	<u>37 683</u>	<u>235 091</u>	<u>550 773</u>	<u>604 522</u>	<u>5 239 664</u>	<u>46 392</u>	<u>525 019</u>	<u>192 785</u>	<u>6 003 860</u>	<u>2 386 500</u>
<b>Пассивы</b>													
Причисляется другим фондам	13 922	12 717	3 850	7 706	16 228	1 619	486 089	542 131				542 131	82 215
Взносы, выплаченные авансом	19 766							19 766				19 766	
Счета к оплате	1 269				111 734			113 003				113 003	2 467
Непогашенные обязательства	148 070					6 521	4 444	159 035	4 708			163 743	12 294
	<u>183 027</u>	<u>12 717</u>	<u>3 850</u>	<u>7 706</u>	<u>127 962</u>	<u>8 140</u>	<u>490 533</u>	<u>833 935</u>	<u>4 708</u>			<u>838 643</u>	<u>96 976</u>
<b>Остатки фонда</b>													
На начало года		30 410	50 126	22 070	48 835	700 296	507 260	1 358 997	244 617	495 806	190 105	2 289 525	1 890 049
Перенос из фонда в фонд	470 000						( 470 000)						
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>3 056 325</u>	<u>1 922</u>	<u>3 218</u>	<u>7 907</u>	<u>58 294</u>	<u>( 157 663)</u>	<u>76 729</u>	<u>3 046 732</u>	<u>(202 933)</u>	<u>29 213</u>	<u>2 680</u>	<u>2 875 692</u>	<u>399 475</u>
На конец года	<u>3 526 325</u>	<u>32 332</u>	<u>53 344</u>	<u>29 977</u>	<u>107 129</u>	<u>542 633</u>	<u>113 989</u>	<u>4 405 729</u>	<u>41 684</u>	<u>525 019</u>	<u>192 785</u>	<u>5 165 217</u>	<u>2 289 524</u>
	<u>3 709 352</u>	<u>45 049</u>	<u>57 194</u>	<u>37 683</u>	<u>235 091</u>	<u>550 773</u>	<u>604 522</u>	<u>5 239 664</u>	<u>46 392</u>	<u>525 019</u>	<u>192 785</u>	<u>6 003 860</u>	<u>2 386 500</u>

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ФОНД ПРОГРАММЫ ИКАО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРОВЕРОК ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ  
 ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ  
 ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДА  
 ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

	ФРАНЦИЯ	ГЕРМАНИЯ	СОЕДИН. ШТАТЫ АМЕРИКИ	ОБЩИЕ ФОНДЫ	ВСЕГО	
					2002	2001
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>						
<b>Поступления</b>						
Взносы			18 568		18 568	90 080
Проценты	171	1 452		292	1 915	4 527
	<u>171</u>	<u>1 452</u>	<u>18 568</u>	<u>292</u>	<u>20 483</u>	<u>94 607</u>
<b>Расходы</b>						
Оклады и общие расх. на персонал			16 134		16 134	104 379
Служебные командировки						
Оборудование			161		161	
Разное						
			<u>16 295</u>		<u>16 295</u>	<u>104 379</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>171</u>	<u>1 452</u>	<u>2 273</u>	<u>292</u>	<u>4 188</u>	<u>(9 772)</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>						
<b>Активы</b>						
Наличность и срочные вклады	10 594	89 879		18 032	118 505	129 166
Причитается из других фондов			18 568		18 568	
Счета к получению						
	<u>10 594</u>	<u>89 879</u>	<u>18 568</u>	<u>18 032</u>	<u>137 073</u>	<u>129 166</u>
<b>Пассивы</b>						
Причитается другим фондам						8 892
Счета к оплате			16 843		16 843	
Непогашенные обязательства						4 232
			<u>16 843</u>		<u>16 843</u>	<u>13 124</u>
<b>Остатки фонда</b>						
На начало года	10 423	88 427	( 548)	17 740	116 042	125 814
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>171</u>	<u>1 452</u>	<u>2 273</u>	<u>292</u>	<u>4 188</u>	<u>(9 772)</u>
На конец года	<u>10 594</u>	<u>89 879</u>	<u>1 725</u>	<u>18 032</u>	<u>120 230</u>	<u>116 042</u>
	<u>10 594</u>	<u>89 879</u>	<u>18 568</u>	<u>18 032</u>	<u>137 073</u>	<u>129 166</u>



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ФОНД МЕХАНИЗМА РЕАЛИЗАЦИИ ЦЕЛЕЙ ИКАО**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДА**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**

(в долларах США)

	ИСПАНИЯ					ВСЕГО	
	Авиационная техническая подготовка (A16-7)	Стипендии по линии техн. сотруд-ва (АЕСІ)	Сотрудник по вопросам техн. сотр. (АЕСІ)	Программа ТРЕЙНЭР (АЕСІ)	Подготовка в области техн. сотр. (АЕНА)	2002	2001
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>							
<b>Поступления</b>							
Взносы					34 990	34 990	49 990
Проценты	165	135	338	469	1 014	2 121	9 532
	<u>165</u>	<u>135</u>	<u>338</u>	<u>469</u>	<u>36 004</u>	<u>37 111</u>	<u>59 522</u>
<b>Расходы</b>							
Оклады и общие расх. на персонал			3 402		14 527	17 929	13 560
Расходы на персонал (эксперты)		7 179	3 544			10 723	62 321
Подготовка кадров				6 241	31 092	37 333	39 735
Оборудование			20 420	6 798	1 500	28 718	11 885
Админ. накладные расходы		933	3 558	1 699	3 312	9 502	15 469
Разное				72	193	265	1 838
		<u>8 112</u>	<u>30 924</u>	<u>14 810</u>	<u>50 624</u>	<u>104 470</u>	<u>144 808</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>165</u>	<u>( 7 977)</u>	<u>( 30 586)</u>	<u>( 14 341)</u>	<u>( 14 620)</u>	<u>( 67 359)</u>	<u>( 85 286)</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>							
<b>Активы</b>							
Наличность и срочные вклады	10 199	8 382	17 550	16 582	79 144	131 857	127 188
Причисляется из других фондов							407
Счета к получению					2 483	2 483	9 225
	<u>10 199</u>	<u>8 382</u>	<u>17 550</u>	<u>16 582</u>	<u>81 627</u>	<u>134 340</u>	<u>136 820</u>
<b>Пассивы</b>							
Причисляется другим фондам		8 112	11 167	1 878	32 455	53 612	8 730
Счета к оплате			369	9 942	21 232	31 543	30 663
Непогашенные обязательства			8 959	1 308	13 680	23 947	4 830
		<u>8 112</u>	<u>20 495</u>	<u>13 128</u>	<u>67 367</u>	<u>109 102</u>	<u>44 223</u>
<b>Остатки фонда</b>							
На начало года	10 034	8 247	27 641	17 795	28 880	92 597	177 883
Возмещение взносов							
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>165</u>	<u>( 7 977)</u>	<u>( 30 586)</u>	<u>( 14 341)</u>	<u>( 14 620)</u>	<u>( 67 359)</u>	<u>( 85 286)</u>
На конец года	<u>10 199</u>	<u>270</u>	<u>( 2 945)</u>	<u>3 454</u>	<u>14 260</u>	<u>25 238</u>	<u>92 597</u>
	<u>10 199</u>	<u>8 382</u>	<u>17 550</u>	<u>16 582</u>	<u>81 627</u>	<u>134 340</u>	<u>136 820</u>

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ПРОЧИЕ ФОНДЫ**  
**ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ**  
**ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА**  
(в долларах США)

	<u>Администр. сбор по соглашен. о совместном финансиров.</u>	<u>Фонд арабского языка</u>	<u>Фонд китай- ского языка</u>	<u>Фонд премии им. Эдварда Уорнера</u>	<u>Франция Программа помощников экспертов</u>	<u>Германия Программа помощников экспертов</u>
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>						
<b>Поступления</b>						
Доходы от сборов с пользователей/ административных сборов	381 922					
Взносы					74 010	
Проценты	<u>5 783</u>	<u>1 673</u>	<u>1 740</u>	<u>135</u>	<u>794</u>	<u>370</u>
	<u>387 705</u>	<u>1 673</u>	<u>1 740</u>	<u>135</u>	<u>74 804</u>	<u>370</u>
<b>Расходы</b>						
Смет. расх. на обслуж. в текущ. году						
Покрытие расх. на обслуж. за предыд. год						
Оклады и общие расходы на персонал	226 953	23 043			73 001	15 284
Путевые расх. по служ. командир.	14 968	1 355			23 840	
Оборудование						
Административн. накладн. расходы					11 670	1 850
Прочие	<u>180 106</u>			<u>3 289</u>	<u>408</u>	<u>130</u>
	<u>422 027</u>	<u>24 398</u>		<u>3 289</u>	<u>108 919</u>	<u>17 264</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>( 34 322)</u>	<u>( 22 725)</u>	<u>1 740</u>	<u>( 3 154)</u>	<u>( 34 115)</u>	<u>( 16 894)</u>
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>						
<b>Активы</b>						
Наличность и срочные вклады	288 888	84 355	107 699	5 987	12 193	17 282
Причисляется из других фондов	<u>17 918</u>				<u>74 010</u>	
	<u>306 806</u>	<u>84 355</u>	<u>107 699</u>	<u>5 987</u>	<u>86 203</u>	<u>17 282</u>
<b>Пассивы</b>						
Причисляется другим фондам	153 866	1 355			36 529	1 952
Кредиты, предост. обслужив. пр-вам						
Непогашенные обязательства	<u>35 236</u>					<u>39</u>
	<u>189 102</u>	<u>1 355</u>			<u>36 529</u>	<u>1 991</u>
<b>Остатки фонда</b>						
На начало года	152 026	105 725	105 959	9 141	83 789	32 185
Возврат взносов						
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	<u>( 34 322)</u>	<u>( 22 725)</u>	<u>1 740</u>	<u>( 3 154)</u>	<u>( 34 115)</u>	<u>( 16 894)</u>
<b>На конец года</b>	<u><b>117 704</b></u>	<u><b>83 000</b></u>	<u><b>107 699</b></u>	<u><b>5 987</b></u>	<u><b>49 674</b></u>	<u><b>15 291</b></u>
	<u>306 806</u>	<u>84 355</u>	<u>107 699</u>	<u>5 987</u>	<u>86 203</u>	<u>17 282</u>

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПРОЧИЕ ФОНДЫ  
ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ, АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ  
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2002 ГОДА

(в долларах США)

	Фонд почетн. премии АНК ИКАО	Японский фонд для младших сотрудников категории спец-ов	Нидерландский фонд помощников экспертов	Фонд системы контроля за выдержив. высоты в Северной Атлантике	Фонд Республики Корея для младших сотрудн. категории спец-ов	ВСЕГО	
						2002	2001
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ</b>							
<b>Поступления</b>							
Доходы от сборов с пользователей/ административных сборов				2 521 434		2 903 356	2 769 624
Взносы		78 527	87 320		99 596	339 453	530 623
Проценты	57	6 531	845	45 706	182	63 816	178 151
	<u>57</u>	<u>85 058</u>	<u>88 165</u>	<u>2 567 140</u>	<u>99 778</u>	<u>3 306 625</u>	<u>3 478 398</u>
<b>Расходы</b>							
Смет. расх. на обслуж. в текущ. году				2 541 983		2 541 983	2 803 945
Покрытие расх. на обслуж. за предыд. год				( 60 006)		( 60 006)	( 63 005)
Оклады и общие расходы на персонал		112 481	47 361		77 024	575 147	559 208
Путевые расх. по служ. командир.		5 523	5 766			51 452	33 235
Оборудование							
Административн. накладн. расходы		14 309	6 966		9 294	44 089	43 457
Прочие	( 22)	1 240	4 921	38	455	190 565	177 946
	<u>( 22)</u>	<u>133 553</u>	<u>65 014</u>	<u>2 482 015</u>	<u>86 773</u>	<u>3 343 230</u>	<u>3 554 786</u>
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	79	( 48 495)	23 151	85 125	13 005	( 36 605)	( 76 388)
<b>АКТИВЫ, ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ</b>							
<b>Активы</b>							
Наличность и срочные вклады	2 580	375 112	37 344	3 116 947	22 244	4 070 631	4 061 700
Причисляется из других фондов				6 368	3 851	102 147	84 155
	<u>2 580</u>	<u>375 112</u>	<u>37 344</u>	<u>3 123 315</u>	<u>26 095</u>	<u>4 172 778</u>	<u>4 145 855</u>
<b>Пассивы</b>							
Причисляется другим фондам		28 880	14 193		16 481	253 256	212 242
Кредиты, предост. обслужив. пр-вам				28 796		28 796	5 360
Непогашенные обязательства		1 757			2 552	39 584	40 506
		<u>30 637</u>	<u>14 193</u>	<u>28 796</u>	<u>19 033</u>	<u>321 636</u>	<u>258 108</u>
<b>Остатки фонда</b>							
На начало года	2 501	392 970		3 009 394	( 5 943)	3 887 747	4 022 882
Возврат взносов							( 58 747)
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	79	( 48 495)	23 151	85 125	13 005	( 36 605)	( 76 388)
	<u>2 580</u>	<u>344 475</u>	<u>23 151</u>	<u>3 094 519</u>	<u>7 062</u>	<u>3 851 142</u>	<u>3 887 747</u>
<b>На конец года</b>	<u>2 580</u>	<u>375 112</u>	<u>37 344</u>	<u>3 123 315</u>	<u>26 095</u>	<u>4 172 778</u>	<u>4 145 855</u>

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ОТЧЕТАМ**

#### **ВСЕ ФОНДЫ ОРГАНИЗАЦИИ**

##### **1. Цели**

Международная организация гражданской авиации (ИКАО) является специализированным учреждением системы Организации Объединенных Наций. Целями и задачами Организации являются разработка принципов и методов международной аэронавигации и содействие планированию и развитию международного воздушного транспорта.

##### **1.1 Назначение и финансирование фондов**

Фонды учреждаются время от времени по усмотрению Ассамблеи или Совета, и распоряжение ими осуществляется в соответствии с Финансовыми положениями Организации, если не установлено иного.

##### **2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – ВСЕ ФОНДЫ**

###### **a) Представление финансовых отчетов**

Финансовые отчеты представляются в долларах Соединенных Штатов Америки (США) в соответствии с требованиями Финансовых положений ИКАО. Если не установлено иного, финансовые отчеты представляются в соответствии со стандартами бухгалтерского учета в системе Организации Объединенных Наций (UNSAS), устанавливающими рамки ведения бухгалтерского учета и финансовой отчетности в системе Организации Объединенных Наций.

Итоговые данные о деятельности ИКАО, представленные в отчетах I и II, приводятся в сводном виде по общим направлениям деятельности, а также в суммарном представлении за вычетом всех межфондовых балансов и административных накладных расходов. Комплексная форма представления не означает, что различные самостоятельные фонды могут осуществлять смешанные операции, так как ресурсы одного фонда не могут быть использованы в целях другого фонда.

Фонды ИКАО включают Общий фонд, Фонд оборотных средств, Фонд расходов на административное и оперативное обслуживание (AOSCF) и специальные счета/фонды. Для удобства представления в отчетах I–III приведены сводные данные по Общему фонду и Фонду оборотных средств Регулярной программы.

###### **b) Учет поступлений**

Поступления учитываются по методу начислений, за исключением доходов от продажи публикаций, сборов с пользователей, взносов по линии целевых фондов и соглашений об управленческом обслуживании, фондов Службы закупок для гражданской авиации, целевого фонда авиационной безопасности, фонда Универсальной программы ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов, и других фондов, которые учитываются по кассовому методу, за исключением сумм, выставляемых по счетам в соответствии с соглашениями. Такая практика (за исключением доходов от продажи публикаций и сборов с пользователей) соответствует принципам UNSAS.

c) **Учет расходов**

К расходам относятся суммы за поставленные товары и оказанные в течение финансового периода услуги, а также суммы юридических обязательств на отчетный финансовый период. Учет расходов ведется по методу начислений, за исключением расходов на оборудование, которые регистрируются на основе наряд-заказов, или подписанных договорных соглашений, выпущенных до конца года, а также некоторых пособий для персонала. К непогашенным обязательствам относятся суммы размещенных заказов, заключенных контрактов, полученных услуг и других операций, стоимость которых отнесена на счет ресурсов текущего финансового периода и которые требуют выплаты в будущем.

d) **Выплаты в связи с окончанием срока службы и выходом сотрудников на пенсию**

Организация обязана выплачивать сотрудникам пособия в связи с окончанием срока службы, которые регистрируются на фактическую дату увольнения со службы. Кроме того, тем пенсионерам, которые имеют на это право, Организация предоставляет определенные медицинские льготы. Расходы Организации по этим льготам проводятся за тот год, в котором они понесены.

e) **Пересчет валют**

При осуществлении операций используются различные валюты. Операции в течение года учитываются в долларах США по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций (UNORE), действующему на момент операции, за исключением выплат по контрактам закупки валюты на срок, при которых перевод в доллары США осуществляется по курсу форвардной сделки. Суммы, образовавшиеся в результате разницы между UNORE и курсом форвардных сделок, относятся на счет расходов. Дополнительная информация о покупке валюты на срок приводится в примечании 7 к финансовым отчетам Регулярной программы.

Остатки средств на конец года переводятся в доллары США по курсу UNORE, действующему на 31 декабря.

f) **Взносы натурой**

Организация не проводит по счетам взносы натурой. Ориентировочная стоимость таких взносов регистрируется в рамках фондов, по линии которых они поступают.

## **РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА**

1. Регулярная программа состоит из следующих фондов, управление которыми осуществляется в соответствии с финансовым положением 7.3:

a) **Общий фонд**

Общий фонд учрежден Ассамблеей для покрытия расходов по Регулярной программе в рамках ассигнований, утвержденных Ассамблеей. Общий фонд финансируется за счет взносов Договаривающихся государств в соответствии со шкалой взносов, устанавливаемой Ассамблеей, за счет разных поступлений и любых авансов из Фонда оборотных средств.

b) **Фонд оборотных средств**

Фонд оборотных средств также учрежден Ассамблеей. Он может использоваться для авансирования Общего фонда по мере необходимости в целях финансирования бюджетных ассигнований до поступления взносов от Договаривающихся государств. Авансированные таким образом суммы подлежат возмещению после поступления средств в Общий фонд.

Авансы из Фонда оборотных средств могут, при необходимости, выдаваться соответствующему Фонду совместного финансирования для осуществления проектов в соответствии с соглашениями, заключенными согласно статье XV Конвенции, в целях покрытия расходов в период до поступления взносов, начисленных участвующим государствам в соответствии с этими соглашениями; при этом непогашенный остаток авансируемых сумм в любое время не должен превышать 100 000 долл. и подлежит возмещению, как только от участвующих государств поступают средства для этой цели.

Авансы могут также выдаваться для финансирования ассигнований, утвержденных Советом, в соответствии с финансовым положением 5.2 b) и переводиться в соответствующий специальный фонд, созданный согласно положению 8.4 при условии соблюдения указанных в нем лимитов.

Размер Фонда оборотных средств устанавливается Ассамблеей; он складывается из авансовых выплат, начисляемых Договаривающимся государствам в соответствии со шкалой взносов, которая определяется Ассамблеей. Накопленные проценты на вклады в Фонд оборотных средств проводятся по статье поступлений в Общий фонд.

## 2. **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА**

### а) **Ассигнования**

Ежегодные ассигнования, утверждаемые Ассамблеей, и дополнительные ассигнования, утверждаемые Советом, могут быть использованы в течение 12 месяцев после окончания финансового года, к которому они относятся, если это необходимо для выполнения обязательств, возникших в течение этого года. В пределах 10% от ассигнований по каждой основной программе Генеральный секретарь, а свыше этой доли – Совет, независимо от своих полномочий могут производить переносы между основными программами в соответствии с положением 5.10 и определять, что любой свободный от обязательств остаток ассигнований за любой финансовый год в период между регулярными проводимыми раз в три года сессиями Ассамблеи должен быть перенесен на следующий год. Общая сумма связанных обязательствами и перенесенных ассигнований не может превышать суммы санкционированных ассигнований и ассигнований, перенесенных с предыдущего года. Любой остаток свободных от обязательств ассигнований аннулируется.

Ассигнования, перенесенные на следующий год, резервируются от накопленного излишка.

### б) **Начисленные взносы**

Уплата начисленных взносов является юридическим обязательством для Договаривающихся государств; поступления по линии взносов проводятся тем годом, за который они причитаются и подлежат уплате.

Взносы Договаривающихся государств начисляются и подлежат выплате в долларах США, однако Организация по мере необходимости может принимать платежи в других валютах, и такие платежи регистрируются в долларах США по курсу UNORE, действующему на дату поступления. Поступающие от Договаривающихся государств платежи прежде всего кредитуются в счет авансов, причитающихся в Фонд оборотных средств, и остатка невыплаченных взносов в Общий фонд, начиная с наиболее раннего.

Никаких ассигнований на случай задержек с уплатой начисленных взносов не предусматривается.

### с) **Излишек**

Превышение поступлений над расходами кредитуются на счет излишков. Излишек наличности образуется в том случае, если общая сумма излишков превышает причитающиеся к получению

взносы Договаривающихся государств. Если сумма причитающихся к получению взносов превышает общую сумму излишков, образуется дефицит наличности.

**d) Аннулирование обязательств за предыдущий год**

Любое обязательство, остающееся непогашенным по истечении 12 месяцев после окончания финансового периода, к которому оно относится, и более недействительное, аннулируется и кредитруется на счет излишков.

**e) Покупка валюты на срок**

Операции по покупке валюты на срок регистрируются на год поступления средств.

**f) Распределение расходов между Регулярной программой и AOSCF**

На предыдущих ассамблеях была одобрена рекомендация Совета относительно включения Управления технического сотрудничества в структуру Организации и оказания поддержки Программе технического сотрудничества из бюджета Регулярной программы. В результате этой меры некоторые расходы по персоналу стали покрываться из бюджета Регулярной программы, а те расходы, которые раньше покрывались за счет средств обеих программ, например затраты на аренду и содержание помещений, полностью переданы на баланс Регулярной программы. 33-я сессия Ассамблеи в резолюции A33-21 подтвердила действия по переходу к новой политике в области технического сотрудничества.

**g) Имущество длительного пользования**

Стоимость имущества длительного пользования относится на счет расходов за год его приобретения. К категории имущества длительного пользования, приобретаемого Организацией, относится любой предмет стоимостью 1500 долл. или более и/или с предполагаемым сроком службы пять лет или дольше, а также предметы стоимостью 500 долл. или более, имеющие особую эстетическую ценность. Инвентарная опись имущества длительного пользования ведется.

**3. ИЗМЕНЕНИЕ ПРИНЦИПОВ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА**

По сравнению с практикой, использовавшейся в предыдущие годы, изменилась форма представления информации о перенесенных ассигнованиях. Ранее перенесенные ассигнования учитывались в качестве уменьшения излишка и увеличения поступлений за год, в котором они использовались. Начиная с 2002 года, перенесенные ассигнования учитываются в качестве резерва излишка. При использовании этот резерв уменьшается, а сумма переносится на счет накопленного излишка для финансирования расходов Регулярной программы. Соответственно отчеты I, III и V за предыдущий год трансформируются.

Эти изменения внесены с той целью, чтобы в поступлениях отражать только те доходы, которые фактически получены в течение года, указывая при этом отдельно излишек сумм, предназначенных для финансирования расходов в предстоящие годы. Изменение не оказывает влияния на остаток излишка, однако указанная в отчетах I и V сумма превышения доходов над расходами уменьшилась на 3 801 000 долл. в 2001 году, а в 2002 году увеличилась на 3 075 000 долл.

**4. НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ, ПРИЧИТАЮЩИЕСЯ С ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ**

По состоянию на 31 декабря 2002 года начисленные взносы в Общий фонд, причитающиеся с Договаривающихся государств, составили 15 243 715 долл. по сравнению с 14 162 245 долл. на конец 2001 года. Общая сумма задолженности по взносам государств группы В, имеющих задолженность, эквивалентную задолженности за три предыдущих года или более, и заключивших соглашение с Советом о ликвидации своей задолженности, составила 4 708 921 долл. по сравнению с 4 488 699 долл. на 31 декабря 2001 года.

Ниже приводится краткая информация об изменении суммы взносов, начисленных к получению, по состоянию на 31 декабря 2002 года и на 31 декабря 2001 года:

Годы	2002	2001
	(в долл.)	
1974-95	6 676 764	7 014 720
1996	974 601	1 003 946
1997	1 054 489	1 087 424
1998	653 675	666 423
1999	521 310	569 280
2000	595 486	1 171 502
2001	<u>1 729 477</u>	<u>-</u>
Предыдущие годы	12 205 802	11 513 295
Текущий год	<u>3 037 913</u>	<u>2 648 950</u>
	<u>15 243 715</u>	<u>14 162 245</u>

**5. СУММЫ РАСХОДОВ, ВОЗМЕЩАЕМЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ (АКГА, ЕКГА И ЛАКГА) И ПРИЧИТАЮЩИЕСЯ ИМ (ОТЧЕТ II)**

ИКАО выполняет функции секретариата для Африканской комиссии гражданской авиации (АКГА), Европейской конференции гражданской авиации (ЕКГА) и Латиноамериканской комиссии гражданской авиации (ЛАКГА). Связанные с этим расходы первоначально покрываются за счет средств Общего фонда и подлежат возмещению соответствующими региональными органами.

В прежние годы в показанный остаток включалась только задолженность по взносам, а другие счета, касающиеся операций, осуществляемых ИКАО от имени региональных органов, включались в счета к оплате, подлежащие возмещению в Регулярную программу ИКАО. В нынешнем году данные отражают все операции, осуществленные ИКАО от имени региональных органов. Отчеты за 2000 год были соответственно скорректированы.

Ниже показаны чистые суммы, подлежащие возмещению региональными органами и причитающиеся им, по всем операциям, осуществленным от их имени ИКАО:

	<u>ВОЗМЕЩЕНИЕ ОТ</u>			<u>ПРИЧИТАЕТСЯ</u>
	<u>АКГА</u>	<u>ЛАКГА</u>	<u>ВСЕГО</u>	<u>ЕКГА</u>
Остаток к получению (выплате) на 31 декабря 2001 года	1 604 740	103 277	1 708 017	(446 763)
Плюс расходы, понесенные в 2002 году	256 314	152 381	408 695	2 029 766
Минус суммы, полученные в 2002 году	<u>(217 105)</u>	<u>(153 961)</u>	<u>(371 066)</u>	<u>(1 962 050)</u>
Остаток к получению (выплате) на 31 декабря 2002 года	<u>1 643 949</u>	<u>101 697</u>	<u>1 745 646</u>	<u>(379 047)</u>



## 6. РАЗМЕР ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ (ОТЧЕТ II)

По состоянию на 31 декабря 2002 года размер Фонда оборотных средств составлял 6 003 600 долл. (в 2001 году – 6 007 200 долл.). Размер Фонда поддерживается на уровне, определенном в резолюции А32-28 Ассамблеи. Новому Договаривающемуся государству Сент-Китсу и Невису в 2002 году начислен взнос в размере 3600 долл., в результате чего сумма Фонда увеличилась.

## 7. ПОКУПКА ВАЛЮТЫ НА СРОК

В 2001 году Организация заключила договоры покупки канадских долларов на срок для удовлетворения потребностей Регулярной программы и Фонда АОС на общую сумму 151 212 000 кан. долл. для поставки в период с 4 января 2002 года по 1 декабря 2004 года. В 2002 году было получено 50 221 000 кан. долл. по фактической стоимости 32 276 632 долл. США.

Расходы в канадских долларах указываются по курсу для форвардных сделок, а не по курсу UNORE. Дебет, образовавшийся в результате разницы между курсом UNORE и курсом для форвардных сделок по закупке канадских долларов, составил в 2002 году 258 541 долл. (в 2001 году дебит составил 726 064 долл.). Из общей суммы дебета 232 687 долл. (в 2001 году дебит составил 655 614 долл.) отражены в расходах по основным программам Регулярной программы, а 25 854 долл. (в 2001 году дебит составил 70 450 долл.) отнесены к Фонду АОС с распределением пропорционально использованию закупленных в результате форвардной сделки канадских долларов.

Объемы закупок канадских долларов на два следующих года и соответствующие суммы в долларах США по договорным форвардным курсам приводятся ниже:

	Канадские доллары	Доллары США
2003	50 281 000	32 304 730
2004	<u>50 710 000</u>	<u>32 596 041</u>
	<u>100 991 000</u>	<u>64 900 771</u>

## 8. ВЗНОСЫ НАТУРОЙ

В соответствии с двусторонними соглашениями, заключенными Организацией с правительствами Египта, Канады, Мексики, Перу, Сенегала, Таиланда и Франции, эти правительства полностью или частично берут на себя расходы по аренде помещений, расположенных в соответствующих странах. Правительство Канады также покрывает основную часть расходов на эксплуатацию и содержание здания Штаб-квартиры. Они рассматриваются в качестве взносов натурой.

Ниже приводятся данные об оценочной стоимости взносов натурой, рассчитанные на основе договоров аренды или, при отсутствии таковых, по ориентировочной рыночной стоимости:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(в долл.)	
Египет	103 000	103 000
Канада	7 220 000	7 400 000
Перу	101 000	113 000
Сенегал	9 000	8 000
Таиланд	347 000	337 000
Франция	<u>481 000</u>	<u>510 000</u>
	<u>8 267 000</u>	<u>8 471 000</u>

Правительство Мексики предоставляет взнос наличными на аренду и содержание Регионального бюро в Мехико. В 2002 году взнос составил 134 000 долл. (в 2001 году – 97 000 долл.).

## 9. **ВЫПЛАТЫ В СВЯЗИ С ОКОНЧАНИЕМ СРОКА СЛУЖБЫ И ПОСЛЕ ВЫХОДА СОТРУДНИКОВ НА ПЕНСИЮ**

В соответствии с общей практикой Организации Объединенных Наций ИКАО не указывает в своих финансовых счетах обязательства, которые связаны с расходами по медицинскому страхованию пенсионеров или другими выплатами по окончании срока службы при уходе сотрудников из Организации. Поэтому в ИКАО не созданы какие-либо резервы для финансирования этих обязательств. Такие расходы предусматриваются в годовом бюджете, а фактические расходы, понесенные за каждый финансовый период, когда сотрудники увольняются со службы, проводятся как расходы за текущий год.

Выплаты в связи с увольнением и окончанием срока службы персонала Регулярной программы по состоянию на 31 декабря 2002 года оцениваются в 13,2 млн. долл. (12,8 млн. долл. на 31 декабря 2001 года).

Сметные выплаты в связи с прекращением и окончанием срока службы основаны на статистических данных за пять лет. Другие сметы выплат в связи с увольнением основаны на фактических выплатах сотрудникам категории специалистов по состоянию на 31 декабря 2002 года и рассчитаны по среднестатистическому уровню выплат такого рода.

Медицинским страхованием обеспечиваются имеющие на то право пенсионеры. В текущем году на медицинские пособия для всех пенсионеров соответствующей категории в рамках Регулярной программы было выплачено, включая пенсионеров Фонда АОС, 477 000 долл. (424 000 долл. на 31 декабря 2001 года).

Соответствующие обязательства, связанные с расходами по медицинскому страхованию пенсионеров, которые Организации, возможно, придется понести в будущем, определены в результате актуарной оценки, выполненной в соответствии с общепринятыми актуарными принципами, профессиональными нормами Канадского института актуариев и профессиональными нормами Канадского института дипломированных бухгалтеров бухгалтерского учета. По итогам выполненной актуарной оценки условные обязательства по медицинским пособиям на будущие годы (включая медицинские и зубоорачебные услуги) оцениваются в 28,1 млн. долл. Эти обязательства охватывают всех сотрудников, включая персонал Фонда АОС.

## 10. **ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ АРЕНДЕ**

По состоянию на 31 декабря 2002 года Организация обязана выплачивать приблизительно 2,6 млн. долл. в год в течение 14 лет в качестве своей доли расходов, связанных с основной арендой, эксплуатацией и содержанием помещений Штаб-квартиры.

В августе 2000 года Организация заключила договор об аренде телефонной системы РВХ и факсимильного сервера со сканерами сроком на 5 лет. Договором об аренде предусматриваются ежемесячные выплаты в 13 493 кан. долл. в месяц (эквивалентно примерно 8500 долл. США) до мая 2005 года.

## 11. **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИЗЛИШКА НАЛИЧНОСТИ**

1. Резолюцией А33-23В Ассамблеи было утверждено распределение следующих сумм из излишка наличности:

- a) 1 000 000 долл. в виде кредитов Договаривающимся государствам 1 января 2002 года по системе стимулирования в соответствии с резолюцией А26-23 Ассамблеи;
- b) 763 000, 1 052 000 и 2 062 000 долл. на реализацию Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (оставшаяся часть продолжения и расширение) соответственно 1 января 2002 года, 1 января 2003 года и 1 января 2004 года;
- c) 1 496 000, 1 748 000 и 3 567 000 долл. на частичное финансирование регулярного бюджета по программам на 2002, 2003 и 2004 годы с целью уменьшить взносы Договаривающихся государств.

2. Излишек наличности в размере 11 688 000 долл. зарезервирован от накопленного излишка для покрытия утвержденных сумм. В 2002 году резерв уменьшился в связи с распределением излишка в размере 1 000 000 долл., выделением 763 000 долл. на продолжение и расширение УППКБП и 1 496 000 долл. для финансирования части бюджета Регулярной программы с целью уменьшения взносов Договаривающихся государств.

## **12. УЧАСТИЕ В ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ОПФООН)**

ИКАО является участником Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для выплаты пенсионных пособий, пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других аналогичных пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый фонд для выплаты конкретных пособий. Финансовые обязательства Организации перед ОПФООН включают обязательный взнос по ставке, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и ее долю в любом актуальном дефиците согласно статье 26 Устава фонда. Такие выплаты в погашение дефицита производятся только в том случае, когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций вводит в действие статью 26 после установления необходимости в погашении дефицита на основе оценки актуарной достаточности Фонда на дату оценки. На момент подготовки данного доклада Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не вводила в действие это положение.

Выплаты в ОПФООН, связанные с взносами участников и Организации, составили в 2002 году 13 381 737 долл. (12 656 043 – в 2001 году).

## **13. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ**

В сентябре 2001 года один бывший сотрудник обжаловал в Административном трибунале Организации Объединенных Наций (UNAT) решение Генерального секретаря. В своем заявлении этот сотрудник предъявил к ИКАО иск на выплату "чистого базового оклада за 38 лет". В октябре 2001 года еще один бывший сотрудник подал апелляцию в UNAT, в которой он предъявил к ИКАО иск на сумму 150 000 долл. США. Обе апелляции ожидают решения UNAT. Результаты обеих апелляций предсказать не представляется возможным.

## **ФОНД РАСХОДОВ НА АДМИНИСТРАТИВНОЕ И ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (АОС)**

1. Фонд расходов на административное и оперативное обслуживание (АОС) был учрежден в соответствии с положениями статьи IX Финансовых положений ИКАО. Фонд АОС используется для покрытия расходов на административное обеспечение и осуществление программ технического сотрудничества. Этот Фонд финансируется главным образом за счет отчислений на административные накладные расходы по линии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), целевых фондов и соглашений об управленческом обслуживании, а также фондов Службы закупок для гражданской авиации.

## **2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – ФОНД АОС**

### **а) Бюджетные сметы**

Ежегодные ориентировочные бюджетные сметы расходов на административное и оперативное обслуживание, утверждаемые Ассамблеей и впоследствии корректируемые Советом в соответствии со статьей IX Финансовых положений, продолжают действовать в течение 12 месяцев после завершения финансового года, к которому они относятся, в той мере, в какой это необходимо для выполнения обязательств, возникших в течение этого года. Совет может при определенных обстоятельствах утвердить перенос на следующий год любого свободного от обязательств остатка по бюджетной смете.

**б) Поступления в счет покрытия административных накладных расходов**

Административные накладные расходы относятся на счет Фонда ПРООН и целевых фондов на основе, определяемой по согласованию с ПРООН и странами-бенефициариями. Ставки сборов за обслуживание, предоставляемое в соответствии с соглашениями об управленческом обслуживании, согласовываются с соответствующими источниками финансирования. Административные накладные расходы, относимые на счет фондов Службы закупок для гражданской авиации, рассчитываются по шкале сборов, установленной Советом для соглашений СЗГА.

**с) Распределение расходов между Регулярной программой и Фондом AOSC**

Распределению расходов между Регулярной программой и Фондом AOSC посвящено примечание 2 f) к Регулярной программе.

**3. ВЫПЛАТЫ В СВЯЗИ С ОКОНЧАНИЕМ СРОКА СЛУЖБЫ И ВЫХОДОМ СОТРУДНИКОВ НА ПЕНСИЮ**

Обязательства по выплатам в связи с окончанием срока службы для персонала Фонда AOSC по состоянию на 31 декабря 2002 года оцениваются в 3,4 млн. долл. (3,2 млн. долл. на 31 декабря 2001 года). Относительно непредвиденных обязательств, связанных с медицинским страхованием пенсионеров, см. примечание 9 к Регулярной программе.

**4. ПОКУПКА ВАЛЮТЫ НА СРОК**

Как указано в примечании 7 к финансовым отчетам по Регулярной программе, сумма в 25 854 долл., образовавшаяся в результате разницы между курсом UNORE и курсом для форвардных сделок, отнесена на счет расходов 2002 года по Фонду AOSC, в то время как в 2001 году эта сумма составила 70 450 долл.

**5. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

В 1998 году Совет в ходе своей 155-й сессии утвердил предложение об использовании 20% излишка средств в рамках бюджета по программам AOSC, накопленного за предыдущий год, в целях повышения, по мере необходимости, эффективности и результативности деятельности Управления технического сотрудничества (C-DEC 155/7).

Ниже приводится информация о зарезервированном для этих целей излишке.

Остаток на 1 января 2002 года	305 201
Выделено на 2001 год (20% от 1 537 589)	<u>307 518</u>
	612 719
Минус: расходы, понесенные в 2002 году	<u>289 613</u>
Остаток на 31 декабря 2002 года	<u>323 106</u>

**6. ТРАНСФОРМАЦИЯ ОТЧЕТОВ ЗА ПРЕДЫДУЩИЕ ГОДЫ**

Данные о расходах, связанных с повышением эффективности и результативности деятельности Управления технического сотрудничества за предыдущие годы, отражались в категории прочих расходов ежегодных расходов по линии AOSCF, а информация об изменении резерва приводилась в примечании к счетам. Для представления в счетах за 2002 год сумма, направленная на повышение эффективности и результативности деятельности УТС, отражена в качестве отдельной категории расходов, резерв из излишка AOSCF показан отдельно в отчете II, а сумма излишка, использованная для финансирования расходов за текущий год, отражена в виде уменьшения полных расходов в отчете I для получения чистого превышения поступлений над расходами. Отчеты I и III

AOSCF за предыдущий год трансформировались с целью показать это изменение в представлении суммы, зарезервированной и направленной на повышение эффективности и результативности деятельности Управления технического сотрудничества, о чем говорится в примечании 5 к финансовым отчетам по AOSCF.

## 7. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ

Как отмечается в примечании 3 к финансовым отчетам по Целевым фондам и соглашениям об управленческом обслуживании и фондам СЗГА, подрядчик обратился в арбитраж с целью урегулирования претензии, связанной с оказанием ИКАО услуг по закупкам в рамках фонда Службы закупок для гражданской авиации (СЗГА). Сумма погашения претензии, составившая 1,3 млн. долл., была выплачена в декабре 2002 года, проведена по фонду СЗГА и отражена в расходах по вьетнамскому проекту, информация о которых содержится в таблице Н. Общий остаток по счету вьетнамского проекта по состоянию на 31 декабря 2002 года, отражающий накопленную сумму судебных издержек и сумму окончательного урегулирования составляет 1 825 291 долл.; поскольку Вьетнам не полностью возместил ИКАО эту сумму, дефицит будет покрыт за счет AOSCF.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА/ФОНДЫ

### 1. Предназначение и финансирование специальных счетов/фондов

1.1 **Счет возмещения авиатранспортных расходов** был создан Советом в 2001 году для финансирования поступлений и расходов, связанных с конкретными услугами, предоставляемыми Авиатранспортным управлением Договаривающимся государствам и другим сторонам.

1.2 **Фонд конференц-залов и других хозяйственных объектов** был создан в 1999 году для учета поступлений и расходов, связанных с административным обеспечением, эксплуатацией и ремонтом конференц-залов, гаража и кафетерия.

1.3 **Счет проекта по стандартному английскому языку** был создан для совершенствования процедур связи в гражданской авиации.

1.4 **Счет стимулирования погашения задолженности** был создан в соответствии с п. 2 постановляющей части резолюции А32-27 Ассамблеи и 33-я сессия Ассамблеи подтвердила дальнейшее осуществление данной программы в резолюции А33-27. В п. 3 постановляющей части резолюции А33-27 Ассамблеи говорится, что "выплаты, поступающие от Договаривающихся государств, имеющих задолженность за три года или более, будут откладываться на отдельный счет для финансирования расходов по осуществлению деятельности в области обеспечения авиационной безопасности и новых незапланированных проектов, связанных с безопасностью полетов, и/или повышением эффективности исполнения программ ИКАО." Средства обеспечиваются за счет переносов из излишка по Регулярной программе.

1.5 **Фонд информационных и связанных технологий (ИСТ)** был создан в 2001 году в соответствии с резолюцией А33-24 Ассамблеи для модернизации финансовых систем ИКАО, совершенствования web-сайтов ИКАО и объединения файловых серверов.

1.6 **Фонд международного механизма финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП)** был создан Советом в 2002 году в соответствии с принципами и рекомендациями, изложенными в резолюции А33-10 Ассамблеи, с целью финансирования проектов, связанных с безопасностью полетов, для реализации которых государства не могут иным образом предоставить или получить необходимые финансовые ресурсы.

1.7 **Счет службы переводов** был создан в 2001 году для обеспечения устного и письменного перевода, предоставления типографских услуг и управления поступлениями и расходами, связанными с предоставлением таких услуг другим международным организациям, государственным учреждениям и национальным представительством.

1.8 **Счет электронных публикаций** был создан Генеральным секретарем ИКАО в 2002 году в соответствии с Финансовым положением 7.2 для подготовки и продажи электронных публикаций.

1.9 **Счет Подготовительной комиссии международного регистра** был создан Советом в 2001 году. На 161-й сессии Совета, проходившей в декабре 2001 года, Совет принял на себя ответственность за руководство и осуществление надзора за деятельностью Подготовительной комиссии экспертов для выполнения предварительных работ, связанных с созданием полномочного органа международного регистра и управления фондами, выделяемыми для Подготовительной комиссии. Международный регистр является самофинансируемым за счет сборов с пользователей механизмом, функционирующим на основе возмещения расходов в соответствии со статьей XX(3) Авиационного протокола. Финансирование деятельности Подготовительной комиссии обеспечивается за счет добровольных взносов государств и других заинтересованных частных сторон.

1.10 **Специальный счет проектов общественной информации** был создан Генеральным секретарем ИКАО в 2002 году в соответствии с Финансовым положением 7.2, касающимся самофинансируемой деятельности Отделения внешних сношений и общественной информации ИКАО.

## 2. **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА/ФОНДЫ**

Описание соответствующих принципов приводится в разделе "Основные принципы бухгалтерского учета и финансовой отчетности – все фонды".

## 3. **СТИМУЛИРОВАНИЕ ПОГАШЕНИЯ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ЗА ДЛИТЕЛЬНЫЙ СРОК**

Как отмечалось в примечании 1.4 выше (Специальные счета/фонды) выплаты, поступающие от Договаривающихся государств, имеющих задолженность за 3 года или более, откладываются на отдельный счет.

По состоянию на 31 декабря 2002 года остаток на этом счету составлял 3 622 850 долл. (3 118 780 в 2001 году). Общая сумма накопленных кредитов на счету по состоянию на 31 декабря 2002 года составила 3 748 223 долл. (3 186 521 в 2001 году).

Совет в ходе своей 160-й сессии санкционировал использование 425 000 долл. с этого счета для финансирования последующих мероприятий ИКАО по результатам проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов в соответствии с конкретными принципами. По состоянию на 31 декабря 2002 года с санкции Совета в целом было израсходовано 125 374 долл. (57 633 долл. в 2002 году и 67 741 в предыдущие годы), а оставшаяся сумма в размере 299 626 долл. остается неисраченной. Неиспользованная санкционированная сумма в счетах не отражена.

## **ФОНДЫ СОВМЕСТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ**

1. Руководствуясь принципами, изложенными в статье XV Конвенции о международной гражданской авиации, правительства ряда стран присоединились к Датскому и Исландскому соглашениям о совместном финансировании в целях совместного покрытия расходов по аэронавигационному оборудованию и обслуживанию, предоставляемым правительствами Дании и Исландии. К ним относятся обслуживание воздушного движения, метеорологическое обслуживание, авиационная и метеорологическая службы электросвязи, а также радионавигационные средства. В настоящее время участниками упомянутых соглашений о совместном финансировании являются 23 правительства.

1.1 Правительствам Дании и Исландии компенсируется 95% фактически понесенных расходов, причем расходы, относимые на счет гражданской авиации, возмещаются за счет сборов с пользователей, а остальные затраты покрываются Договаривающимися правительствами пропорционально числу пролетов их гражданских воздушных судов между Европой и Северной Америкой, любая часть которых проходит к северу от 45° с. ш. и между 15 и 50° з. д.

2. **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ –  
ФОНДЫ СОВМЕСТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ**

a) **Метод бухгалтерского учета**

Счета ведутся в соответствии с условиями соглашений о совместном финансировании. Используются стандарты бухгалтерского учета в системе Организации Объединенных Наций, за исключением поступлений от сборов с пользователей, которые учитываются по кассовому методу.

b) **Доходы от сборов с пользователей**

Сборы с пользователей за пролеты коммерческих или частных воздушных судов в обслуживаемом районе взимаются Соединенным Королевством от имени Дании и Исландии. Собранные Соединенным Королевством суммы за вычетом административных расходов, не превышающих 5%, переводятся непосредственно Дании и Исландии. В финансовых отчетах ИКАО переведенные таким образом средства рассматриваются как поступления за год, в котором они были получены Данией или Исландией.

c) **Взносы**

Совет может начислять Договаривающимся правительствам взносы для покрытия разницы между сметными расходами на обслуживание и сметными доходами от сборов с пользователей, которая корректируется с учетом урегулирования расходов за предыдущие годы и утвержденных доходов от сборов с пользователей в текущем году. Взносы устанавливаются в соответствии с условиями соглашений и учитываются за тот год, за который они причитаются.

d) **Расходы по обслуживанию**

Расходы на текущий год рассчитываются правительствами, предоставляющими обслуживание, и утверждаются Советом. Коррективы к сметным расходам по обслуживанию за данный год утверждаются Советом и проводятся годом урегулирования расходов.

e) **Пересчет валюты**

i) **Фонд Исландского соглашения о совместном финансировании:**

- взносы Договаривающихся правительств взимаются в долларах США;
- поступления от сборов с пользователей, получаемые от Соединенного Королевства в фунтах стерлингов, переводятся в доллары США по обменному курсу, действующему на первый банковский день месяца, в котором они получены Исландией;
- расходы на обслуживание регистрируются в долларах США.

ii) **Фонд Датского соглашения о совместном финансировании:**

- взносы с Договаривающихся правительств взимаются в датских кронах;
- поступления от сборов с пользователей, получаемые от Соединенного Королевства в фунтах стерлингов, переводятся в датские кроны по обменному курсу для кассовых операций;
- расходы на обслуживание регистрируются в датских кронах;

- для представления в финансовых отчетах итоги операций за текущий год в датских кронах переводятся в доллары США по среднемесячному обменному курсу UNORE за данный год, а текущий остаток на конец года выражается в долларах США по курсу UNORE, действующему на 31 декабря.

### 3. БАЛАНС ФОНДОВ СОВМЕСТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ

Ниже приводятся данные о балансе фондов:

	Датский фонд	Исландский фонд	(в долл.)	
			2002	2001
Резервный капитал/(дефицит)	(535 468)	(591 582)	(1 127 050)	(2 400 152)
Резервные процентные накопления	84 552	225 543	310 095	380 571
	<u>(450 916)</u>	<u>(366 039)</u>	<u>(816 955)</u>	<u>(2 019 581)</u>

Резервные процентные накопления используются для покрытия тех расходов Организации, которые имеют место не каждый год или не связаны с текущей деятельностью по административному обеспечению соглашений.

### 4. ПРИЧИТАЮЩИЕСЯ К ПОЛУЧЕНИЮ СБОРЫ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

По состоянию на 31 декабря 2002 года остаток сборов с пользователей, причитающихся к получению по линии Датского и Исландского соглашений о совместном финансировании, составил около 4,7 млн. долл. США (4,3 млн. долл. США на 31 декабря 2001 года).

### ФОНД ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ПРООН)

1. В рамках Программы развития ООН исполнение или осуществление проектов в области гражданской авиации, финансируемых ПРООН или через посредство ПРООН, может быть делегировано ИКАО.

### 2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – ФОНД ПРООН

#### а) Законодательные полномочия и представление финансовой информации

Проводимые операции должны соответствовать как Финансовым положениям ИКАО, так и требованиям ПРООН. Таблицы F и F.1 подготовлены в соответствии с форматом и директивами, предписанными ПРООН.

#### б) Расходы

При учете расходов используются принципы, изложенные в примечании 2 с) раздела "Все фонды Организации". Кроме того, расходы по субподрядам учитываются на основе графика платежей, включаемого в договор с субподрядчиком. Расходы по проектам включают выплаты и непогашенные обязательства, ассигнования на которые предусмотрены в утвержденных бюджетах проектов на текущий год. Вспомогательные расходы по программе исчисляются с учетом общих расходов по проекту на основе принципов, установленных ПРООН и странами-бенефициариями. Обязательство на будущее представляет собой обязательство, которое берется в



текущем году и касается ресурсов на будущие периоды; эти обязательства не отражаются в расходах текущего года.

### 3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА БУДУЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПЕРИОДЫ

В течение года были взяты следующие обязательства на будущие финансовые периоды:

- a) ПРООН Иран на общую сумму 59 207 долл.; и
- b) ПРООН Сомали на общую сумму 10 040 долл.

Эти заказы на закупку в счетах за текущий период не отражены.

## ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И ФОНДЫ СЛУЖБЫ ЗАКУПОК ДЛЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ (СЗГА)

1. Правительства и другие вкладчики могут обращаться к ИКАО с просьбой о предоставлении технического сотрудничества в реализации конкретных проектов, относящихся к гражданской авиации. Для каждого соглашения, заключаемого ИКАО с правительством или вкладчиком, учреждается специальный целевой фонд. Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании охватывают широкий диапазон услуг в области технического сотрудничества, тогда как соглашения СЗГА ориентированы на услуги в области закупок. Административное обеспечение таких проектов осуществляется ИКАО, и они финансируются из фондов, выделяемых целевым порядком.

### 2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, СУО И ФОНДЫ СЗГА

#### a) Поступления

Взносы учитываются на основе кассового метода и используются для осуществления проектов в текущем и будущих периодах.

#### b) Расходы

Учет расходов ведется в соответствии с принципами, изложенными в примечании 2 с) раздела "Все фонды Организации". Кроме того, расходы по субподрядам регистрируются на основе графика платежей, включаемого в договор с субподрядчиком или представляемого в иной форме с учетом потребностей вкладчиков. Расходы по проектам включают расходы и непогашенные обязательства, средства на покрытие которых предусмотрены в проектных сметах на текущий год. Обязательство на будущее представляет собой обязательство, которое берется в текущем году и касается ресурсов на будущие периоды; эти обязательства не отражаются в расходах текущего года.

#### c) Административные накладные расходы

Административные накладные расходы исчисляются с учетом расходов за текущий год на основе принципов, установленных по согласованию с ПРООН и странами, получающими помощь. Ставки сборов по линии соглашений об управленческом обслуживании согласовываются с источниками финансирования.

Административные накладные расходы по линии СЗГА исчисляются в соответствии со шкалой сборов, установленной Советом для соглашений об использовании Службы закупок для гражданской авиации.

### 3. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ

В соответствии с соглашением по линии Службы закупок для гражданской авиации (СЗГА), подписанным с Главным управлением гражданской авиации Вьетнама, ИКАО в августе 1990 года заключила контракт с фирмой Tгіral Systems Pty. Ltd. на поставку оборудования и предоставление обслуживания с целью модернизации оборудования воздушных трасс в ханойском международном аэропорту Ной Бай (Вьетнам) на сумму 6 557 862 долл. США плюс дополнительные расходы в размере 31 974 долл. США, согласованные 1 июня 1991 года, из которой было оплачено 5 349 501 долл. США. Остаток был аннулирован в феврале 1993 года, когда ИКАО прервала контракт с подрядчиком по причине постоянного невыполнения им своих договорных обязательств.

В последнем квартале 1992 года подрядчик первый раз обратился в арбитражные органы с иском на сумму 8 107 800 долл. США, не считая процентов, для покрытия дополнительных расходов, убытка и ущерба. 9 октября 1996 года подрядчик подал в Арбитражный трибунал детализированное исковое заявление о возмещении ущерба на общую сумму 14 953 693 долл. США без учета процентов и расходов. Истец зарезервировал за собой право предъявить дополнительные иски. 31 июля 1998 года ИКАО представила детализированное заявление в свою защиту и встречный иск, отвергая все предъявленные ей иски и вчиняя фирме Tгіral встречный иск о возмещении ущерба на сумму 9 715 408 долл.

19 апреля 1999 года фирма Tгіral подала возражение по встречному иску, требуя выплаты в целом 8 160 068 долл. США плюс проценты и расходы, что свидетельствует о сокращении общей исковой суммы. 30 ноября 1999 года ИКАО представила трибуналу свои подробные возражения в отношении этого иска.

До конца 1997 года все расходы по этому разбирательству покрывались за счет оставшихся средств из фонда СЗГА Вьетнама в соответствии с обязательствами Вьетнама по соглашению СЗГА. С начала 1998 года ИКАО не авансировала средств на покрытие продолжающегося разбирательства. После ряда запросов со стороны Генерального секретаря Вьетнам предоставил дополнительные средства в соответствии с соглашением СЗГА на покрытие арбитражных расходов, и 5 января 2001 года ИКАО получила от Вьетнама сумму в размере 430 437 долл. США. Эта сумма покрывает расходы ИКАО, понесенные до 31 июля 2000 года, и соответствует последней сумме, выставленной ИКАО Вьетнаму 24 августа 2000 года.

По оценке внешнего консультанта общая сумма судебных издержек на устные слушания в Арбитражном трибунале, которые должны были начаться 6 января 2003 года, для ИКАО превысит 1,128 млн. долл. США и может составить до 2,6 млн. долл. США.

В октябре 2002 года стороны, пытаясь избежать резкого увеличения расходов и риска судебного разбирательства, в результате которого не может быть полностью исключена возможность принятия неблагоприятного решения, согласились передать спор посреднику. В результате проведенных посредником встреч в Монреале в конце октября 2002 года и ноябре 2002 года было заключено соглашение об урегулировании. Согласно соглашению об урегулировании ИКАО от своего имени и от имени Вьетнама выплачивает фирме Tгіral сумму в 1,3 млн. долл. США, а три стороны (т. е. Tгіral, ИКАО и Вьетнам) полностью снимают все свои взаимные текущие или будущие претензии и требования, обусловленные этим спором.

Фирма Tгіral подписала соглашение об урегулировании 29 ноября 2002 года, а ИКАО – 13 декабря 2002 года. Генеральный секретарь предложил Вьетнаму подписать соглашение в письме от 11 декабря 2002 года. До настоящего времени Вьетнам не подписал это соглашение.

Согласно соглашению об урегулировании 13 декабря 2002 года соответствующая сумма была переведена в доверительный фонд внешнего консультанта ИКАО. Эта сумма будет переведена на счет внешнего консультанта фирмы Tгіral в течение шести месяцев со дня подписания соглашения ИКАО и фирмой Tгіral. В соответствии с п. 11 соглашения между СЗГА и Вьетнамом последний обязан возместить ИКАО сумму урегулирования и соответствующие судебные издержки. В 2002 году расходы ИКАО составили 1 618 799 долл. США, в том числе 1,3 млн. долл. США, выплаченных по упомянутому выше соглашению об урегулировании спора. Общая сумма, авансированная ИКАО и ранее не возмещенная Вьетнамом, составила 1 825 291 долл. США. До настоящего времени Вьетнам не сообщил о том, намерен ли он возмещать ИКАО эти суммы, и несмотря на ранее сделанные в январе 2001 года выплаты в счет возмещения расходов, нельзя предсказать, в какой степени и когда он выполнит свои финансовые обязательства (см. также примечание 7 к финансовым отчетам по Фонду AOSC).

#### 4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА БУДУЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ПЕРИОДЫ

В течение года были взяты следующие обязательства на будущие финансовые периоды:

- a) Бразилия (СЗГА) на общую сумму 15 547 362 долл.;
- b) Бразилия (СУО) (DAC) на общую сумму 41 841 долл.;
- c) Бразилия (СУО) (DEPV) на сумму 34 560 долл. и
- d) Бразилия (СУО) (ITCM) на общую сумму 25 858 долл.;

Эти заказ-наряды не проведены по счетам за текущий год.

#### 5. АФГАНИСТАН (СУО)

Согласно соглашению об управленческом обслуживании с переходным правительством Афганистана ИКАО предоставляет услуги, связанные с закупками, однако фактические закупки финансируются непосредственно переходным правительством и ИКАО не получает и не выделяет какие-либо средства, связанные с закупкой. Поскольку ИКАО не несет ответственности за закупку, в счетах отражены лишь отчисления на административные накладные расходы, связанные с услугами по закупкам.

#### 6. КОНТРАКТЫ С ТВЕРДОЙ ЦЕНОЙ

В 2002 году ИКАО заключила с Договаривающимися государствами соглашения о техническом сотрудничестве, известные как контракты с твердой ценой. Эти контракты отличаются от соглашений по линии СУО и целевых фондов в том плане, что их продолжительность незначительна, а предусмотренная контрактом сумма является фиксированной. Административный сбор рассматривается в качестве понесенных расходов и корректируется в конце срока действия контракта в целях учета избыточного или неполного возмещения фактических расходов.

### МЕХАНИЗМЫ ИКАО

#### ЦЕЛЕВОЙ ФОНД АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Для финансирования деятельности в рамках программы в области авиационной безопасности были созданы перечисленные ниже целевые фонды авиационной безопасности (AVSEC) для получения добровольных взносов от Договаривающихся государств.

- i) Целевой фонд авиационной безопасности – создан в соответствии с принятым в 1989 году Советом решением в целях оказания технической, финансовой и материальной помощи государствам в области авиационной безопасности (AVSEC);
- ii) Специальные фонды, созданные до 2001 года, для размещения взносов, полученных от Договаривающихся государств на конкретные (специальные) виды деятельности; и
- iii) Фонд расширенного механизма AVSEC, созданный в 2001 году в соответствии с резолюцией А33-1 Ассамблеи, настоятельно призывающей все Договаривающиеся государства делать взносы финансовыми средствами или людскими ресурсами в созданный ИКАО механизм AVSEC для поддержки и усиления борьбы с терроризмом и незаконным вмешательством в деятельность гражданской авиации и поручающей Совету разработать предложения и принять соответствующие решения по обеспечению более устойчивого финансирования деятельности ИКАО в области авиационной безопасности.

1.2 В 2002 году Совет утвердил план действий в области авиационной безопасности (ПДАБ), включающий в себя 13 проектов, подлежащих финансированию из средств целевых фондов авиационной безопасности. Деятельность, касающаяся проектов ПДАБ финансируется из общих и специальных фондов в рамках целевых фондов авиационной безопасности.

1.3 Государства также оплачивали пролет и услуги экспертов на краткосрочной основе для проведения подготовки в области авиационной безопасности, что в целевой фонд авиационной безопасности не включено. Стоимость взносов натурой (главным образом в виде услуг экспертов на краткосрочной основе) оценивается в 2002 году в 275 000 долл. (275 000 долл. в 2001 году).

1.4 Административные и вспомогательные расходы, связанные с осуществлением деятельности в рамках целевых фондов AVSEC и не предусмотренные целевыми фондами, относятся на счет Регулярной программы.

### **ФОНД УНИВЕРСАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ИКАО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПРОВЕРОК ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ**

1. Фонд Универсальной программы ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УППКБП) был вначале создан в 1995 году для сбора добровольных взносов государств, предназначенных для проведения оценки организации контроля за обеспечением безопасности полетов гражданской авиации в государствах, запросивших проведение таких оценок. В результате принятия Ассамблеей резолюции А32-11 Программа оценки контроля за обеспечением безопасности полетов из добровольной стала обязательной программой проведения на регулярной основе проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов и с 1 января 1999 года была переименована в Универсальную программу ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов. С 1999 года по 31 декабря 2002 года целевой фонд, который служит источником финансового обеспечения осуществления этой Программы, существует благодаря добровольным взносам государств, которые выделяют средства на финансирование конкретных должностей специалистов по контролю за обеспечением безопасности полетов в Секретариате, а также в целях осуществления этой Программы и других конкретных мероприятий в ее рамках. Этот целевой фонд управляется как часть Регулярной программы и функционирует отдельно от Программы технического сотрудничества без каких-либо сборов на покрытие накладных расходов по выполняемым проектам. Накладные расходы по выполняемым проектам относятся на счет Регулярной программы.

1.1 33-я сессия Ассамблеи (п. 8 постановляющей части резолюции А33-8) поручила Генеральному секретарю провести исследования относительно расширения программы, в частности с целью проведения проверок ключевых элементов Приложения 13 *"Исследование авиационных происшествий и инцидентов"*. В марте 2002 года Совет утвердил предложение о том, что при условии выполнения любых условий, оговоренных правительствами-донорами, средства, остающиеся в фонде УППКБП, подлежат использованию для финансирования подготовительной деятельности и распространения сферы проверок на все положения Приложения 13 и о том, что эта работа будет начата в 2003 году. Поэтому остаток тех средств по состоянию на 31 декабря 2002 года на каждом из счетов, связанных с осуществлением контроля, которые не предназначены для реализации других конкретных целей, будет переведен в 2003 году на новый счет, созданный для финансирования подготовительной деятельности, связанной с проведением проверок выполнения положений Приложения 13.

1.2 Средства, выделяемые государствами на финансирование конкретных должностей сотрудников по контролю за обеспечением безопасности полетов или конкретных мероприятий, заносятся на счет программы контроля за обеспечением безопасности полетов каждого государства. Средства, выделяемые государствами для финансирования фактических мероприятий, относятся на общий счет фонда Универсальной программы по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов.

1.3 Государства также оплачивали пролет и услуги экспертов на краткосрочной основе для проведения проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов.

1.4 В течение года на общий счет поступил добровольный взнос от следующего государства:

Соединенные Штаты Америки

18 568 долл.

1.5 Стоимость взносов натурой (главным образом в виде услуг экспертов на краткосрочной основе) за 2002 год оценивается в 103 500 долл. (395 000 долл. в 2001 году).

## **ФОНД МЕХАНИЗМА РЕАЛИЗАЦИИ ЦЕЛЕЙ ИКАО**

1. 31-я сессия Ассамблеи одобрила новую политику в области технического сотрудничества, предусматривающую создание механизма финансирования с целью предоставления дополнительных средств для осуществления технического сотрудничества, которые могут направляться на проведение запланированных мероприятий по обеспечению внедрения Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) и аэронавигационных планов (АНП). Размеры административных накладных расходов оговариваются с донорами.

1.1 На 148-й сессии (С-DEC 148/5) Совет утвердил объединение фонда авиационной технической подготовки, созданного в соответствии с резолюцией А16-7 Ассамблеи, с механизмом реализации целей ИКАО.

1.2 Средства, выделяемые государствами для финансирования конкретных мероприятий, заносятся на счет механизма для каждого государства.

## **ПРОЧИЕ ФОНДЫ**

### **1. Цель и финансирование фондов**

- a) **Фонд административных сборов по соглашениям о совместном финансировании** был учрежден Советом (С-DEC 136/22) с целью полного возмещения расходов Организации, связанных с предоставлением средств и обслуживания для административного обеспечения Датского и Исландского соглашений о совместном финансировании посредством взимания административного сбора.
- b) **Фонд арабского языка** содержит финансовые взносы отдельных Договаривающихся государств, предназначенные для покрытия расходов, связанных с расширением использования арабского языка в ИКАО.
- c) **Фонд китайского языка** содержит остаток средств, поступивших от правительства Китайской Народной Республики на оказание помощи в финансировании Китайской секции в ИКАО.
- d) **Фонд премии имени Эдварда Уорнера** был учрежден для покрытия расходов, связанных с присуждением премии лицам или организациям, которые внесли выдающийся вклад в развитие международной гражданской авиации.
- e) **Фонд программы помощников экспертов (Франция)** был создан в 1979 году в рамках программы помощников экспертов по линии технического сотрудничества на основе подписанного с правительством Франции соглашения о предоставлении и финансировании должностей помощников экспертов.
- f) **Фонд программы помощников экспертов (Германия)** был создан в 1981 году в рамках программы помощников экспертов по линии технического сотрудничества на основе подписанного с правительством Германии соглашения о предоставлении и финансировании должностей помощников экспертов.
- g) **Фонд почетной премии Аэронавигационной комиссии (АНК) ИКАО** был утвержден Советом в 1999 году для учрежденной АНК почетной премии Аэронавигационной комиссии ИКАО. Эта премия присуждается раз в два года отдельному лицу или коллективу, которые, по мнению Аэронавигационной комиссии, внесли выдающийся вклад в деятельность Комиссии, в том числе в ее группах экспертов, исследовательских группах, на всемирных совещаниях или иным надлежащим образом.
- h) **Фонд финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (Япония)** был создан в 1988 году в соответствии с заключенным с правительством Японии

соглашением о предоставлении и финансировании должностей младших сотрудников категории специалистов в ИКАО.

- i) **Фонд программы помощников экспертов (Нидерланды)** был создан в 1999 году в рамках программы помощников экспертов по линии технического сотрудничества на основе подписанного с правительством Нидерландов соглашения о предоставлении и финансировании должностей помощников экспертов.
- j) **Фонд системы контроля за выдерживанием высоты в Северной Атлантике** был создан в 1995 году для учета финансовых операций в соответствии с положениями Соглашения о совместном финансировании системы контроля за выдерживанием высоты в Северной Атлантике, подписанного ИКАО с шестью Договаривающимися правительствами. Этот фонд предназначен для учета эксплуатационных и оперативно-технических расходов, оговоренных в Соглашении, и их возмещения через посредство сборов с пользователей, взимаемых за все пролеты гражданских воздушных судов в Северной Атлантике, как они определены в статье VII Датского и Исландского соглашений о совместном финансировании.
- k) **Фонд финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (Республика Корея)** был создан в 1991 году в соответствии с подписанным с правительством Республики Корея соглашением о предоставлении и финансировании должностей младших сотрудников категории специалистов в ИКАО.

## 2. **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА И ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ – ПРОЧИЕ ФОНДЫ**

### **Фонд системы контроля за выдерживанием высоты в Северной Атлантике**

#### a) **Основы бухгалтерского учета**

Счета ведутся в соответствии с условиями соглашения о совместном финансировании. Применяемые в системе Организации Объединенных Наций нормы бухгалтерского учета соблюдаются во всех случаях, кроме учета поступлений от сборов с пользователей, которые фиксируются по кассовому методу.

#### b) **Доходы от сборов с пользователей**

Сборы с пользователей за пролеты коммерческих или частных воздушных судов в обслуживаемом районе взимаются Соединенным Королевством от имени Ирландии, Исландии, Канады, Португалии и Соединенного Королевства. Собранные Соединенным Королевством суммы за вычетом административных расходов, не превышающих 5%, переводятся непосредственно ИКАО для распределения среди заинтересованных сторон. В финансовых отчетах переведенные таким образом средства рассматриваются как поступления за год, в котором они были получены ИКАО.

#### c) **Расходы по обслуживанию**

Расходы на текущий год рассчитываются Ирландией, Исландией, Канадой, Португалией и Соединенным Королевством. Коррективы к сметным расходам по обслуживанию за данный год проводятся годом урегулирования счетов.

#### d) **Пересчет валюты**

Поступления от сборов с пользователей, получаемые от Соединенного Королевства в фунтах стерлингов, переводятся в доллары США по обменному курсу для кассовых операций.

Расходы на обслуживание регистрируются в долларах США.

3. **СБОРЫ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ К ПОЛУЧЕНИЮ**

По состоянию на 31 декабря 2002 года остаток сборов с пользователей, подлежащих получению в соответствии с соглашением о совместном финансировании системы контроля за выдерживанием высоты в Северной Атлантике, составлял около 548 000 долл. США (по состоянию на 31 декабря 2001 года – 482 000 долл. США).

---

**ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА АССАМБЛЕЕ**  
**О РЕВИЗИИ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ**  
**МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**  
**ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ**  
**2002 ГОДА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<b>Пункт</b>
ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ	
ВВЕДЕНИЕ 1	
МАСШТАБЫ ПРОВЕРКИ	4
ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ	8
ЗАМЕЧАНИЯ, ВОЗНИКШИЕ ПО ИТОГАМ РЕВИЗИИ ЗА 2002 ГОД	
Проекты технического обслуживания	18
Региональные бюро с особой ссылкой на Азиатское и Тихоокеанское бюро (Бангкок) и Европейское и Североатлантическое бюро (Париж)	79
ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ	115



	<b>ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ</b>	<b>Пункт</b>
Финансовые отчеты и заключение по итогам ревизии	Наше заключение по итогам ревизии финансовых отчетов за 2002 год представлено без оговорок.	8
	30 из 35 Договаривающихся государств не соблюдают условия заключенных ими соглашений о ликвидации задолженности по взносам.	11
	Данные о стоимости предметов длительного пользования в финансовых отчетах за 2002 год по-прежнему не указаны.	12
	Не соблюдались финансовые процедуры ИКАО в двух соглашениях об управленческом обслуживании.	14
Проекты технического сотрудничества	Мы установили, что в целом осуществлению проектов предшествует адекватное планирование.	28
	В проектный документ следует включать анализ проблем, которые проект предлагает решить.	33
	Необходим формальный процесс документального согласования или обоснования ставок накладных расходов по проектам.	40
	Необходим интегрированный механизм сбора информации о деятельности в рамках проекта и ее результата.	65
	Представлена ограниченная информация о деятельности в рамках проектов и достижения их целей.	73
	Требуется план мероприятий, включающий интегрированную структуру мониторинга и представление отчетности.	75
Региональные бюро, с особой ссылкой на Азиатское и Тихоокеанское бюро (Бангкок) и Европейское и Североатлантическое бюро (Париж)	Слишком общий круг полномочий региональных бюро.	82
	Региональные бюро применяют эффективные процессы планирования и регулирования своей рабочей нагрузки.	91
	Инициатива Парижского бюро в отношении планирования заслуживает того, чтобы ее применять во всех регионах.	93
	Необходимо, чтобы региональные директора участвовали в принятии решений, касающихся бюджета.	99
	Бангкокское бюро играло ведущую роль в осуществлении проекта EMARSSH.	105
	Региональные бюро должны обмениваться предложениями об улучшении положения дел.	107
	Необходимо официально рассматривать планы региональных бюро.	114
Необходимо улучшить представление отчетности о результатах работы и достижениях.	114	

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад содержит результаты внешней ревизии Международной организации гражданской авиации (ИКАО), проведенной моим аппаратом от имени внешнего ревизора Организации.
2. Настоящий доклад содержит замечания и рекомендации, вытекающие из результатов проведенной нами ревизии финансовых отчетов Организации, проверки правильности ведения операций и хода осуществления ее программ и деятельности.
3. Настоящий доклад и заключение по итогам ревизии подготовлены на английском языке. Мы провели ревизию финансовых отчетов ИКАО, представленных на английском языке.

## МАСШТАБЫ ПРОВЕРКИ

Масштабы проверки были определены в соответствии с Финансовыми положениями ИКАО.

4. Масштабы проверки были определены в соответствии со статьей XIII Финансовых положений ИКАО и с учетом дополнительного круга полномочий, регламентирующего проведение внешней проверки и изложенного в приложении к упомянутым положениям.

5. Проверка была выполнена в соответствии с едиными нормами проведения ревизии, принятыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, и с соблюдением международных аудиторских стандартов.

Масштабы проверки результатов деятельности за отчетный год.

6. Мы ознакомились с выборкой из 25 проектов, осуществляемых по линии Управления технического сотрудничества. Проверка велась с целью определить адекватность планирования и управления этими проектами. Мы также рассмотрели ряд важных аспектов деятельности региональных бюро, которые были указаны в предыдущих полных отчетах, по итогам посещения двух региональных бюро.

Действия по докладам за предыдущие годы.

7. В добавлении № 3 Генеральный секретарь представляет информацию о действиях по рекомендациям, содержащимся в докладах за предыдущие годы. Мы не рассматривали этот документ, так как он был подготовлен только на заключительном этапе нашей проверки. Мы планируем вернуться к упомянутому документу в будущем году.

## ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПО ИТОГАМ РЕВИЗИИ

Заключение по итогам ревизии финансовых отчетов за 2002 год представлено без оговорок.

8. Финансовые отчеты за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, были представлены нам Генеральным секретарем для проверки в соответствии с пунктом 12.4 Финансовых положений ИКАО. Заключение по итогам ревизии финансовых отчетов за 2002 год представлено без оговорок.

9. Действующие стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (UNSA) позволяют организациям допускать задержки в получении остатка невыплаченных взносов. В соответствии политикой ИКАО в области бухгалтерского учета задержки с поступлением начисленных взносов никак не отражаются. Секретариат считает, что действующая политика в области бухгалтерского учета является приемлемой в сложившихся обстоятельствах.

ИКАО следует пересмотреть свою политику в области бухгалтерского учета и отражать в счетах длительные задержки с поступлением начисленных взносов.

10. Мы считаем, что в финансовых отчетах объективно отражены проблема задержек с поступлением начисленных и причитающихся сумм и влияние этих сумм на финансовое положение Организации. Мы понимаем, что задержки с поступлением причитающихся сумм по-прежнему являются предметом серьезной обеспокоенности в общей системе Организации Объединенных. Мы рекомендуем ИКАО пересмотреть свою политику в области бухгалтерского учета таким образом, чтобы отражать в своих счетах длительные задержки с поступлением начисленных взносов, что позволит иметь фактическую картину финансового положения Организации.

30 из 35 Договаривающихся государств не соблюдают условий заключенных ими соглашений о ликвидации задолженности по взносам.

11. В 2002 году ИКАО получила примерно 736 000 долл. от группы Договаривающихся государств, которые заключили с Советом соглашения о погашении своей задолженности в течение ряда лет (группа А в таблице В). Сумма таких платежей заметно уменьшилась по сравнению с 2001 годом, когда от Договаривающихся государств группы А было получено примерно 2,3 млн. долл. Мы настоятельно рекомендуем Организации и впредь прилагать усилия к увеличению сумм, поступающих в погашение задолженности. По состоянию на 31 декабря 2002 года в общей сложности 30 из 35 Договаривающихся государств (86%) не выполнили своих обязательств по таким соглашениям. В 2001 году не выполнили своих обязательств по соглашениям 24 из 32 Договаривающихся государств (75%).

Данные о стоимости предметов длительного пользования по-прежнему не указывались в финансовых отчетах за 2002 год.

12. В 2000 году мы отметили, что Организация стремится соблюдать требования UNSAS относительно раскрытия в финансовых отчетах или в примечаниях к финансовым отчетам данных о стоимости предметов длительного пользования. В 2000 году была введена система инвентаризации, и в апреле 2002 года Отделение по оценке программ, ревизии и анализу управленческой деятельности (ЕАО) провело ее апробирование по параметрам точности и полноты данных. Был высказан ряд рекомендаций по улучшению контроля за ведением регистрационных книг. Мы отмечаем, что Секретариат и в этом году не смог указать стоимость предметов длительного пользования, поскольку систему необходимо дополнительно модернизировать. Мы настоятельно рекомендуем Секретариату в оперативном порядке решить эту проблему с тем, чтобы такую информацию можно было представить в ревизованных финансовых отчетах за 2003 год.

Данные о выплатах на медицинское обслуживание после ухода со службы теперь указываются, однако формат их представления необходимо улучшить.

13. UNSAS требует представлять информацию об обязательствах по выплатам на медицинское обслуживание после ухода со службы. Мы с удовлетворением отмечаем, что ИКАО смогла представить нам актуарные оценки по этой статье за 2002 год. Информация за этот год приводится в примечании 9 к бюджету Регулярной программы. Однако эти данные не даются раздельно по бюджету Регулярной программы и Фонду расходов на административное и оперативное обслуживание (АОС). Полученные данные являются суммарными по обеим статьям отчетности, и выделить каждый из двух компонентов невозможно. Поэтому мы просим ИКАО получить такие данные в ходе очередной актуарной оценки, которая будет проводиться по итогам финансового года, заканчивающегося 31 декабря 2004 года.

В двух соглашениях об управленческом обслуживании не соблюдены финансовые процедуры ИКАО.

14. В рамках двух соглашений об управленческом обслуживании выплаты были произведены до представления наряд-заказов. В первом случае выплаты на сумму 1 372 679 долл. производились в период с января 2002 года по июль 2002 года без получения предварительного согласия из Штаб-квартиры. Наряд-заказ на сумму 2 419 563 долл. был оформлен только в конце июля 2002 года, после чего были подготовлены измененные заказы, уменьшающие сумму до 2 065 323 долл. Во втором случае выплаты на сумму 214 115 долл. производились в период с января 2002 года по март 2002 года, а наряд-заказ на сумму 868 225 долл. был оформлен только в конце марта 2002 года. Позднее было выпущено два изменения наряд-заказа, в результате чего стоимость заказа уменьшилась до 822 000 долл. Руководство информировало нас о том, что выплаты производились за услуги

на основе субподряда во избежание перерывов в деятельности по проекту. Мы призываем Организацию обеспечить соблюдение надлежащих процедур внутреннего контроля и Закупочного кодекса ИКАО, осуществлять более активный финансовый и управленческий контроль за деятельностью в области закупок на местах и доводить до сведения Генерального секретаря все случаи несоблюдения установленных финансовых процедур.

15. В примечании 3 к отчетам о соглашениях о целевых фондах, соглашениях об управленческом обслуживании и фондах Службы закупок для гражданской авиации (СЗГА) указано, что в конце 2002 года было подписано соглашение об урегулировании расчетов между компанией Tpiral и ИКАО. До настоящего времени Вьетнам не подписал это соглашение. Соглашение об урегулировании предусматривает выплату ИКАО компании Tpiral 1,3 млн. долл. США от собственного имени и от имени Вьетнама, а также отказ заинтересованных сторон от любых имеющихся и будущих претензий и исков по данному спору. 1,3 млн. долл. США в счет урегулирования и судебные издержки в размере 525 291 долл. США ИКАО выплатила в декабре 2002 года. Согласно представленной руководством информации та часть суммы, которую Вьетнам не возместит ИКАО, будет покрыта из Фонда AOSC.

16. С 1993 года ИКАО выполняет функции учреждения-исполнителя в рамках осуществления специального проекта ПРООН в Колумбии. Ведется учет расходов правительства с целью соблюдения процедур и правил ПРООН, которые требуют, чтобы учреждение-исполнитель вело учет как собственных затрат, так и расходов правительства. В силу специфики и обстоятельств этого проекта, связанных с задержками в получении вспомогательной документации, корректировкой кредитов после завершения года и неопределенностью в отношении фактической связи расходов с проектом, возможны дополнительные коррективы. Хотя наша проверка показала, что по этому проекту показаны расходы в сумме 1,3 млн. долл. США за 2002 год, тем не менее, руководство считает, что эти расходы не относятся к проекту. Руководство не смогло подтвердить действительности, полноты и точности данных о расходах относительно представленного правительством бюджета. Если расходы были учтены и позднее признаны ошибочными, потребуется трансформация отчетности о расходах. Это информация изложена в примечании к таблице F.1. Мы рекомендуем Организации более внимательно следить за расходами ПРООН и контролировать своевременное представление вспомогательной документации для ежегодной ревизии.

Информация о списании на наше рассмотрение не представлялась.

17. Финансовое положение 11.4 предусматривает, что Генеральный секретарь с предварительного согласия Финансового комитета может списывать со счетов убытки наличности, запасов и других материальных ценностей первоначальной стоимостью более 20 тыс. долл. при условии, что отчет о состоянии всех таких счетов представляется внешнему ревизору вместе с ежегодными счетами. Информации о списании средств в 2002 году нам представлено не было.

## **ЗАМЕЧАНИЯ, ВОЗНИКШИЕ ПО ИТОГАМ ПРОВЕРКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА 2002 ГОД**

### **Проекты технического сотрудничества**

#### **Масштабы проверки**

18. Целью проверки за 2002 год было оценить, насколько эффективно Управление технического сотрудничества (ТС) осуществляет руководство проектами, определенными в порядке выборки, по следующим параметрам:

- соблюдение соответствующих полномочий, правил и практики Управления ТС;
  - демонстрация адекватности планирования до начала осуществления;
  - оценка и управление рисками, связанными с проектами и относящимися к ним мероприятиями;
  - эффективность исполнения в соответствии с согласованными планами;
  - контролирование проектов на предмет достижения запланированных результатов;
  - своевременное и на надлежащем уровне отслеживание вспомогательных расходов и хода реализации выгод по проектам и представление соответствующей отчетности.
- Мы выбрали 25 проектов технического сотрудничества для проверки за 2002 год.
19. 25 из примерно 200 проектов были выбраны произвольно, таким образом, чтобы обеспечить репрезентативность большинства типов фондов (соглашения об управленческом обслуживании, целевые фонды, Служба закупок для гражданской авиации и ПРООН), руководство проектами четырьмя региональными секциями УТС, а также другими секциями Бюро. Выезды на места не предусматривались.

20. В прошлом году в ходе проверки Управления технического сотрудничества мы рассматривали новые риски, с которыми сталкивается Организация в рамках соглашений об управленческом обслуживании. Мы рассмотрели вопрос об оценке рисков Управлением ТС по всем проектам, выбранным для проверки нынешнего года.

#### **История вопроса**

21. За первые 55 лет существования ООН техническое сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций осуществлялось в разнообразных формах. ИКАО начала осуществление проектов технического сотрудничества (ТС) еще в 1951 году. Проводится четкое различие между помощью и техническим сотрудничеством. Проекты ТС должны иметь институционную базу, способствовать развитию людских ресурсов и созданию инфраструктуры и закупке соответствующего оборудования в области гражданской авиации. Общая цель технического сотрудничества заключается в оказании содействия в расширении возможностей государств в области гражданской авиации, однако общепризнанным для партнеров по развитию является тезис о том, что "повестка дня" должна определяться развивающимися странами. Для реализации эффективной стратегии развития необходимо устанавливать партнерские отношения со страной, которая играет ведущую роль в процессе.

Большинство проектов финансируются самими государствами или кредитными организациями.

22. В принципе финансирования деятельности в области ТС из бюджета Регулярной программы не предусматривается, так как в Чикагской конвенции – уставном документе ИКАО – нет требования о предоставлении и финансировании технического сотрудничества с Договаривающимися государствами. Поэтому большинство проектов ТС финансируется самими государствами или финансовыми организациями, действующими от их имени. Программа ТС на трехлетний период с какой-либо степенью точности может быть определена лишь после того, как будут установлены источники финансирования проектов ТС.

23. Управление технического сотрудничества осуществляет контакты с разнообразными источниками финансирования на двусторонней и многосторонней основе с целью убедить их осуществлять сотрудничество в сфере гражданской авиации через ИКАО. Условия финансирования помощи в сфере авиации из этих разнообразных источников существенно различаются и должны рассматриваться в индивидуальном порядке.

24. **Новые тенденции в области технического сотрудничества.** К настоящему времени Управление ТС освоило примерно 1,5 млрд. долл. в рамках проектов в области гражданской авиации. В 1990-е годы порядок финансирования деятельности в области ТС претерпел коренные изменения. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) более не является одним из важнейших поставщиков средств, как это было на протяжении многих десятилетий. Государства заключают двусторонние и трехсторонние соглашения с ИКАО, на основе которых средства предоставляются непосредственно Организации.

За последнее десятилетие наметилась тенденция к диверсификации источников финансирования.

25. За последнее десятилетие наметилась тенденция к диверсификации источников финансирования. Некоторые страны могут использовать свои собственные фонды для финансирования проектов гражданской авиации, тогда как некоторые проекты в настоящее время финансируются государствами-донорами или финансовыми учреждениями, являющимися третьими сторонами и выделяющими средства на восстановление в районах конфликтов. ИКАО также принимает участие в ряде проектов по восстановлению и оказанию помощи в различных районах мира.

26. В 2002 году Управление занималось более чем 200 проектами ТС примерно в 100 странах. Цели проектов различны: оказание помощи в модернизации международного аэропорта, установка сложных систем авиационной связи, привлечение экспертов для работы совместно с национальными специалистами, оказание помощи авиакомпании в подготовке персонала по техническому обслуживанию воздушных судов, предоставление стипендий на обучение. Проект может предусматривать услуги одного эксперта или работу большого числа специалистов по усилению всего ведомства гражданской авиации Договаривающегося государства.

## ЗАМЕЧАНИЯ

### ПЛАНИРОВАНИЕ

27. Проекты технического сотрудничества осуществляются по просьбе Договаривающегося государства, учреждения Организации Объединенных Наций или других международных организаций. Проект может также предусматривать продолжение работы, начатой в рамках существующего проекта. Как правило, планирование проводится в Штаб-квартире ИКАО Секцией осуществления проектов на местах. Иногда нанятые эксперты выезжают в командировки с целью планирования и оценки осуществимости проекта. В других случаях новый проект является продолжением работы, проделанной в рамках завершенного проекта, и для этого заключается новое соглашение с Договаривающимся государством и/или донорами.

Мы установили, что в целом осуществлению проектов предшествует планирование.

28. В целом мы получили документальное подтверждение того, что осуществлению проектов предшествовало планирование. Во всех рассмотренных случаях мы смогли определить цель (цели) проекта и их связь со стратегическими задачами ИКАО в рамках Программы ТС. Например, проект осуществляется в связи с проведенной недавно проверкой организации контроля за обеспечением безопасности полетов.

29. В досье по некоторым проектам за 2002 год мы нашли лишь ограниченную информацию о планировании в связи с тем, что большинство рассмотренных проектов рассчитано на несколько лет. Однако мы получили проектную документацию, содержащую основную вспомогательную информацию и данные о проведенном планировании. В сочетании с другими материалами переписки (памятные записки, факсимильные сообщения и обмен электронной почтой между различными участниками процесса) проектная документация позволила нам проследить процесс принятия основных решений на этапе планирования.

	<p>30. Мы получили наглядное представление о решениях, в основу которых положена известная информация. В рассмотренных нами региональных проектах результаты предварительной работы, проделанной региональной группой по планированию и осуществлению проектов и на региональных совещаниях правительственных ведомств гражданской авиации, использовались при подготовке проектной документации и для привлечения новых партнеров. Кроме того, в файле еще одного проекта мы нашли информацию о том, что командировку одного подрядчика в страну объединили с командировкой еще одного подрядчика, что позволило повысить эффективность двух проектов и сократить соответствующие проектные затраты.</p>
Проектные документы обычно содержат ключевую информацию.	<p>31. Вспомогательная документация различается по форме в зависимости от проектного документа. Некоторые проектные документы определяют проблемы, требующие решения, описывают пути их решения и ожидаемую ситуацию по завершении проекта. Более конкретно, проектные документы обычно содержат следующую информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• раздел "Контекст", помогающий понять основные или существенные характеристики условий при разработке проекта;</li><li>• важную информацию о вкладе или ресурсах, необходимых для проведения работы участниками проекта, включая производственные показатели, индикаторы и ключевые мероприятия;</li><li>• информацию о фактах риска, роли и обязанностях всех участвующих в проекте сторон; и</li><li>• бюджет с разбивкой по источникам финансирования или по ответственным учреждениям в зависимости от их вклада.</li></ul>
	<p>32. В одном из проектных документов в разделе "<i>Контекст</i>" содержались ссылки на Конвенцию о международной гражданской авиации в качестве основы для осуществляемой инициативы, указывались конкретные обязанности государства в области контроля за осуществлением международных полетов и излагалась история сотрудничества государств региона в сфере организации контроля за обеспечением безопасности полетов. В разделе "<i>Обоснование</i>" того же проектного документа содержится анализ общих проблем, препятствующих эффективному осуществлению правительством функций контроля за обеспечением безопасности полетов. В этом документе также описывается ожидаемая ситуация по завершении проекта, излагается стратегия внедрения на предстоящие 30 месяцев и предлагаемые условия финансирования проекта.</p>
Проектный документ должен включать анализ проблем, которые проект предлагает решить.	<p>33. В то же время в других рассмотренных нами проектах мы не обнаружили достаточного количества информации, обосновывающей предлагаемое решение. К примеру, не имелось достаточной информации в обоснование структуры заработной платы в полномочном органе гражданской авиации, включая административный персонал. Проектный документ должен содержать анализ проблем, которые проект предлагает решить. Это позволит получить более полное представление о целях, которые предполагается достичь в рамках проекта. Многие другие проекты ТС могли бы выиграть от включения такого анализа, поскольку типичные проблемы, о которых говорится выше, по-видимому, присущи администрациям гражданской авиации многих развивающихся и недавно созданных государств.</p>
	<p><b>Роль и обязанности</b></p> <p>34. Одним из ключевых элементов планирования проектов является определение роли и обязанностей всех участвующих сторон. Роль и обязанности правительства, ПРООН, ИКАО и любого другого донора оговариваются в проектном документе и/или соглашениях. Как правило, обязанности ИКАО по этим соглашениям предусматривают "<i>оказание поддержки и содействия национальному правительству в вопросах, связанных с...гражданской авиацией</i>".</p>

35. В файлах имеются данные об оценке первоначальных проектов соглашений и контрактов. В одном случае, касавшемся новых доноров, мы обнаружили, что был проделан тщательный анализ связанных с новым донором положений соглашения для оценки их совместимости с правилами ИКАО. Однако отсутствовал контрольный перечень с указанием времени, когда проекты соглашений или договоров первоначально рассматривались сотрудниками Управления, а потом в Юридическом управлении и Финансовом отделе в тех случаях, когда их участие представляется необходимым. Цель таких контрольных перечней заключается в том, чтобы обеспечить охват всех важных условий и положений и отразить внесение изменений в другие разделы соглашения или договора со времени подготовки предыдущего проекта и необходимость в любом дальнейшем анализе.

36. Вместе с тем руководство сообщило, что использование условий и положений типовых соглашений и договоров при формулировании проектов помогает им обеспечить четкую интерпретацию роли и обязанностей соответствующих сторон даже в тех случаях, когда конкретные статьи необходимо адаптировать с учетом меняющихся условий.

### **Накладные расходы**

37. Оперативные расходы Управления финансируются главным образом за счет сборов на накладные расходы, взимаемых с фактических затрат по проекту Программы технического сотрудничества. Ставка сбора на накладные расходы устанавливается на этапе планирования проекта в соответствии с руководящими принципами, которые варьируются в зависимости от типа проекта. Ставка накладных расходов по проектам Службы закупок для гражданской авиации определяется по следующей формуле: 6% от общей стоимости закупки для наряд-заказа на сумму от 10 000 долл. до 100 000 долл. и 4% для наряд-заказа на сумму от 100 000 долл. до 500 000 долл. При стоимости заказа более 500 000 долл. ставка накладных расходов устанавливается в консультации с государством. Сборы, взимаемые за технические услуги по любой закупке, оговариваются в индивидуальном порядке.

Ставки сборов на накладные расходы согласовываются с Договаривающимся государством и варьируются в зависимости от проекта.

38. Мы выяснили, что ставки сборов на накладные расходы в отношении соглашений о целевых фондах и соглашений об управленческом обслуживании согласовываются с Договаривающимся государством и варьируются в зависимости от проекта. В Руководстве по административным процедурам УТС указывается, что к проектам по линии целевых фондов следует применять стандартную ставку сбора на накладные расходы в размере 13%. В отношении проектов в рамках соглашений об управленческом обслуживании в главе 4 Руководства по осуществлению проектов на местах УТС говорится: *"Для соглашений об управленческом обслуживании расходы на предоставление обслуживания рассчитываются таким образом, чтобы возмещались все затраты на управление и административное обеспечение"*. Поэтому ставки сборов на накладные расходы для проектов в рамках соглашений об управленческом обслуживании должны согласовываться на индивидуальной основе по принципу возмещения издержек. Однако в служебной записке, датированной июлем 2000 года, говорится, что новая стандартная ставка для проектов по линии целевых фондов и соглашений об управленческом обслуживании составляет 10%. Руководство сообщило, что эта служебная записка подготовлена в связи с просьбой Договаривающихся государств о снижении ставок сборов на накладные расходы по проектам, а также с учетом пожеланий Совета.

39. При рассмотрении выбранных нами проектов выяснилось, что представляемая информация о расчете и согласовании ставок сборов на накладные расходы носит весьма ограниченный характер. Как правило, единственным источником информации по этому вопросу являются бюджеты проектов. В них приводятся только сводные ежегодные данные о сборах на накладные расходы, относимые на счет каждого проекта. Кроме того, мы обнаружили, что после принятия новых руководящих принципов ПРООН в ряде случаев данные о накладных расходах отдельно в бюджете более не проводятся, а включаются в каждую статью бюджета.



Необходим формальный процесс документального подтверждения или обоснования накладных расходов по проекту.

40. Руководство сообщило, что формального процесса документального обоснования или подтверждения выбранной ставки не существует. Как правило, за основу при проведении переговоров берется стандартная 10-процентная ставка накладных расходов, которая может корректироваться с учетом сложности и масштабов проекта, а также опыта осуществления предыдущих проектов в данной стране. После достижения договоренности между ИКАО и донором или Договаривающимся государством окончательная ставка утверждается директором Управления и включается в бюджет проекта.

Руководителю проекта трудно оценить фактические затраты на управление и отчетность по проектам технического сотрудничества.

41. Мы обеспокоены отсутствием в файлах документации по сборам на накладные расходы – в особенности в отношении соглашений об управленческом обслуживании – в тех проектах, в которых эти сборы должны основываться на принципе возмещения издержек. По нашему мнению, отсутствие обоснований установления ставок сборов на накладные расходы, в том числе на управленческую деятельность, затрудняет оценку руководителем проекта фактических затрат на управление и отчетность по проектам технического сотрудничества.

### Наличие средств

При рассмотрении файлов выяснилось, что средства переводились на счет до начала выполнения работы.

42. Перевод средств на счет ИКАО до того, как Организация возьмет на себя какие-либо обязательства, является одним из жестких требований Финансовых положений ИКАО. При рассмотрении файлов выяснилось, что средства переводились на счет до начала выполнения работы и/или принятия договорных обязательств. В отношении проектов с несколькими донорами и/или проектов, рассчитанных на несколько лет, имеется информация о том, что координаторы проекта принимали меры к тому, чтобы все выделенные фонды были перечислены к моменту начала работ по проекту, а в некоторых случаях предпринимались действия по получению недостающих средств.

43. В рамках одного регионального проекта была разработана уникальная формула определения доли каждой страны в финансировании проекта. Объем финансирования основывался на потребностях каждого государства, исчисляемых пропорционально существующему в государствах дефициту отвечающих всем требованиям эксплуатантов и инспекторов по летной годности.

44. В отношении договоров/наряд-заказов по долгосрочным проектам, требующим больших объемов финансирования, Управление ТС договаривается с государством о производстве нескольких выплат в соответствии с графиком поставок оборудования. Приняты также внутренние инструкции, согласно которым необходимо удостовериться в наличии достаточных средств, прежде чем отправлять заказы поставщикам.

45. Управление также имеет дело с банковскими гарантиями и гарантийными фондами, используемыми в качестве финансовых инструментов в процессе заключения контрактов. Существуют руководящие принципы и процедуры, допускающие принятие подтвержденных и безотзывных аккредитивов в качестве прямой гарантии оплаты услуг ИКАО или поставщика соответствующими банками или финансовыми учреждениями.

### Оценка рисков и управление ими

46. **Информация о рисках непоследовательна.** Во многих из рассмотренных проектных документов дается описание рисков, связанных с проектом. Однако эта информация носит ограниченный или чрезмерно общий характер. В некоторых соглашениях об управленческом обслуживании практически отсутствует информация о потенциальных рисках. В целом мы не обнаружили официальных или письменных оценок рисков по проекту, выполненных до начала или на любых этапах осуществления проекта.

47. Учитывая, что в нашу выборку в этом году было включено больше проектов ТС, мы вновь изучили отдельные аспекты рисков, которые были затронуты в нашем докладе за 2001 год. Рассматривался вопрос о том, сталкивается ли ИКАО с аналогичными рисками и ограничиваются ли они одним регионом.

Несколько крупных проектов ТС в 2002 году имели в качестве основной задачи оказание помощи персоналу ведомства гражданской авиации национального правительства.

48. Нас в первую очередь интересовал вопрос о том, представляют ли проекты, предназначенные для *"оказания помощи в мобилизации людских, технических и финансовых ресурсов для функционирования средств и служб гражданской авиации"*, новые риски для Организации, особенно в части оплаты проектного персонала в национальных правительствах и его долгосрочных отношений со страной. Национальное ведомство гражданской авиации обычно отвечает за найм собственного персонала при определенной помощи со стороны Секции кадров на местах Управления ТС, которая следит за соответствием персонала проекта высочайшим стандартам квалификации и технической и профессиональной компетенции, необходимых для успешной реализации проекта.

49. В 2002 году осуществлялось несколько крупных проектов ТС, большинство из них в одном и том же регионе, основной задачей которых было оказание помощи департаментам гражданской авиации национальных правительств, причем одним из существенных компонентов этих проектов является оплата проектного персонала национальных правительств.

Отмечается отсутствие анализа общих барьеров или препятствий созданию организации по обеспечению безопасности полетов.

50. Мы отмечаем отсутствие анализа общих барьеров или препятствий созданию организации по обеспечению безопасности полетов. Поэтому мы не смогли выяснить, сталкивается ли ИКАО с потенциальными рисками недобросовестного или некачественного выполнения работы проектным персоналом на местном уровне, не находящимся под ее контролем, или такие риски следует считать незначительными.

51. Руководство заверило нас в том, что в рамках таких проектов время от времени проводятся проверки с целью убедиться в том, что персонал проекта, нанимаемый на местном уровне, соответствует профилю работы. Кроме того, при рассмотрении проектов мы также не обнаружили данных о том, что выдвигались требования об оплате труда государственных служащих на уровне частного сектора. По мнению руководства, возникновение такой ситуации крайне маловероятно и не считается риском.

52. В большинстве случаев закупок потенциальные риски, связанные с подрядчиком, четко оговариваются в контракте. ИКАО недавно приняла меры, направленные на сведение к минимуму рисков, связанных с закупками. Например, договор страхования профессиональной ответственности на сумму до 5 млн. долл. при франшизе в размере 250 000 долл. по каждому иску может решить вопрос с потенциальными судебными исками, вытекающими из коммерческих договоров или квазидоговоров.

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

### Управление персоналом на местах

53. Секция кадров на местах занимается наймом и административным обеспечением работы международных экспертов для осуществления проектов ТС. Секция также управляет местным персоналом по проекту. Некоторые из рассмотренных проектов предусматривают работу большого количества нанимаемых на местной основе кадров, находящихся под контролем координатора проекта.

54. Рассмотренные документы показали, что координатор проекта представляет требуемую отчетность о работе персонала в соответствующую географическую секцию для информации и, по мере необходимости, согласования. После этого географическая секция связывается с Секцией кадров на местах, которая подготавливает требуемые "формы решений по кадровым вопросам" и направляет их координатору проекта. Такая практика установлена для международных экспертов, нанимаемых на местной основе специалистов и национальных кадров.

В целом отмечено эффективное управление персоналом на местах.

55. В целом мы сделали вывод об эффективном управлении персоналом на местах. В файлах имеются данные, подтверждающие соблюдение всех процедур найма и административного обеспечения работы международных экспертов.

### **Управление закупками**

56. Задачей Секции снабжения является своевременное и эффективное выполнение заказов на оборудование, материалы, обслуживание и монтажные работы в связи с осуществляемыми ИКАО проектами ТС. Вся деятельность по материально-техническому снабжению регламентируется Закупочным кодексом ИКАО. В добавлении II этого Кодекса рассматриваются закупки по линии ТС.

Некоторые чрезвычайно сложные закупки были проведены на высоком управленческом уровне.

57. Некоторые проекты отличает чрезвычайная сложность и трудность с точки зрения управления, о чем свидетельствуют многие тома информации, частые изменения технических параметров после получения заявок, последующие замены, а также тот факт, что в осуществлении проекта участвуют много стран. В некоторых ситуациях требуется отойти от базовых процедур: в случае заявок из одного источника или при ограниченном числе поставщиков, при изменениях, задержках по линии поставщика в связи с техническими доработками и т. д. Практика заявок из одного источника часто обусловлена использованием одного и того же поставщика запасных частей.

58. В рассмотренных нами проектах закупочные процедуры соблюдались при отборе конкурсных заявок (не менее трех заявок в тех случаях, когда это требуется), техническая оценка всех заявок проводилась компетентными сотрудниками и в координации с государством. Кроме того, в необходимых случаях решения по закупкам передавались в Совет по контрактам или Генеральному секретарю для получения необходимой санкции. Мы также рассмотрели вспомогательную документацию на выплаты по линии выбранных проектов ТС. Так как изменения могут вноситься на любом этапе закупки, мы рассмотрели вспомогательную документацию и документы о согласовании в тех случаях, когда вносились изменения.

59. Руководство Секции снабжения сообщило нам, что при выполнении закупок распространена практика переноса сроков с целью дать возможность отобранным участникам торгов доработать свои предложения. Мы рассмотрели всю вспомогательную документацию по выбранным проектам на предмет соблюдения процедур и надлежащего согласования в тех случаях, когда оно требуется. Мы смогли установить, что такие процедуры считаются приемлемыми при закупках оборудования, относящегося к сфере стремительно развивающихся технологий – например, крупных компьютерных и связанных систем.

60. Во всех случаях, когда в процессе закупок привлекались консультанты, рассмотренная проектная документация содержит их отчеты, подтверждающие оказание экспертных услуг по проекту и/или для Секции снабжения.

61. Рассмотрев большой объем документации, мы убедились в том, что руководство и персонал Секции снабжения принимали оперативные меры к решению выявленных проблем.

62. **Качество обслуживания.** Руководство Секции снабжения постоянно работает над тем, чтобы Договаривающиеся государства были удовлетворены предоставляемым обслуживанием. Поскольку одним из основных критериев закупочной деятельности является удовлетворение пожеланий клиента, мы задали вопрос о том, каким образом руководство получает подтверждение того, что Договаривающиеся государства удовлетворены представленным обслуживанием. В рассмотренных файлах не было данных о проведении опросов для оценки качества обслуживания, в частности по многолетним и многомиллионным проектам.

63. Секция снабжения сообщила, что руководство и сотрудники на личной основе получают информацию о качестве обслуживания, однако она носит неофициальный и неструктурированный характер. Кроме того, получение повторных запросов на обслуживание от одних и тех же государств можно рассматривать как подтверждение высокого качества предоставленных услуг.

Необходимо многократно контактировать с клиентами, чтобы дать им возможность полностью изложить свое мнение о качестве обслуживания и потребностей.

64. Общеизвестно, что оптимальной практикой в сфере удовлетворения клиентов является практика многократных контактов с целью получить полное представление о мнении клиентов относительно качества обслуживания и потребностей. Помимо личных контактов с клиентами, время от времени следует использовать официальные каналы для получения объективной информации о качестве предоставляемого Договаривающимся государствам обслуживания.

## МОНИТОРИНГ

Необходим интегрированный механизм сбора информации о деятельности в рамках проекта и ее результатах.

65. Мониторинг проектов позволяет руководителям собрать информацию, которая необходима для планирования и организации управления, а также для оценки хода осуществления проекта с учетом установленных целей, применения необходимых мер по устранению выявленных недостатков и предоставления отчетности о результатах работы. Чтобы добиться этого, организация должна внедрить интегрированный механизм сбора требуемой информации об осуществляемой в рамках проекта деятельности и о ее результатах.

66. Мониторинг деятельности, включая посещения мест осуществления проектов и подготовку периодических докладов о проделанной работе, позволяет руководителям определять, осуществляется ли данный проект так, как это планировалось. Одна из целей мониторинга заключается в подготовке документов о ключевых аспектах соблюдения условий и положений соответствующего соглашения и дальнейших действиях после осуществления проекта.

67. Управление предоставляет основные принципы мониторинга и оценки в различных руководствах. Кроме того, предполагается, что в ходе планирования проекта секции осуществления проектов на местах должны разрабатывать для каждого проекта индивидуальные требования к мониторингу, а также график осуществления проекта, учитывая при этом вид проекта, его стоимость и сложность, а также предыдущий опыт работы с данным Договаривающимся государством.

68. В рассмотренных нами проектах мы нашли доказательства деятельности по осуществлению мониторинга, хотя если в некоторых соглашениях о проектах предусматриваются основные принципы мониторинга, то в других они отсутствуют. В тех случаях, когда они отсутствуют, мы заметили, что секции осуществления проектов на местах, тем не менее, отслеживают ход работы по осуществлению проекта путем анализа специальных отчетов и осуществляя неофициальный мониторинг, к примеру, используя для этого электронную почту, факсимильную связь и телефонные звонки. В результате наших собеседований с сотрудниками секций осуществления проектов на местах и изучения имеющихся файлов мы в целом получили необходимую нам информацию о результатах мониторинга, которые содержатся в файлах.

Неофициальный мониторинг является хорошей практикой, но в полной мере не обеспечивает гарантий.

69. Даже если мы согласимся с тем фактом, что неофициальный мониторинг является хорошей практикой, особенно при осуществлении проектов невысокой стоимости, тем не менее, в этом случае он в полной мере не гарантирует, что будут соблюдаться все положения и условия соглашения. Кроме того, мы считаем, что неофициальный мониторинг не может заменить официальный мониторинг или посещение мест осуществления проектов, особенно если это сложные проекты или проекты высокой стоимости.

70. И наконец, как представляется, не существует официальной структуры по сбору информации о деятельности, осуществляемой в рамках проекта. Имеющаяся информация носит разрозненный характер, и не существует интегрированных систем, которые позволили бы руководителям проводить анализы и подводить итоги достижений в рамках каждого проекта.

#### ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

71. Мы рассмотрели вопрос о том, как Управление технического сотрудничества представляет Договаривающимся государствам, Совету ИКАО и другим донорам отчетность о деятельности и достижениях в рамках проекта. Мы считали, что существуют системы и практика, позволяющие Управлению отслеживать расходы, связанные с административным обеспечением проекта, и представлять отчетность о них. Кроме того, мы ожидали найти доказательства того, что отчетность о реализации приносимых проектом выгод своевременно предоставляется соответствующим уровням руководства.

72. Как уже отмечалось ранее, мы смогли собрать лишь ограниченную информацию, обосновывающую накладные расходы, связанные с обслуживанием тех проектов, которые были нами рассмотрены. Поэтому трудно отслеживать такие расходы и готовить соответствующую отчетность. В финансовых отчетах о проектах мы нашли некоторую информацию о накладных расходах и полученных финансовых средствах по каждому проекту. Однако, как выяснилось, не проводилось каких-либо анализов, которые свидетельствовали бы о том, что полученные средства действительно являются возмещением административных расходов Управления. Особую озабоченность у нас вызвали соглашения об управленческом обслуживании, подготовленные и утвержденные согласно принципу возмещения расходов. Хотя мы ознакомились с этими соглашениями, тем не менее, не смогли определить, были ли фактически возмещены административные расходы Управления.

Представлена ограниченная информация о деятельности в рамках проектов и достижении их целей.

73. Что касается отчетности о реализации выгод, получаемых в результате осуществления проекта, то нам было представлено только несколько окончательных отчетов. Кроме того, мы нашли лишь противоречивую информацию в файле о достижении целей проектов. В некоторых случаях таких отчетов нет по той причине, что еще продолжается осуществление соответствующих проектов. В других случаях отчеты либо отсутствовали, либо никогда не представлялись, либо был проведен лишь "неофициальный" разбор итогов проекта. Кроме того, учитывая имеющиеся ограничения систем и практики мониторинга и тот факт, что для представления отчетности был выбран только ряд отдельных проектов, Совету в Годовом докладе была представлена лишь ограниченная информация о деятельности в рамках проектов и достижении их целей. Как отмечается в п. 75, одной из предложенных мер по повышению эффективности и результативности работы УТС является улучшение представления Совету отчетности о проектах технического сотрудничества и деятельности Управления.

**74. Два документа для Совета, подготовленных Управлением технического сотрудничества.** В 2002 году Управление подготовило два рабочих документа для Совета. Первый документ, "*Основанная на коммерческих принципах практика*", был представлен в ходе 167-й сессии Совета. В нем рассматриваются концепция основанного на коммерческих принципах подхода к осуществлению проектов технического сотрудничества и возможные последствия его применения для работы Управления. Реализуя эту инициативу, Управление пытается учесть те новые многосторонние условия, в которых в настоящее время осуществляются проекты технического сотрудничества. Члены Совета единодушно заявили, что они озабочены тем, чтобы эта инициатива не привела к трансформации Программы технического сотрудничества в коммерческое предприятие, так как она должна осуществляться только в соответствии с действующими правилами и процедурами ИКАО.

Требуется план мероприятий, включающий интегрированную структуру мониторинга и представления отчетности.

75. В качестве одного из мероприятий по выполнению резолюции А33-21 Ассамблеи был подготовлен второй рабочий документ Совета, а именно "*Доклад о ходе работы по повышению эффективности и результативности деятельности Управления технического сотрудничества*", в котором описываются меры, которые принимаются в целях повышения эффективности и результативности работы Управления. В качестве одной из мер Управление планирует расширить и уточнить представляемую Совету информацию о деятельности в рамках проекта и ее результатах. Мы предлагаем Управлению подготовить план мероприятий, который включал бы интегрированную систему мониторинга и представления отчетности, что позволит Организации получать необходимую информацию и гибко подходить к организации управления проектами технического сотрудничества.

## ВЫВОД И РЕКОМЕНДАЦИИ

76. В целом мы удовлетворены тем, что управление осуществлением 25 проектов технического сотрудничества было организовано в соответствии с действующими правилами и процедурами ИКАО. Мы заметили, что Управление технического сотрудничества адаптируется к изменяющимся условиям и расширяет круг клиентов, в частности, привлекая к осуществлению проектов, кроме Договаривающихся государств, других доноров, а также осуществляя проекты под руководством Организации Объединенных Наций. Это ставит новые задачи в процессе организации управления проектами технического сотрудничества.

77. В заключение мы обратили внимание на важность таких улучшений в некоторых конкретных областях, как необходимость готовить более полную документацию, служащую обоснованием проекта, включать в нее результаты анализа рисков и дополнительную информацию о ставке взимаемых накладных расходов, а также придать официальный статус подходу к мониторингу деятельности в рамках проектов и выполнения их целей и представлению соответствующей отчетности.

78. Мы рекомендуем следующее:

- Проектные документы должны включать информацию, служащую обоснованием предлагаемой реализации конкретного проекта, включая результаты официально проведенного анализа существующих проблем, с которыми столкнулось данное Договаривающееся государство.
- Следует утверждать контрольный перечень представления документации, содержащей результаты рассмотрения проекта контрактов или соглашений.
- На этапе планирования проекта следует представлять достаточно полную информацию и документацию о ставке взимаемых накладных расходов, которые затем отслеживаются в ходе осуществления проекта и информация о которых должна представляться своевременно.
- Следует улучшить оценку риска проекта, для чего необходимо:
  - составлять профиль потенциальных рисков, которые должны рассматриваться;
  - проводить официальную оценку потенциальных рисков в рамках тех проектов, которые связаны с оказанием помощи в развитии людских ресурсов национального ведомства гражданской авиации; и
  - периодически проводить переоценку результатов анализа рисков при осуществлении многолетних проектов.
- Использовать официально утвержденный подход к организации обратной связи в отношении качества предоставляемых Договаривающимся государствам услуг по закупкам.
- Предпринять дополнительные усилия для создания интегрированной структуры мониторинга и представления отчетности, которая позволит обеспечить получение необходимой информации и гибкость в организации управления проектами технического сотрудничества.

**РЕГИОНАЛЬНЫЕ БЮРО,  
С ОСОБОЙ ССЫЛКОЙ НА  
АЗИАТСКОЕ И ТИХООКЕАНСКОЕ БЮРО (БАНГКОК)  
И ЕВРОПЕЙСКОЕ И СЕВЕРОАТЛАНТИЧЕСКОЕ БЮРО (ПАРИЖ)**

**Введение**

Мы рассмотрели в более широком плане дальнейшую актуальность предыдущих рекомендаций, касающихся эффективности работы региональных бюро.

79. Мы рассмотрели некоторые важные аспекты эффективности работы региональных бюро, о которых упоминалось в предыдущих подробных докладах. В феврале и марте 2003 года мы проверили в более широком плане дальнейшую актуальность этих рекомендаций для Азиатского и Тихоокеанского бюро, расположенного в Бангкоке (Таиланд), и Европейского и Североатлантического бюро, расположенного в Париже.

80. В ходе проверки мы ставили перед собой четыре цели:

- оценить эффективность процессов планирования, управления и представления отчетности, осуществляемых региональным бюро и его персоналом, особенно при решении вопросов, связанных с аэронавигацией и воздушным транспортом;
- рассмотреть результаты принятия содержащихся в разделе 4 документа С-WP/11466 "конкретных мер по совершенствованию деятельности региональных бюро и улучшению выполнения программ";
- выяснить существующие в Штаб-квартире вопросы и проблемы, к примеру региональной координации, включая, по мере необходимости, координацию с региональными органами гражданской авиации; и
- проверить ход работы по выполнению рекомендаций, содержащихся в предыдущих подробных докладах о деятельности региональных бюро, и, в частности, действия Секретариата по нашему докладу за 2001 год, информация о которых приведена в документе С-WP/11813, Addendum No. 2 (27/5/02), – ежегодном официальном обзоре планов каждого регионального бюро и улучшения отчетности региональных бюро о результатах работы.

81. Мы посетили два региональных бюро для ознакомления с условиями, в которых они работают, и проанализировали их проблемы во взаимосвязи с деятельностью Штаб-квартиры с целью установления их первопричин. Некоторые выводы, сделанные в результате этого анализа, могут быть в более широком плане применимы к другим региональным бюро. Наша работа включала следующие элементы:

- собеседования с региональными директорами, сотрудниками Отделения по региональным вопросам (РАО) и отдельными сотрудниками в Штаб-квартире;
- изучение рабочих документов Совета и Ассамблеи, соответствующих файлов, докладов региональных бюро и докладов Отделения по оценке программ, ревизии и анализу управленческой деятельности (ЕАО); и
- посещение региональных бюро в Бангкоке и Париже.

Слишком общий круг полномочий региональных бюро.

82. Задачи региональных бюро описаны в Руководстве по региональным бюро. Они сформулированы очень общим языком и основаны на статье 44 Конвенции, в которой предусматриваются общие цели деятельности ИКАО. Этими целями являются разработка принципов и методов международной аэронавигации и содействие планированию и развитию международного воздушного транспорта, чтобы:

- обеспечивать безопасное и упорядоченное развитие международной гражданской авиации во всем мире;
- поощрять развитие конструирования и эксплуатации воздушных судов в мирных целях;
- поощрять развитие воздушных трасс, аэропортов и аэронавигационных средств для международной гражданской авиации;
- удовлетворять потребности народов мира в безопасном, регулярном, эффективном и экономичном воздушном транспорте;
- предотвращать экономические потери, вызванные неразумной конкуренцией;
- обеспечивать полное уважение прав Договаривающихся государств и справедливые для каждого Договаривающегося государства возможности использовать авиапредприятия, занятые в международном воздушном сообщении;
- избегать дискриминации в отношении Договаривающихся государств;
- способствовать безопасности полетов в международной аэронавигации; и
- оказывать общее содействие развитию международной гражданской авиации во всех ее аспектах.



Около 25% бюджетных расходов ИКАО на 2002 год приходится на региональные бюро.

83. Имеется семь региональных бюро, работу которых координирует небольшое Отделение по региональным вопросам в Штаб-квартире. Всего в бюджете на 2002 год на региональные бюро было выделено около 13,7 млн. долл., что составляло 25% бюджетных расходов ИКАО на этот год. Бюджет Отделения по региональным вопросам на 2002 год составлял около 1 млн. долл., из которых 375 000 долл. предназначалось региональным бюро на контрактные услуги.

84. Каждое бюро возглавляется региональным директором, который подчиняется Генеральному секретарю. Персонал бюро выполняет свои задачи и функции под общим руководством директоров управлений в Штаб-квартире. Как отмечается в последнем докладе Отделения по оценке программ, ревизии и анализу управленческой деятельности (ЕАО), "...в Руководстве по региональным бюро перечислен ряд задач, в отношении выполнения которых директора управлений могут давать указания региональным бюро. Эти задачи включают практически все направления деятельности Организации". Однако Штаб-квартира не устанавливает приоритетность выполнения этих задач в регионах.

85. Ниже в таблице приводятся утвержденный бюджет по программам и данные о персонале региональных бюро в Бангкоке и Париже.

<b>Бюджет (в тыс. долл. США)</b>	<b>Бангкок</b>	<b>Париж</b>	<b>Средняя сумма по всем регионам</b>
2002 г.	1 770	2 764	1 900
2003 г.	1 839	2 847	1 950
2004 г.	1 884	2 941	1 995
<b>Персонал (рабочие месяцы)</b>			
2002 г.	288	376	280
2003 г.	288	376	280
2004 г.	288	376	280

86. Бюро в Париже отличается присущими только ему особенностями. В помещениях этого бюро размещается персонал Европейской комиссии гражданской авиации (ЕКГА). Парижское бюро предоставляет услуги своих секретарей ЕКГА и возмещает расходы, связанные с такими услугами. Кроме того, ЕВРОКОНТРОЛЬ выделяет ресурсы на некоторые виды деятельности, которые выполняются от имени ИКАО.

87. В обоих бюро, которые мы посетили, несколько утвержденных постов категории специалистов были вакантными. В бангкокском бюро таких вакантных постов было три, а в парижском бюро – два. Кроме того, старшие сотрудники и сотрудники, занимающие ключевые посты в обоих бюро, в течение ближайших нескольких лет достигнут возраста обязательного ухода на пенсию.

Руководство по региональным бюро было обновлено, но по-прежнему содержит общие описания.

88. Недавно были обновлены включенные с 1993 года в Руководство по региональным бюро описания, однако они по-прежнему остаются такими же общими, как и раньше. Например, в Руководстве указано, что в первую очередь региональные бюро отвечают за поддержание постоянных связей с государствами в целях содействия внедрению политики ИКАО и выполнению ее решений, Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) и аэронавигационных планов. Они обязаны по запросу оказывать техническую помощь, привлекая к этому группы регионального планирования и внедрения. Кроме того, в Руководстве указывается, что региональные бюро выполняют важную функцию по сбору средств, и положение об этом сформулировано следующим образом: "Иметь информацию и содействовать контактам с представителями финансовых организаций в регионе, заинтересованных в развитии гражданской авиации, и устанавливать с ними деловые отношения".

89. Региональные бюро несут ответственность за выполнение следующих трех задач, предусмотренных в Стратегическом плане действий:

- содействие внедрению SARPS;
- планирование, координация, выполнение региональных аэронавигационных планов и внедрение новых аэронавигационных систем; и
- своевременное решение основных проблем, препятствующих безопасному и эффективному развитию и эксплуатации гражданской авиации.

Деятельность бюро связана с региональным аэронавигационным планом, ответственность за выполнение которого несут государства.

90. Деятельность региональных бюро, направленная на обеспечение выполнения этих задач, главным образом связана с региональным аэронавигационным планированием. Постоянное развитие аэронавигационного плана (АНП) представляет собой основное поле деятельности региональных технических сотрудников, которая включает повседневные контакты, подготовку документов по планированию, участие в официальных совещаниях, командировках и проектах технического сотрудничества. Однако за саму реализацию АНП ответственность несут государства.

### Замечания

Отмечены эффективные процессы планирования и регулирования рабочей нагрузки.

91. В целом в обоих региональных бюро применяются эффективные процессы планирования и регулирования постоянно выполняемой ими работы, что позволяет их сотрудникам справиться с выполнением незапланированных задач и работать в условиях неполной укомплектованности персоналом, хотя обе эти проблемы можно решить.

Штаб-квартира не установила приоритетов решения этих задач.

92. **Планирование.** Учитывая, что перед региональными бюро стоят широкие задачи, было бы весьма полезно оказать им помощь в установлении приоритетов. Документы, в которых предусматриваются общая политика и рекомендации административного характера, а именно Стратегический план действий, Бюджет по программам и Руководство по региональным бюро, содержат общие формулировки, чтобы обеспечить соответствие этим документам практически всего, что делается в регионах. Поэтому они не могут оказать большой помощи в установлении приоритетов, к примеру служить руководством относительно того, объем какой работы следует сокращать, если возникает необходимость уделить больше внимания вопросам, связанным с обеспечением безопасности полетов или авиационной безопасности, или если возникает потребность в разработке планов на случай чрезвычайных обстоятельств. Оба региона сообщили, что для них это является проблемой.

Инициатива парижского бюро в отношении планирования деловой деятельности бюро.

93. Несколько лет назад парижское бюро сделало попытку заполнить этот пробел и подготовило бизнес-план для Европейского региона (см. конкретный пример 1). Этот план включает полезную информацию и результаты анализа технических, деловых и организационных условий, существующих в Европе, а также информацию о слабых и сильных сторонах этого бюро, имеющихся у него возможностях и существующих угрозах. Кроме того, в нем определена работа, выполнение которой может быть отложено, если появляются какие-либо новые более приоритетные задачи. Разработка этого плана не была завершена, а инициатива Отделения по региональным вопросам расширить процесс планирования деятельности на все регионы и Штаб-квартиру не принесла успеха. В прошлом году Секретариат в ответ на наш доклад сообщил, что инициатива по планированию деятельности получит новый импульс, хотя до сих пор не было предпринято каких-либо действий. По нашему мнению, вопрос о планировании деятельности заслуживает того, чтобы его вновь рассмотреть, особенно сейчас, в условиях, когда рабочая нагрузка изменяется, старшие и ведущие сотрудники постепенно уходят на пенсию, а перспективы получения дополнительных ресурсов весьма незначительны. Хотя высказываются опасения, что сотрудники бюро должны будут потратить часть своего рабочего времени на планирование деятельности, что отвлечет их от выполнения оперативных задач, тем не менее приведенный ниже пример служит доказательством обратного.

### Конкретный пример 1. Планирование деловой деятельности

Идея подготовки бизнес-планов для каждого регионального бюро принадлежит Специальной группе по региональной деятельности, которая была создана на совещании старших сотрудников Секретариата в сентябре 1996 года. О круге полномочий этой специальной группы было объявлено в служебной записке (ИОМ) Генерального секретаря от 6 декабря 1996 года, и в нем предусматривалось изучение вопроса о людских ресурсах, необходимых для выполнения ключевой деятельности, подготовки персонала, автоматизации административной деятельности, делегирования полномочий в отношении финансов, подготовки бизнес-планов для каждого регионального бюро и создания единой автоматизированной системы бухгалтерского учета.

Решение вопроса о планировании деловой деятельности по-прежнему актуально.

Начальник РАО был заинтересован в подготовке региональных бизнес-планов, и с этим было согласно Европейское и Североатлантическое бюро. В конце 1996 и начале 1997 года за период, составляющий приблизительно шесть месяцев, региональный директор и заместитель регионального директора парижского бюро провели для своего персонала серию из шести однодневных совещаний в целях подготовки проекта бизнес-плана на 1997–2001 гг. В плане рассматриваются ключевые факторы, включая следующее:

- описание существующих в Европе условий;
- институционные и технические условия деятельности бюро;
- партнеры и клиенты бюро и выбор, который они имеют;
- сильные и слабые стороны бюро, существующие возможности и угрозы, новые стратегии, приоритеты и цели;
- рассмотрение вопроса о том, какую работу можно отложить, чтобы осуществить новые инициативы.

Данная работа была выполнена весьма тщательно; и это подтверждается тем фактом, что спустя шесть лет многие из результатов рассмотрения проблем до сих пор имеют актуальное значение, а некоторые могут быть использованы при подготовке нынешнего бюджета.

По причине необходимости сосредоточить основное внимание на регулярной работе не осталось достаточно времени для подготовки более подробной информации о деятельности и конкретных результатах, которые можно было бы использовать для планирования, и не только на ближайший период времени. Тем не менее проект бизнес-плана был направлен в Штаб-квартиру и затем разослан другим регионам. В результате этого бюро в Найроби также подготовило проект аналогичного бизнес-плана.

Результаты планирования послужат основой для принятия бюро решений в отношении дальнейшей работы по планированию.

Начальник РАО решительно поддержал эти инициативы и собирается развивать их дальше. В ходе обсуждений были определены несколько важных предварительных условий, среди которых следующие: необходимость в помощи и руководстве со стороны Штаб-квартиры в виде разработки единого подхода, разработка общего бизнес-плана для ИКАО и привлечение внешней помощи к подготовке бизнес-планов. Хотя определенная работа в этом направлении уже проделана, тем не менее процесс подготовки бизнес-планов приостановлен в связи с тем, что началась подготовка бюджета на следующий трехлетний период. Продолжается реализация инициатив по повышению эффективности и результативности работы региональных бюро, а именно широко применяется рассылка электронных документов, а персонал овладевает умением руководить осуществлением проектов. Парижское бюро не жалеет о времени, которое было потрачено на планирование деятельности, даже несмотря на то, что оно не смогло уточнить свои обязанности и рабочую нагрузку в контексте необходимости решения основных глобальных проблем. Однако результаты этой работы послужат основой для принятия бюро решений в отношении дальнейшей работы по планированию.

Мы предлагаем ИКАО завершить планирование деловой деятельности для всех регионов.

**Вывод.** Процесс планирования, вероятно, заслуживает рассмотрения с точки зрения применения в масштабе всей Организации. Мы предлагаем ИКАО завершить планирование деловой деятельности для всех регионов. В условиях динамичного развития глобальной гражданской авиации, когда ресурсы ИКАО находятся на пределе, рассмотрение вопроса об ожидаемых результатах, угрозах и возможностях, особенно на региональном уровне, может помочь в разработке более реалистичных стратегий и планов практических действий. Укрепление регионального планирования должно быть увязано с реализацией общих инициатив ИКАО, к примеру Глобального плана по CNS/ATM и Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов. Кроме того, это, несомненно, влечет за собой дополнительные затраты на командировки и увеличение времени, затрачиваемого старшими сотрудниками и сотрудниками категории специалистов на осуществление проекта. Однако в результате могут быть получены очень важные выгоды, а именно:

- можно будет более точно определять результаты работы в регионах;
- улучшатся связи с Штаб-квартирой, Советом и другими ключевыми партнерами и субъектами деятельности;
- будут рассмотрены вопросы, имеющие серьезные бюджетные последствия, к примеру в какой степени регионы могут помочь в выполнении региональных планов, а также вопрос об устранении недостатков.

94. **Управление.** Даже при отсутствии Стратегического плана мы ожидали, что найдем оперативный план, включающий конкретные задачи и сроки. Источником такой информации, как правило, служит бюджет по программам, однако в этом случае от него не было никакой пользы. Бюджет включает лишь перечень задач, которые не конкретизированы и не поддаются количественной оценке, и, кроме того, только в нескольких случаях указаны сроки их выполнения. К примеру, для каждого регионального бюро предусматривается 11 задач в области аэронавигации (для каждого регионального бюро повторяется одинаковый перечень), однако только в двух случаях установлены сроки их выполнения.

График совещаний и командировок служит основой планирования и регулирования рабочей нагрузки.

95. В условиях, когда приоритеты четко не определены, региональным директорам и их заместителям приходится балансировать просьбы Договаривающихся государств и Штаб-квартиры с другими потребностями, а также с выполнением постоянных обязанностей и с этой целью искать пути наиболее оптимального распределения имеющихся ресурсов. Ни в одном из регионов нет официального оперативного плана работы, и поэтому основой планирования и регулирования рабочей нагрузки служит график совещаний и командировок на год, который периодически обсуждается и пересматривается. Заблаговременно до начала проведения каждого мероприятия в него включаются новые перечни, о чем уведомляются государства. Кроме того, каждый регион разрабатывает свои рекомендации и контрольные перечни, касающиеся подготовки к совещаниям. Парижское бюро установило свой порядок рассмотрения вопроса о необходимости проведения некоторых совещаний, что позволяет ему определить оптимальное количество совещаний и сократить их продолжительность.

Рационализация работы в условиях нехватки ресурсов.

96. Парижское бюро приняло меры с целью избежать дублирования работы в условиях нехватки ресурсов. В отдельных случаях сотрудники ЕКГА могут представлять ИКАО на различных семинарах и практикумах, в частности при обсуждении вопросов, связанных с авиационной безопасностью. ЕВРОКОНТРОЛЬ от имени ИКАО выполняет определенную работу в таких областях, как организация частот и система кодов и указателей маршрутов ИКАО (ICARD). В результате передачи некоторых функций ИКАО роль парижского бюро изменяется, и специализация его сотрудников отражает это изменение. Поэтому предстоит определить, затронут ли аналогичные изменения другие региональные бюро.

97. Мы также пришли к выводу, что сотрудники категории специалистов хорошо знают о рабочей нагрузке своих коллег и то, сколько времени они затрачивают на проведение запланированных совещаний и выполнение других постоянных функций, а также то, сколько времени им необходимо резервировать на случай появления непредвиденных приоритетных задач, к примеру, когда государства обращаются с просьбами о проведении консультаций или возникает необходимость в подготовке планов на случай чрезвычайных обстоятельств.

Собрано мало информации о последствиях нехватки требуемых ресурсов.

98. Как представляется, рабочая нагрузка сотрудников бюро довольно большая, однако трудно судить, как это влияет на эффективность работы бюро, так как отсутствуют оперативный план, статистические данные о рабочей нагрузке и информация о результатах более эффективной работы. Если бы все это было в наличии, то можно было бы более определенно судить о последствиях нехватки требуемых ресурсов. К примеру, задержки с проведением семинаров и отмена совещаний или командировок могут стать причинами подрыва авторитета ИКАО и, кроме того, это может затягивать существование оперативных рисков. Другие последствия не столь очевидны, но важно знать о них. Они, к примеру, могут неблагоприятно сказываться на моральном состоянии персонала, или стать причиной неудовлетворения потребностей государств, или по их вине будет упущена возможность дальнейшего развития технического сотрудничества. Хотя в прошлом нехватка ресурсов неоднократно была причиной возникновения проблем, тем не менее имеется лишь ограниченная информация о соответствующих последствиях.

Необходимо, чтобы региональные директора участвовали в принятии решений, касающихся бюджета.

99. Некоторые сотрудники пытались провести анализ и количественную оценку времени, которое они потратили на проведение расчетов будущей рабочей нагрузки и подготовку бюджетов. Другие сотрудники считали планирование и измерение рабочей нагрузки пустой тратой времени, так как это не приводило к выделению дополнительных ресурсов при подготовке предыдущих бюджетов. Как отмечалось в нашем докладе за прошлый год, региональных директоров необходимо привлекать к подготовке бюджета путем передачи им на рассмотрение и обсуждения с ними в Штаб-квартире предлагаемой программы работы на каждый год. По нашему мнению, в будущем результаты анализа статистических данных о рабочей нагрузке в Штаб-квартире могут быть использованы для проведения расчетов рабочей нагрузки и сравнительного анализа требований к персоналу во всех региональных бюро, включая принятие решений о выполнении основных функций и установлении соответствующих уровней.

100. Все сотрудники определили для себя цели в личных отчетах о своей работе. Хотя эти отчеты используются для оценки работы отдельных сотрудников, а не эффективности работы Организации, тем не менее большей частью такие цели связаны с рабочей нагрузкой и для половины из них устанавливаются сроки выполнения. Это свидетельствует о том, что можно готовить планы работы, включающие конкретные задачи. Следующий шаг в этом направлении заключается в том, что сотрудники должны будут дополнительно указывать ожидаемые результаты работы и периодически отчитываться о своих достижениях перед генеральным директором, Штаб-квартирой и Договаривающимися государствами.

В отчеты необходимо включать данные сравнительного анализа запланированных и фактических результатов работы.

101. **Многое еще можно сделать для определения достижений региональных бюро и представления отчетности о них.** Это замечание распространяется на рекомендации, которые были сделаны нами в 1997 году и вновь повторены в прошлом году в отношении представления отчетности об эффективности работы бюро. Как отмечалось в докладе за прошлый год, в региональные ежемесячные отчеты не включается информация об эффективности работы. Они, скорее, представляют собой лишь перечень событий и мероприятий. Как мы заметили, парижское бюро представляет ежемесячные отчеты в формате, позволяющем включать в них краткую и содержательную информацию. Однако мы так и не увидели ежемесячных отчетов, которые включали бы данные сравнительного анализа запланированных и фактических результатов работы, а также каких-либо периодических отчетов, в которых достаточно полно объяснялись бы достижения в работе, проводимой в регионах.

Представление отчетности об эффективности работы позволит обеспечить подотчетность регионов.

102. Хорошо организованный процесс представления отчетности должен начинаться с подготовки бюджета и плана, в которые весьма желательно включать поддающиеся количественной оценке цели эффективной работы, сроки, а также базовые стандарты, относительно которых можно было бы измерять прогресс. Однако не существует планов региональных бюро, в которых приводились бы описание результатов или выгоды, которые должны быть получены в результате осуществления проектов, проведения совещаний и выполнения командировок. В программе V трехлетнего бюджета по программам на 2002–2003–2004 гг. есть раздел под заголовком "Ожидаемые результаты", в котором используются показатели эффективности. Однако это не обязывает регионы быть подотчетными в отношении бюджета, который они получают. Большей частью это описание деятельности, а не результатов, и, кроме того, не установлены какие-либо цели работы по повышению эффективности или сроки ее выполнения. Для каждого регионального бюро повторяется один и тот же перечень расплывчатых результатов и итогов.

103. Ниже приведены примеры результатов работы в регионах:

- снижение количества авиационных происшествий, инцидентов и отказов;
- увеличение производительности или повышение надежности систем;
- введение в действие или улучшение маршрутов, благодаря чему устраняются имеющиеся различия в мнениях среди государств, пассажиры экономят время, сокращаются расходы авиакомпаний и улучшается состояние окружающей среды в связи со снижением расхода топлива.

Не отслеживается эффективность работы в сравнении с ожидаемыми результатами, и отчетность об этом не представляется в Штаб-квартиру.

104. Как мы убедились, в регионах, которые мы посетили, сотрудники категории специалистов обычно не регистрируют в письменном виде ожидаемые и фактические результаты своей работы, хотя всегда готовы рассказать о них и других соответствующих мерах повышения эффективности работы. Это касается в целом реализации ими ожиданий их Договаривающихся государств и выполнения работы в установленные сроки. Как правило, не отслеживается эффективность работы в сравнении с ожидаемыми результатами и отчетность об этом не представляется в Штаб-квартиру.

Отличный пример руководящей роли ИКАО.

105. Хотя бюро, которые мы посетили, не представляют на регулярной основе отчеты о результатах своей работы ни по внутренним, ни по внешним каналам, тем не менее существуют некоторые исключения. Отличным примером может служить конкретный пример 2, в котором идет речь об осуществлении проекта по пересмотру структуры маршрутов ОВД в направлении Азия – Европа/Ближний Восток, южная часть Гималаев (EMARSSH), в ходе осуществления которого, частично благодаря руководящей роли ИКАО, были достигнуты существенные поддающиеся количественной оценке выгоды. Это один из проектов, который привлек больше внимания, чем большинство других проектов, хотя отчеты о EMARSSH могли бы быть лучше подготовлены. Кроме того, есть другие проекты, позволяющие получить поддающиеся количественной оценке выгоды, к примеру проект по внедрению сокращенного минимума вертикального эшелонирования. Отдельные проекты, к примеру подготовка к Y2K и другие планы на случай непредвиденных обстоятельств, могут не приносить непосредственно измеримых выгод, однако их эффективность можно оценить, используя отзывы клиентов. В заключение напрашивается вывод, что вполне реально организовать представление более точной информации о планируемых и фактических результатах работы, что поможет Совету и старшим руководителям ИКАО в проведении оценки эффективности работы региональных бюро. В результате появится справедливая и более объективная основа для принятия решений о распределении ресурсов.

Бангкокское бюро играло ведущую роль в осуществлении проекта EMARSSH.

## **Конкретный пример 2. Успех EMARSSH**

В 2001–2002 гг. Азиатское и Тихоокеанское бюро играло ведущую роль в работе по введению в действие новой сети маршрутов, соединяющих Южную и Юго-Восточную Азию, Ближний Восток и Европу (EMARSSH). Рационализация сети маршрутов не является необычной для ИКАО деятельностью, и в настоящее время осуществляется еще несколько таких проектов. Однако реализация данного проекта была крупным достижением, потребовавшим приложения значительных усилий в течение 20 месяцев, так как потребовалось провести три совещания представителей гражданских, военных и промышленных органов 32 государств из регионов ИКАО для согласования всех аспектов.

В начале 2000 года авиационные полномочные органы, авиакомпании и Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА) приступили к обсуждению путей улучшения организации полетов на сложных пересечениях маршрутов из Азии в Европу. Этот вопрос был вначале поднят совместной группой ИАТА по развитию маршрутов и затем рассматривался на региональных совещаниях ИКАО, к примеру на совещаниях Группы регионального планирования и внедрения региона Азии и Тихого океана. Представители ИАТА, ИКАО и многих других заинтересованных сторон работали совместно в процессе разработки для этого региона плана Y2K на случай непредвиденных обстоятельств. В результате этого между ними установились хорошие связи. Используя эти связи, а также при содействии различных групп ИКАО и Аэронавигационной комиссии, занимающихся планированием, бангкокское бюро организовало и возглавило специальную группу, в состав которой вошли упомянутые представители. В период с февраля 2001 по ноябрь 2002 года она провела восемь совещаний, и в результате были утверждены соответствующие маршруты.

На каждом совещании специальной группы изучалась часть маршрута, начиная с самых дальних южных точек, и рассматривалось, какие могут возникнуть конфликты, а также соответствующие требования, вопросы координации, планы перехода и другие практические элементы. ИКАО, как международная организация, отвечающая за маршруты, смогла собрать вместе представителей различных государств для обсуждения этих маршрутов и предложила свои варианты устранения существующих различий. ИАТА также играла ключевую роль в оказании участникам совещаний помощи в согласовании маршрутов в некоторых особенно трудных районах, к примеру над Афганистаном. Удалось не только выпрямить и сделать короче эти маршруты, но и, используя современное оборудование связи и навигации, сократить расстояния между ними, что позволило большему количеству самолетов выполнять полеты в имеющемся воздушном пространстве. Большой частью новые маршруты проложены параллельно с боковыми и продольными интервалами в 50 м. миль над Бенгальским проливом и Аравийским морем.

Как ожидается, новая структура маршрутов обеспечит значительную экономию средств и времени и позволит улучшить состояние окружающей среды. Согласно расчетам, авиакомпании ежегодно будут экономить около 40 млн. долл.; время полетов сократится приблизительно на 30 мин; и, кроме того, ежегодно авиакомпании смогут экономить 25 000 тонн авиационного топлива. Информация об успехе этого проекта публиковалась во внутренних памятных записках, пресс-релизах, "Журнале ИКАО" и звучала во многих выступлениях. Однако об этом проекте не упоминалось в бюджете по программам на 2001 или 2002 год. В годовых докладах Совета за 2001 и 2002 годы есть краткое упоминание о проекте EMARSSH (добавление 16, с. D-94) как о вопросе, который необходимо рассмотреть, хотя при этом не указывается, какие выгоды он принесет. Некоторые из докладов специальной группы размещены на web-сайте ИКАО, однако и там не упоминается о каких-либо выгодах.

Как правило, в полной мере не обсуждаются потенциальные выгоды, получаемые в результате осуществления проектов, и не представляется отчетность о них.

**Выводы.** Этот проект способствует выполнению стоящей перед ИКАО задачи по улучшению деятельности гражданской авиации благодаря получению поддающихся количественной оценке выгод клиентами ИКАО – как теми, которые предоставляют воздушное пространство, так и теми, которые его используют. Хотя это наиболее яркий пример регионального достижения, тем не менее он не единственный. В настоящее время сотрудники ИКАО решают задачи по экономии времени полетов, к примеру занимаются разработкой и расширением сети полярных маршрутов на севере, для чего им необходимо обеспечить сотрудничество многих стран. За последние несколько лет был осуществлен ряд проектов по сокращению интервалов бокового эшелонирования между воздушными судами, что позволило в значительной степени увеличить пропускную способность воздушного пространства в загруженных движением районах. Эти достижения часто зависят от новых технических разработок и сотрудничества многих партнеров, для чего нужна помощь Штаб-квартиры ИКАО, которая может играть ведущую роль. Как правило, в бюджетных документах не указывается, какие выгоды будут получены, а в дальнейшем не представляется отчетность о фактических достижениях в результате выполнения соответствующей работы. К примеру, региональные бюро в своих ежемесячных и ежегодных докладах в основном уделяют внимание своей деятельности и результатам работы, полагая, что читатели хорошо знают, какие это несет выгоды. Однако то, что трудно или даже невозможно точно измерить получаемые выгоды и определить вклад каждой стороны, не должно останавливать ИКАО от представления отчетности о них или о любых других изменениях, если это необходимо.

Информация о достижениях должна публиковаться.

106. По нашему мнению, региональные бюро ИКАО должны включать информацию о потенциальных выгодах в свои бюджетные планы, а о фактически полученных в результате их работы выгодах в свои ежемесячные отчеты, направляемые в Штаб-квартиру. Кроме того, информация о достижениях может включаться в Годовой доклад Совета вместе с соответствующими ссылками на конкретные источники.

Региональные бюро должны обмениваться предложениями об улучшении положения дел.

107. **Региональные бюро предпринимают шаги по повышению эффективности и результативности своей работы, однако информация об улучшениях редко направляется в Штаб-квартиру или получает в ней признание.** Как отмечалось в прошлом году в докладе о деятельности бюро в Лиме, во многих последних документах Совета и Ассамблеи рассматриваются пути повышения эффективности и результативности работы в регионах. В частности, в разделе 4 документа С-WP/11466 перечислены десять улучшений административного характера. В этом году мы вновь пришли к выводу, что не определены цели повышения эффективности бюро и не подготовлены доклады о ходе работы по осуществлению предложенных действий, и, кроме того, мало, что стало известно о регионах, где достигнуты результаты в этой области. Это достойно сожаления, так как в некоторых регионах заметны определенные улучшения. К примеру, нами отмечено, что бангкокское бюро разработало руководство, которое помогает государствам готовиться к совещаниям. Парижское бюро сократило продолжительность совещаний и увеличило свой бюджет на командировки путем приобретения авиабилетов по сниженным тарифам и передачи части работы техническим помощникам. Такие достижения заслуживают признания. Кроме того, мы считаем, что между регионами можно организовать более эффективный обмен идеями по улучшению положения дел в этой области.

Неофициальные контакты оказались очень эффективными.

108. **Существует возможность укрепления координации между Штаб-квартирой и регионами.** Мы задавали всем сотрудникам бюро вопрос о том, с кем они связываются в Штаб-квартире для обмена технической информацией и насколько эффективны эти связи. Этот же вопрос мы задавали сотрудникам Штаб-квартиры. Как выяснилось, прямые неофициальные контакты были очень эффективны и, кроме того, использование электронной почты способствовало тому, что более удобным, быстрым и частым стал обмен информацией.



Следует последовать примеру Метеорологической секции, организовавшей обмен информацией с регионами.

109. Существуют возможности улучшить направление Штаб-квартирой отчетности в регионы. В то время как региональные бюро ежемесячно направляют свои отчеты в Штаб-квартиру, только Метеорологическая секция (МЕТ) Аэронавигационного управления направляет ежемесячный отчет в регионы с целью информировать их о последних изменениях в Штаб-квартире и других местах, которые могут затрагивать выполнение ими своих профессиональных обязанностей. Другие секции Штаб-квартиры могут последовать примеру Метеорологической секции.

110. Сотрудники региональных бюро редко имеют возможность посетить Штаб-квартиру, хотя в 2002 году Секция аэродромных и наземных средств провела совещание для всех своих технических сотрудников. Кроме того, недавно сотрудники бюро, специализирующиеся в области воздушного транспорта, приняли участие в работе Всемирной авиатранспортной конференции. Региональные сотрудники этих секций считают, что такие инициативы способствуют организации коллективной работы.

111. Региональные сотрудники также заявляли о том, что им необходим электронный доступ к некоторым данным, к примеру к протоколам АНК и Руководству по региональным бюро. Кроме того, они упоминали о необходимости постоянного повышения своей квалификации и дополнительной подготовки, что практически не осуществляется.

#### **Вывод и рекомендации**

Предприняты соответствующие шаги по регулированию рабочей нагрузки, однако многое еще можно сделать для улучшения представления отчетности о результатах работы.

112. Мы пришли к выводу, что в обоих региональных бюро применяется эффективный процесс планирования и предпринимаются шаги по регулированию постоянной рабочей нагрузки и бюджета в целях выполнения стоящих перед ними общих задач. Персонал бюро все свое внимание обращает на наиболее важные направления работы. В рамках широкого круга задач, предусмотренных в Руководстве по региональным бюро, технические сотрудники умеют правильно определить приоритеты своей рабочей нагрузки и принять некоторые меры по повышению эффективности работы, учитывая при этом общие ожидания их Договаривающихся государств и необходимость выполнения работы в установленные сроки. Многое еще можно сделать для определения и мониторинга результатов региональной работы и представления отчетности о них.

Не достигнуто больших успехов в работе по выводам, сделанным в предыдущих докладах.

113. Мы отметили ряд вопросов, о которых шла речь в предыдущих докладах и в решении которых не достигнуто особых успехов; к примеру, это касается предложения о необходимости уточнения региональных обязанностей, особенно в отношении представления отчетности об эффективности работы. В этом году появилась солидная основа представления отчетности об эффективности работы в ходе подготовки бюджета по программам на следующий трехлетний период и уточнения роли регионального персонала в ходе пересмотра Руководства по региональным бюро.

114. Сделанные в предыдущем докладе рекомендации продолжают оставаться актуальными для этих региональных бюро. Мы вновь обращаем внимание на следующие рекомендации:

Необходимо официально рассматривать планы региональных бюро.

- Генеральному секретарю следует ввести в практику проведение совместно с каждым региональным бюро ежегодного официального обзора их планов. В проведении такого обзора должны принимать участие представители каждого управления Штаб-квартиры и в центре их внимания должны находиться планируемые результаты работы и расходы, связанные с их достижением. Это позволит определять и согласовывать реалистичные приоритетные задачи.
- Следует уточнить роль и обязанности региональных бюро и соответственно пересмотреть Руководство по региональным бюро, и, кроме того, необходимо обеспечить предоставление его в электронном формате.

Необходимо улучшить представление отчетности о результатах работы и достижениях.

- Региональным бюро следует включать в свои доклады информацию о достигнутых результатах, израсходованных ресурсах и отклонениях от планов по всем основным видам деятельности, таким, как аэронавигационное планирование и внедрение, планирование в области воздушного транспорта и инициативы по совершенствованию управления. Это в одинаковой мере относится как к внутреннему представлению отчетности в течение года в Штаб-квартиру, так и к годовому докладу Ассамблее.
- Региональным бюро следует включать информацию о потенциальных выгодах в свои бюджетные планы, а о фактических выгодах, полученных в результате работы, в свои ежемесячные доклады, направляемые в Штаб-квартиру. Кроме того, информация о достижениях может включаться в Годовой доклад Совета вместе с соответствующими ссылками на конкретные источники.
- Региональным бюро следует способствовать обмену опытом и информацией об оптимальной практике.

### **ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ**

115. Мы хотим выразить свою признательность за сотрудничество и помощь, оказанные нам Генеральным секретарем и сотрудниками его аппарата, а также служащими Организации.

Шейла Фрейзер, FCA  
Генеральный ревизор Канады  
Внешний ревизор

Монреаль, Канада  
15 мая 2003 года

НЕ ДЛЯ ПРОДАЖИ  
7/04, R/P1/245  
Отпечатано в ИКАО